

Impact Factor: 5.249

ISSN: 2181-0850

DOI: 10.26739/2181-0850

WWW.TADQIQOT.UZ

TEACHER

MUALLIM

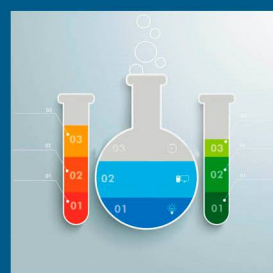
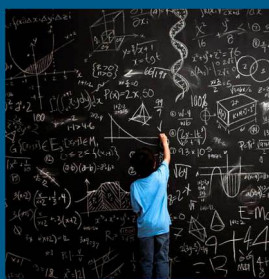
УЧИТЕЛЬ



Tadqiqot.uz



VOLUME 5, ISSUE 1



2024

MUALLIM

5 ЖИЛД, 1 СОН

УЧИТЕЛЬ

ТОМ 5, НОМЕР 1

TEACHER

VOLUME 5, ISSUE 1



Bosh muharrir:
Главный редактор:
Chief Editor:

KARIMOV FARXOD
siyosiy fanlar bo'yicha falsafa doktori, dotsent,
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti prorektori

Bosh muharrir o'rinbosari:
Заместитель главного редактора:
Deputy Chief Editor:

JUMANAZAROV SIROJIDDIN
texnika fanlari nomzodi, Toshkent shahar
XTXQTMOH markazi dotsenti

TAHRIRIY MASLAHAT KENGASHI | РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ | EDITORIAL BOARD

MIRZAHMEDOV XURSHID

sotsiologiya fanlari bo'yicha falsafa
doktori (PhD), dotsent v.b.
Namangan davlat universiteti

YELDASHEVA GULNOZ

pedagogika fanlari nomzodi,
Toshkent shahar XTXQTMOH markazi

XAYDAROV BAXODIR

fizika matematika fanlari nomzodi,
Toshkent shahar XTXQTMOH markazi professor

MAHKAMOV ANVARJON

texnika fanlar bo'yicha falsafa doktori,
Toshkent shahar XTXQTMOH markazi

BAYBAYEVA MUXAYYO

pedagogika fanlari nomzodi, A. Avloniy
nomidagi malaka oshirish instituti dotsenti

BABANAZAROV KALBAY

yuridik fanlari nomzodi.,
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti

XIDOYATOVA DILAFRUZ

pedagogika bo'yicha falsafa doktori (PhD),
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti
dotsenti.

XAKIMOVA DILDORA

pedagogika fanlari bo'yicha falsafa doktori,
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti
dotsenti

MAMATQULOV DAVLATJON

pedagogika fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD)
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti

AXMEDOV MURODJON

pedagogika fanlari bo'yicha falsafa doktori, PhD,
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti

ERGASHEVA MALOHAT

biologiya fanlari nomzodi, dotsent
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti

PULATOVA DILDORA

pedagogika fanlari bo'yicha falsafa doktori, PhD,
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti

NAZAROVA DILDORA

pedagogika fanlari nomzodi, dotsent,
A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti

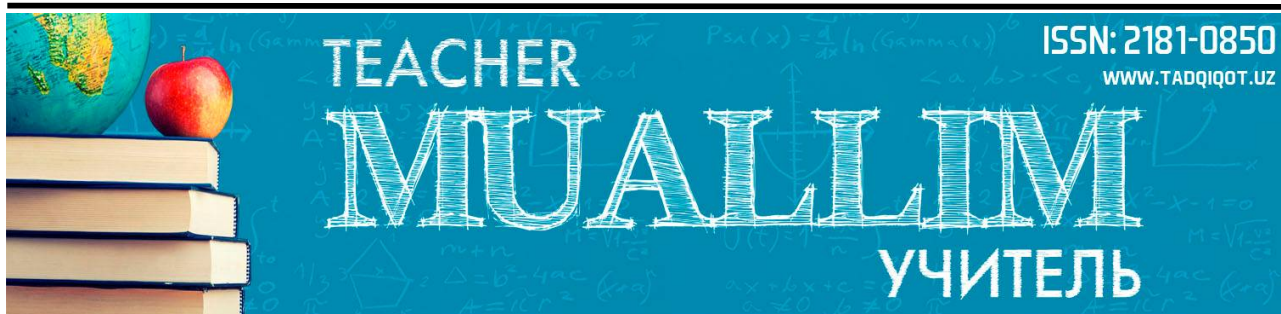
BAUETDINOV RAO'AJ

Qoraqalpog'iston Respublikasi pedagoglarni yangi
metodikalarga urgatish milliy markazi «Ijtimoiy-
iqtisodiy fanlar metodikasi» kafedrasini mudiri

ABDULLAYEVA MAXPRAT

A. Avloniy nomidagi malaka oshirish instituti

1. Хакимов Фаррух Бахрамович, Юсупова Наргиза Хусинбой кизи ИЗУЧЕНИЕ УСТАРЕВШЕЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ КЛАССИФИКАЦИИ Н.М. ШАНСКОГО).....	5
2. Alaudinova Dilnoza Rustam qizi XORIJIY TIL DARSLARIDA AFORIZMLARNI O'QITISHNING INTERFAOL METODLARI.....	11
3. Quvvatov Rahmatulla Xikmatillayevich INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA AFORIZMLARNING O'RGANILISHI.....	20
4. Valijon Qahramonov MUMTOZ SHE'RIYAT VA MULOQOT JARAYONIDA MUROJAAT SO'ZLARINING TA'SIRCHANLIKNI OSHIRISHDAGI AHAMIYATI.....	25
5. Mansurov Ne'mat Axmedovich BO'LAJAK TASVIRIY SAN'AT O'QITUVCHILARNING BADIY MAHORATLARINI RIVOJLANTIRISH MEZONLARI.....	31
6. Kenjabayeva Dilafruz Abdisalimovna ZAMONAVIY XORIJIY TIL O'QITUVCHILARINING DEONTOLOGIK MADANIYATI VA KOMPETENTLIGI.....	34
7. Якубова Фотима Бахтияровна АНАЛИЗ И ПЕРЕВОД ПОЭТИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ «纸船—寄母亲» («БУМАЖНЫЙ КОРАБЛИК ОТПРАВЛЕННЫЙ МАМЕ»).....	38
8. Якубова Фотима Бахтияровна ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ДЕТСКОЙ ТЕМАТИКИ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ СЕ БИН СИНЬ.....	42
9. Abdullaev Makhmud THE ROLE OF SOCIAL WORDS BORROWED FROM OTHER LANGUAGES IN LINGUISTICS.....	46
10. Д.Т.Хайтметов УСТОЗ-ШОГИРД АНЪАНАЛАРИ АСОСИДА АМАЛИЙ БЕЗАК САНЪАТИ МАШҒУЛОТЛАРИДА ТАЛАБАЛАРНИНГ БАДИЙИ-ИЖОДИЙ ҚОБИЛИЯТЛАРИНИ РИВОЖЛАНТИРИШ ОМИЛЛАРИ.....	49
11. Gulyamov Komiljon Makhmudovich PSYCHOLOGICAL-PEDAGOGICAL BASIS OF DEVELOPMENT OF ARTISTIC AND CREATIVE ABILITIES OF STUDENTS USING VISUAL AND APPLIED DECORATIVE ARTS.....	53
12. Alaudinova Dilnoza Rustam kizi, Ko'charova Dilshoda THE HAND SEMIOTICS.....	60



Хакимов Фаррух Бахрамович,
студент 1-курса негосударственного образовательного
учреждения «Университет Маъмуна» (Хива)
Юсупова Наргиза Хусинбой кизи
студентка 1-курса негосударственного образовательного
учреждения «Университет Маъмуна» (Хива)

ИЗУЧЕНИЕ УСТАРЕВШЕЙ ЛЕКСИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ КЛАССИФИКАЦИИ Н.М. ШАНСКОГО)



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-1>

АННОТАЦИЯ

В данной статье рассматривается вопрос изучения устаревшей лексики русского языка. Указываются причины возникновения данного процесса, приводятся примеры. Отмечается то, что процесс возникновения лексической деархаизации изучается при помощи исторического подхода. В качестве примера приведена классификация русского лингвиста Н.М. Шанского. В своей классификации Н.М. Шанский, рассматривая устаревшие слова, делит их на три группы: слова, которые исчезли полностью; старинные слова, встречающиеся в качестве корневых элементов современных слов и слова, входящие в состав устойчивых фразеологических единиц.

Ключевые слова: словарный состав, устаревание, процесс, деархаизация, русский язык, классификация, пассивная лексика.

Xakimov Farrux Baxramovich,
"Ma'mun Universiteti" nodavlat ta'lim
muassasasining 1-kurs talabasi (Xiva)
Yusupova Nargiza Xusinboy qizi
"Ma'mun Universiteti" nodavlat ta'lim
muassasasining 1-kurs talabasi (Xiva)

RUS TILINING ESKIRGAN LUG'ATINI O'RGANISH (N. M. SHANSKIY TASNIFI MISOLIDA)

ANNOTATSIYA

Ushbu maqolada rus tilining eskirgan so'z boyligini o'rganish masalasi ko'rib chiqiladi. Ushbu jarayonning sabablari ko'rsatilgan, misollar keltirilgan. Ta'kidlanishicha, leksik dearxaizatsiya jarayoni tarixiy yondashuv yordamida o'rganiladi. Misol sifatida rus tilshunosining tasnifi keltirilgan N. M. Shanskiy. O'z tasnifida N. M. Shanskiy eskirgan so'zlarni ko'rib chiqib, ularni uch guruhga ajratadi: butunlay yo'q bo'lib ketgan so'zlar; zamonaviy so'zlarning ildiz elementlari sifatida topilgan qadimiy so'zlar va barqaror frazeologik birliklarni tashkil etuvchi so'zlar.

Kalit so'zlar: lug'at tarkibi eskirganlik, jarayon, monarxizatsiya, rus tili, tasniflash, passiv lug'at.

Khakimov Farrukh Bakhramovich,
1st year student of the non-state educational
institution "University Mamun" (Khiva)
Yusupova Nargiza Khusinboy kizi
1st year student of the non-state educational
institution "University Mamun" (Khiva)

STUDYING OUTDATED RUSSIAN LANGUAGE VOCABULARY (BASED ON THE EXAMPLE OF N.M. SHANSKY'S CLASSIFICATION)

ABSTRACT

This article discusses the issue of studying the outdated vocabulary of the Russian language. The reasons for the occurrence of this process are indicated and examples are given. It is noted that the process of emergence of lexical dearhaization is studied using a historical approach. As an example, the classification of Russian linguist N.M. is given. Shansky. In his classification, N.M. Shansky, considering obsolete words, divides them into three groups: words that have entirely disappeared, ancient words found as root elements of modern words and words included in stable phraseological units.

Keywords: vocabulary, obsolescence, process, derealization, Russian language, classification, passive vocabulary.

Устаревшая лексика – это самый ценный материал не только с точки зрения языкового наследия, но и с точки зрения исследования современного состояния языка. Всестороннее изучение процессов архаизации современного русского языка и обобщение результатов таких исследований в первую очередь помогает лучше понять общие законы развития языка, объясняет некоторые процессы зарождения русского национального языка, выявляет динамику развития его лексики (смысловые и стилистические сдвиги в лексической системе на определенных этапах развития, процессы номинации), развитие новых значений в одних словах и причины архаизации отдельных значений в других), или устаревание слова в целом.

Как известно, все происходящие социально-политические и другие реформы находят свое полное отражение в лексической системе того языка, носителем которого является народ, переживающий процесс преобразования [1].

Сказанное в полной мере применимо к современному этапу развития русского языка. Как отмечается в научной литературе, основными тенденциями в развитии русского языка новейшего периода являются интенсивность и быстрота языковых процессов, определяющее влияние общественно-политических факторов на развитие языковой системы, преобладание количественных изменений над качественными, функциональных изменений над системными, а также преобладание изменений в лексике и фразеологии.

Итак, устаревшие слова в русском языке является не менее подвижным пластом: пополняется в результате социально - исторических процессов, часть слов возвращается в обиход в результате указанных процессов.

Рассмотрение вопроса устаревания лексических единиц в разрезе лексико-семантических полей позволяет установить факторы, повлиявшие на переход в пассивную лексику слов определенного поля и прогнозировать дальнейшие этапы архаизации.

Вопросы, связанные с архаизацией лексики русского языка, функционированием устаревших слов в текстах художественных произведений, периодической печати, а также в повседневной коммуникации детально рассматриваются в работах А.А.Хабургаева, Е.Н.Прокопович, А.Н.Кожина, В.В.Веселитского, В.В.Виноградова, Г.О.Винокура, Д.Н.Шмелева, Е.П.Войцовой, Е.П.Ходаковой, И.М.Мальцевой, Л.В.Щербы, Л.Н.Грановской, Н.М.Шанского, С.И.Ожегова, Ф.П.Филина, Ю.С.Сорокина и др. ученых.

В настоящее время много внимания уделяется развитию и обогащению словарного состава, подробно изучается изменение лексического значения, история функционирования групп и отдельных слов, но процессы устаревания обычно остаются в стороне.

Обращение к истории слов помогает воссоздать изменения в жизни людей. При сравнении словаря языка в разные эпохи можно представить себе характер изменений в жизни того или иного народа. Бесспорен тот факт, что современный язык принципиально отличается от языка XIX века. Лексика языка претерпевает непрерывные изменения – так она сохраняет свою стабильность в каждый момент своего существования. Это говорит о том, что в лексической системе языка синхрония и диахрония неразделимы и нерасчленимы.

В высокостратифицированных развитых языках, как, например, английский или португальский, архаизмы могут выполнять функцию профессионального жаргона, что особенно характерно для юриспруденции и религиозного культа.

Архаизм — лексическая единица, вышедшая из употребления, хотя соответствующий предмет (явление) остаётся в реальной жизни и получает другие названия (устаревшие слова, вытесненные или заменённые современными синонимами). Причиной появления архаизмов является развитие языка, обновление его словаря: на смену одним словам приходят другие.

Вытесняемые из употребления слова не исчезают бесследно: они сохраняются в литературе прошлого и в составе некоторых устоявшихся выражений, употребляемых в определённом контексте; они необходимы в исторических романах и очерках — для воссоздания быта и языкового колорита эпохи. В современном языке могут сохраняться слова, производные от вышедших из активного употребления слов (например, «сейчас» и «сегодня» от архаичных «сей» и «сего»)

Процесс архаизации, т.е. устаревания лексических единиц или отдельных их значений представляет собой весьма интересное лингвистическое явление, которое происходит медленно, приводя к выпадению слова из лексической системы. В результате архаизации то или иное слово сперва переходит в пассивный словарь и лишь потом оно постепенно забывается и совершенно исчезает из языковой системы. Процесс устаревания отдельных слов в лексике современного русского языка нельзя представлять как односторонний, так как в ряде случаев устаревшие единицы впоследствии вновь возвращаются в активный словарь современного русского языка, постепенно закрепляясь в обиходе. Естественно, что при этом происходит, как правило, и изменение их семантики. В качестве примера могут послужить слова типа *бить* (изготавливать), *отрасль* (потомок), *покой* (внутреннее помещение), *ремонт* (пополнение убыли лошадей в войсках), *фамилия* (семья) и др.

Устаревшие лексические единицы современного русского языка в совокупности образуют сложную и многоструктурную систему. Причиной этого является их неоднородность и многообразие с точки зрения степени их устаревания, причин их архаизации и возможности и характера их использования. Разберем отдельно эти три основных вопроса.

Как только что указано, устаревшие слова отличаются между собой прежде всего степенью своей устарелости. Среди них выделяются в первую очередь такие, которые являются в настоящее время совершенно неизвестными рядовому носителю современного русского литературного языка и потому совершенно непонятны без соответствующих справок. В число этих слов входят и слова, исчезнувшие из русского языка (*рамо* – плечо, *тыти* – жиреть, *локы* – лужа, *говядо* – скот и т. п.), и слова, хотя и забытые в настоящее время, но все же известные нам по древнерусским памятникам письменности и могущие изредка употребляться (*мыто* – вид торговой пошлины в Древней Руси, ср. *Мытищи*, *Мытная площадь*; *тать* – вор; *весь* – деревня, *камо* – куда, *стогна* – площадь и др.).

По словам Н.М. Шанского, «установление причин превращения слов из факта активного словарного запаса в архаизмы, причин вытеснения, замены одного слова другим является, как правило, делом весьма сложным»[2]. Для нас совершенно ясно, почему, например, слова *кафтан*, *городовой*, *челобитье* и другие превратились в историзмы (исчезли соответствующие им предметы, явления, вещи и т. д.); напротив, требуются специальные

лингвистические разыскания для того, чтобы ответить на вопрос, почему слова *перст*, *сей*, *доселе*, *чело* были вытеснены из активного употребления словами *палец*, *этот*, *до сих пор*, *лоб*.

В лексике любого языка выделяются две большие группы – это актуальные слова и не актуальные.

Актуальные слова – это такие единицы, которые обслуживают общество на протяжении долгих лет и не устаревают, не являются новыми (человек, земля, ходить, большой, весёлый, тихо, вверх, вниз, сто, пять и так далее). Все эти единицы составляют активный словарный состав и основной фонд современного русского языка. Неактуальные слова – это те слова которые либо ещё не знакомы носителям языка в силу того что они недавно появились (неологизмы), либо они незнакомы потому, что вышли из широкого употребления по каким-то причинам, т.е. устарели. Все это представляет пассивный словарный состав языка, в который входят и неологизмы. Если сравнивать то, как идут процессы неологизации и архаизации, то здесь все очевидно: новые слова появляются в языке активно, почти каждый день. Это свидетельствует о том, что процесс неологизации бурный и ясный. Необходимостью при этом можно назвать новые понятия, явления, признаки, реалии. А для того, чтобы слово ушло из языка нужно немало времени, иногда для этого понадобятся даже десятки лет. Поэтому можно сказать, что архаизация – это процесс медленный и незаметный.

Процесс архаизации в русском языке рассматривалась в трудах таких ученых-лингвистов, как Ю.С.Сорокина[3], Е.В.Бабенко[4], В.Ф.Белянская[5], Е.В.Ковалева[6], М.Н.Нестеров[7], Ш.А.Токсанбаева[8], Л.А.Шнайдерман[9], А.П.Ялышева[10] и некоторых других.

Если обратимся к классификации Н.М.Шанского, который выделяет две большие группы:

- 1) старинные слова;
- 2) собственно устаревшие слова.

Среди собственно устаревших слов выделяются традиционно *архаизмы* и *историзмы*.

Старинные слова представляют собой единицы полностью забытые. Они являются предметом исследования ученых-историков языка, они не попадают нам на страницах книг. Они могут быть обнаружены в памятниках древнерусской письменности и культуры. В отличие от них, собственно исторические слова являются фактом современного русского языка. Мы встречаем их в текстах художественных произведений, также иногда употребляем их сами с той или иной целью. Они зафиксированы в специальных словарях устаревших слов. Некоторые подобные словари содержат и иллюстрации, на которых изображены некоторые устаревшие предметы, о которых пишут авторы.

Говоря о старинных словах, следует отметить, что несмотря на полное исчезновение этих слов прикосновение к ним весьма интересно, т.к. может приоткрыть завесу тайн некоторых современных явлений языка. Н.М.Шанский выделяет среди старинных слов три группы:

1) Полностью утраченные единицы. Например, такие как *стрый* (дядя по отцу), *котора* (ссора), *бебр*. Подробно остановимся на последней единице. Дело в том, что производное от слова *бебр* (бебрян) встречается в «Слове о полку Игореве»: «Омочу бебрян рукав в Каяле-реке и утру князю Игорю кровавые его раны», – говорит Ярославна в своём плаче. *Бебрян рукав* некоторые переводчики традиционно перевели как *бобровый рукав*, что обусловлено созвучностью этих слов (бебр – бобр). У Н.Заболоцкого мы читаем:

«И рукав с бобровою опушкой,
Наклонясь, в Каяле омочу.
Улетят, развеются туманы,
Приоткроет очи Игорь-князь».

Здесь мы сталкиваемся с некоей нелогичностью *утирать кровавые раны мехом бобровым*. Исследователи текста произведения задавались вопросом «Правильно ли переведено слово бебрян?». Только в XX веке открыли значение этого слова: слово *бебр* никакого отношения к слову *бобр* не имело. Оно обозначает тонкую натуральную шелковую

ткань особой выделки. Из неё делались самые длинные рукава одежды древних русских красавиц. Отсюда, *бебрян рукав* – это рукав из натуральной шёлковой ткани.

2) Обратимся к следующей группе слов. Это **старинные слова, встречающиеся в качестве корневых элементов современных слов**. Например, *худог* – искусный. Данный элемент мы встречаем в составе слова *художник*; *скура* – шкура. Связь между этими единицами мы наблюдаем на примере слова *скорняк* (мастер по выделке мехов из шкур, по выработке меховых изделий). Не менее интересно слово *говядо* (мясо крупного рогатого скота таким образом слово объяснено современное слово и наконец еще одна) в составе единицы *говядина*.

3) **Слова, встречающиеся в составе устойчивых оборотов, т.е. фразеологизмов**. Например, у *чёрта на куличках*, выражение которое употребляется, когда мы говорим о чём-то далёком. Многим нам сразу представляется Пасха, куличи. Но какое отношение куличи имеют нечистой силе? Куличики – это вовсе не выпечка. Так называли болотистые места в лесу, которые находились далеко, а по другой версии так называли незаконные вырубki леса, которые делали крестьяне чтобы посадить там небольшой огородик втайне от барина. Естественно, эти незаконные действия пересекались через какое-то время и маленькое вырубка зарастала бурьяном. По легенде именно там водилась нечистая сила. Не менее интересно и выражение *гол как сокол*. Так мы говорим о людях, ничего не имеющих. Но почему сокол гол? Действительно, птица же в перьях. Отметим, что сокол никакого отношения к соколу не имеет. Так называлась *гладко выстроганное бревно, используемое в качестве тарана* (древнее орудие для разрушения крепостных стен – бревно с наконечником, укрепленное цепями на подвижной деревянной башне). Этот самый сокол действительно был гол. Рассмотрим еще одно выражение попасть впросак. Когда-то *впросак* писалось отдельно (*в просак*). Мы говорим так, когда попадаем в безвыходную или трудную ситуацию. На самом деле, просак – это станок для плетения верёвок. Он имел сложное устройство. Если в него что-то попадало, например, рука или часть одежды, то достать оттуда было очень сложно. Действительно безвыходная ситуация.

Таким образом, Н.М.Шанский рассматривая устаревшие слова, делит их на три группы:

1) Слова, которые исчезли полностью;
2) Старинные слова, которые встречаются в качестве корневых элементов современных слов;

3) Слова, которые встречаются в составе устойчивых фразеологических единиц.

Такое деление, по нашему мнению, является весьма логичным и оправданным.

Результаты исследования устаревших слов расширяют и углубляют современные представления о процессах, происходящих в современной лексике, дают конкретные сведения об их значении в языковом сознании носителей русского языка.

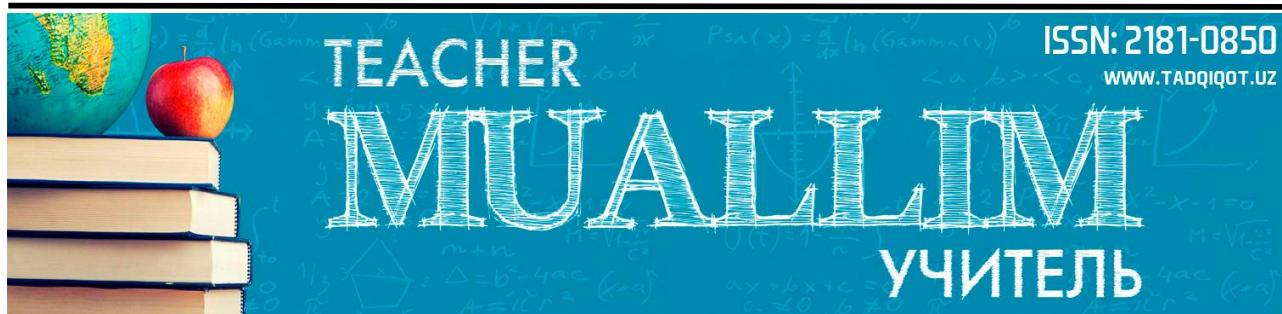
Список использованной литературы.

1. Протченко И.Ф. Лексика и словообразование русского языка советской эпохи. Социоллингвистический аспект. 2-е изд. / Отв. ред. Г.В. Степанов. – М: Наука, 1985. – 351 с.; Русский язык сегодня. Активные языковые процессы конца XX века / Отв. ред. Л.П. Крысин. – М.: Азбуковник, 2003; Ли Йонг Хи. Отражение общественно-политических изменений в лексике русского и корейского языков: Дисс. ... кандидата филологических наук. – М., 2003. –198 с.
2. Шанский Н.М. Лексикология современного русского языка. Учебное пособие. — 4-е изд., доп. – М.: Либроком, 2009. – С. 48.
3. Сорокин Ю.С. Развитие словарного состава русского литературного языка 30-90 гг. XIX в. – М., 1995.
4. Бабенко Е. В. Устаревшая лексика в русском языке новейшего периода // Русский язык конца XX века. – Воронеж, 1998.

5. Белянская В. Ф. Устаревшая лексика современного русского языка (историзмы). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Л., 1978. – 29 с.
6. Ковалева Е. В. Устаревшая лексика в системе современного русского языка и в художественных текстах XIX века. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М., 1996. – 24 с.
7. Нестеров М.Н. Русская устаревшая и устаревающая лексика. – М., 1994. – 26 с.
8. Токсанбаева Ш.А. Стилистическое использование устаревшей лексики русского языка в советской поэзии (60-70-е года). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М., 1983. – 32 с.
9. Шнайдерман Л. А. Устаревшая лексика и ее стилистическое использование в произведениях А. К. Толстого. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Воронеж, 1996. – 28 с.
10. Ялышева А.П. Функционирование устаревших слов в современном немецком языке. (К вопросу о языковой статике и динамике). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – М., 1971. – 24 с.

Интернет-ресурсы

11. <https://ru.wikipedia.org/wiki/> [дата обращения: 20.02.2024]



Alaudinova Dilnoza Rustam qizi

Pedagogika fanlari bo'yicha falsafa doktori (Phd),
Termiz davlat universiteti

XORIJIY TIL DARSLARIDA AFORIZMLARNI O'QITISHNING INTERFAOL METODLARI



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-2>

ANNOTATSIYA

Ushbu maqolada xorijiy tillarni oqitishda aforizmlar bilan ishlashning turli uslubiy usullarini qollash bo'yicha ayrim fikr-mulohazalar bildirilgan. Amaliy mashg'ulotlarda aforizmlardan foydalanish talabalarining bilim faolligiga samarali tasir qilib, xorijiy tilni ozlashtirish motivatsiyasini oshiradi va talabalarining nutqiy kompetensiyalarini rivojlantirishda muhim ahamiyat kasb etadi.

Kalit so'zlar: Nutqiy kompetensiya, xorijiy tillarni o'qitish, aforizm, vizual vositalar, stilistik vositalar, "Economics", motivatsiya.

Алаудинова Дильноза Рустам кизи

Доктор философии (PhD) педагогических наук,
Термезский государственный университет

ИНТЕРАКТИВНЫЕ МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ АФОРИЗМОВ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

АННОТАЦИЯ

В данной статье представлены некоторые мнения об использовании различных методических приемов работы с афоризмами при чтении иностранных языков. Использование афоризмов на практических занятиях эффективно влияет на познавательную деятельность студентов, повышает мотивацию к изучению иностранного языка, играет важную роль в развитии речевой компетентности студентов.

Ключевые слова: Речевая компетентность, обучение иностранным языкам, афоризм, изобразительные средства, стилистические средства, «Экономика», мотивация.

Alaudinova Dilnoza Rustam kizi

Doctor of Philosophy (PhD) in Pedagogical Sciences,
Termiz State University

INTERACTIVE METHODS OF TEACHING APHORISMS IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES

ABSTRACT

This article presents opinions on using different methodological methods of working with aphorisms in reading foreign languages. The use of aphorisms in practical training effectively affects

students' knowledge activity, increases the motivation to learn a foreign language, and plays an essential role in developing students' speech competence.

Keywords: Speech competence, teaching foreign languages, aphorism, visual means, stylistic means, "Economics", motivation.

Kirish. Hozirgi kunda dunyo hamjamiyatida iqtisodiy, siyosiy va madaniy aloqalarning kengayishi tufayli turli xalq madaniyatlari tizimini o'rganish tobora takomillashib bormoqda. Shu sababdan oliy ta'lim muassasalari talabalariga xorijiy tillarni o'qitishda yangi yondashuvga ehtiyoj borligi sezilmoqda. Talaba shaxsini shakllantirish va rivojlantirishga hissa qo'shadigan o'quv jarayonini tashkil etishni ta'minlashda o'rganilayotgan til mamlakati madaniyati bilan tanishishga katta e'tibor berilishi kerak.

Ma'lumki, xorijiy tillarni o'qitishning an'anaviy vositalariga darslik, o'quv qo'llanmalari kiradi va ular tobora axborotlashtirish ortib borayotgan davrga qaramay, o'quv jarayonini tashkil etishning zarur va muhim vositalari bo'lib qolmoqda. Albatta, o'rganilayotgan til mamlakati obrazini yaratishda turli xil yordamchi vositalar ya'ni vizual vositalar juda muhimdir.

Xorijiy tillarni o'qitishda vizual vositalar o'rganilayotgan til mamlakatiga xos materialni tasvirlash uchun, muloqot qilishga bevosita imkon yaratadigan vaziyatlarni taqdim etish uchun ishlatiladi. Hech shubha yo'qki, real manbalar talabalarga ma'lum bo'lmagan voqelikning rang-barang tasvirini, shuningdek, xorijiy tillardagi iboralarni tushunishni osonlashtiradigan illyustratsiyalarni berishga imkon beradi[1]. Xorijiy tillarni o'rganish jarayonida autentik (haqiqiy) matnlarni o'qish va tahlil qilish talabalarga madaniyatning o'ziga xos xususiyatlari bilan tanishish, xalq mentalitetining milliylligini tushunish, o'z mamlakatlari va o'rganilayotgan til mamlakatlarining turmush tarzi, urf-odatlar va an'analarini taqqoslashga, bu esa o'z navbatida tanqidiy fikrlash mahoratini oshirishga imkon beradi.

Adabiyotlar tahlili va tadqiqot metodikasi. Zamonaviy dinamik dunyoda ko'plab hayotiy jarayonlarning tezlashishi va integratsiyasi ma'lumotlarning tez o'sishini qayd etmoqda. Bunday vaziyatda aforizmlarni o'rganish jarayoni va ulardan xorijiy tillarini o'qitishda amaliy foydalanish imkoniyatlari jadal rivojlanib, bu jarayon jamiyatning rivojlanishi va ilmiy-texnik taraqqiyot bilan bevosita bog'liqdir. Aforizm tilning asosiy tarkibiy qismlaridan biri bo'lib, eng mazmunli nutq vositasidir. Aforistik birliklarni o'rganishning eng muhim jihatlaridan biri bu ularning lingvodidaktik tavsifi ya'ni aforizmlarning tilni ona tili va chet tili sifatida o'qitishdagi o'rnini aniqlashdan iboratdir [2].

Aforizm tushunchasini idrok etish, uning madaniy va tarixiy kelib chiqishiga, shuningdek, tadqiqotchining tadqiq etish uslubiga qarab farq qilishi mumkin. Har bir muallif aforizmni o'ziga xos ta'riflaydi. Turli olimlar tomonidan taklif qilingan juda ko'p ta'riflar mavjud. Ba'zilar aforizmni qisqa, ammo mazmunan chuqur fikr sifatida tavsiflasa, boshqalari, bu birinchi navbatda, o'ziga xoslikka moyil bo'lgan murakkab uslubdagi g'ayrioddiy fikr deb hisoblashadi [3].

Umuminsoniy ma'noga ega bo'lgan aforizmlar talabalarga xorijiy tillarni madaniy jihatdan o'rgatishga yordam beradi. Aforizm - bu "umumlashtirilgan, to'liq fikrni ixcham shaklda ifoda etuvchi hikmatli so'z" bo'lib, uning ingliz tilidagi izohi ham xuddi shunday ma'no kasb etadi – "a short saying stating a general truth" ("umum haqiqatni anglatuvchi qisqa mazmundagi hikmatli so'z") [4]. Shuni ta'kidlash kerakki, biror bir xorijiy tilni va xorijiy mamlakat madaniyatini o'rganuvchilar uchun deyarli har bir aforizm xalq ijodiyotining kichik durdonasi bo'lib, u milliy badiiylilikni, biror bir tasvirdagi voqelikni, xalqning o'ziga xos yashash sharoitlarini aks ettiradigan falsafiy tushunchasidir. Amerikalik yozuvchi Jeyms Giri o'zining "World in a Phrase: A Brief History of The Aphorism" kitobida aforizmning beshta qonunini belgilaydi:

1. Aforizm qisqa bo'lishi kerak;
2. Aforizm aniq bo'lishi kerak;
3. Aforizm shaxsiy bo'lishi kerak;
4. Aforizm kutilmagan burilish yasashi kerak;
5. Aforizm falsafiy ma'no kasb etishi kerak.

Aforizm mustaqil qaror, hukmni ifodalash vositasi sifatida turli mazmunda asrlar davomida diniy kitoblarda (Qur'oni Karim, Injil), qo'lyozmalarda (Gerakl, Gippokrat), satirik asarlarda (Martial, Esop), axloqiy (Fransua Lorashfuko, Jan de Labryuyer) va falsafiy (Paskal, Shopengauer, Siseron) fikrlar jamlangan kitoblarda qo'llanilgan [5]. Rus olimlari Y.M.Vereshagin, V.G Kostomarov ko'plab aforizmlar inson dunyoqarashini shakllantirishga ta'sir qilish qobiliyatiga ega deb ta'kidlaganlar [6]. Aforizmlar xorijiy tillarni o'qitishda muhim til vositasi sifatida qo'llash, oliy o'quv yurtlaridagi talabalarga o'quv mashg'ulotlari jarayonida jonli dialoglarni amalga oshirish, grammatika, sintaksis va frazeologiya haqida ma'lumotlar olish imkonini beradi. Aforizmlarni bilish talabalarining nutqni to'g'ri anglashlariga ko'maklashadi va bu o'z navbatida esa suhbatdoshlari bilan yetarli darajada muloqot qila oladigan muhitni yaratadi. Aynan shu narsa suhbat qanchalik muvaffaqiyatli bo'lishini va maqsadlarga qanday erishilishini belgilaydi. Aforizmlarning asosiy muammolarini tadqiq etish bilan shug'ullangan mashhur tilshunos olimlar T. N. Fedorenko va L. I. Sokolskayalarning "Aforistika" asarida aforizmlarga quyidagi ta'rif berilgan: "Aforizmlar ma'lum bir muallifga tegishli bo'lgan, majoziy va eslab qolish oson bo'lgan shaklda tuzilgan qisqa, mazmuni chuqur va semantik jihatdan to'liq hukmlar deb ataladi" [7]. Rus olimi A.P.Babushkin aforizmlarda ko'pincha bir qancha stilistik vositalar qo'llanilishini ta'kidlagan. Bularga quyidagilar kiradi: - shaklning soddaligi va muvozanatini ifodalovchi takrorlashlar; - qisqalilik va ixchamlilik; - metafora [8].

Aforizmlar shaxsiy va ijtimoiy hayotning xilma-xil ko'rinishlarini umumlashtiradi va muloqotda voqelikni badiiy aks ettirishning shakli, shuningdek, ona tilida so'zlashuvchilarining ifodasi sifatida mavjud. Badiiy va publisistik adabiyotlarda, davriy nashrlarda, shuningdek jonli nutqda aforizmlardan faol foydalanish va o'quv jarayonida aforizmlarni qo'llash masalasi tilshunoslar va pedagoglarning yangi tadqiqotlarni amalga oshirishlariga zamin yaratadi. Aforizmni o'quv jarayonida ishlatishda quyidagi omillarni hisobga olish kerak: - talabalarining ushbu masalaga qiziqishi; - metafora va analoglardan foydalanish imkoniyatlarini namoyish etish; - tasavvur orqali o'z fikrlarini ifoda etish; - tanqidiy fikrlashni rivojlantirish; - turli xil tarkibdagi bayonotlarni individual talqin qilish; Ma'lumki, kognitiv faoliyat jarayonida dunyoqarash kengayadi va qiziqish paydo bo'ladi. Nutqiy kompetentsiya har qanday faoliyatning muvaffaqiyatiga ta'sir qiladi, bu tinglash, eshitish, ko'rish, o'qish, tahlil qilish va shu bilan matnni turli tomonlardan o'rganish va sinchkovlik bilan tahlil qilish orqali yetarli darajada idrok etish qobiliyatini o'z ichiga oladi.

Bugungi kunda oliy o'quv yurtlarida ingliz tili darslarida aforizmlardan foydalanish talabalarga nafaqat tilning asosiy jihatlarini, balki til uchun eng muhim bo'lgan nutq faoliyati – ya'ni og'zaki nutqni ham o'zlashtirishga yordam beradi. So'nggi paytlarda ta'limning asosiy maqsadi va ma'nosi butunlay boshqacha talqin qilinmoqda. Masalan, kelajakda mutaxassislarning muvaffaqiyatli kasb egasi bo'lishlarida ularning kommunikativ qobiliyatlarini shakllantirish uchun nafaqat nutqning ravonligini, o'qishni va boshqa ko'nikmalarni rivojlantirishga, balki kommunikativ-axborot, kommunikativ-ijtimoiy kabi xislatlarni va shaxsiy fazilatlarini tizimli shakllantirishga ham e'tibor qaratish zarur. Boshqacha qilib aytganda, birinchi navbatda, odam qanday gapirishi emas, balki muloqotning haqiqiy holatini, ma'ruzachining holatini va muloqotning nutq vazifalarini hisobga olgan holda nima deyishi muhimdir. Aforizmlar nafaqat ingliz tilining balki boshqa xorijiy tillarning ham til va nutq materiallarining ajralmas qismidir. Ular og'zaki va yozma nutqning retseptiv ko'nikmalarini rivojlantirish bilan bir qatorda, gapirish va yozish ko'nikmalarini shakllantirishda ham turtki bo'ladi. O'rganilayotgan tilning aforizmlarini anglash so'zlovchi nutqining mazmuni va ma'nosini tushunish darajasiga bog'liq.

Nutq jarayonida aforizmlardan foydalanish, albatta, nutq madaniyatini ko'p jihatdan oshirishi mumkin, bu esa unga falsafiy yondashuv bilan yanada chuqurroq ma'no beradi. Ingliz tili darslarida aforizmlardan talabalarining lug'at boyliklarini oshirish, grammatikani faollashtirish, har xil o'qish turlarini shakllantirish va nazorat qilish, monologik va dialogik nutq va yozish qobiliyatini rivojlantirish kabi ko'plab vazifalarni hal qilish uchun ishlatilishi mumkin [9]. Aforizmlar nutqning leksik tomonini shakllantirish uchun ajoyib manba hisoblanadi. Aforizmlar tom ma'noda tilni o'rganish bo'yicha informatsion faoliyatning har qanday sohasida ishlatilishi mumkin: artikulyatsiya va xalqaro hamkorlikda, yangi leksik birliklarni o'rganishni boshlang'ich davrida, nutq jarayonlarida

va hokazo. Xorijiy tillarni o'qitishda, aforizmlar dars jarayonida nafaqat didaktik ta'sirga ega bo'lishi, balki lingvistik jihatdan sodda, ma'no jihatidan tushunarli, eng muhimi, talabalarning mulohaza yuritishlari va o'z fikrlarini erkin gapirish uchun samarali vosita bo'lishi kerak.

Aforizmlarning qisqa shaklga egaligi, ularda qo'llanilgan yangi so'zlarni talabalar yaxshiroq eslab qolishadi. Aforizm turli xil dolzarb muammolar bo'yicha munozaralar uchun interaktiv darslarda semantik yordam sifatida ishlatilishda xizmat qiladi. Bundan tashqari, yuqori darajadagi nutqiy kompetentsiyaga ega bo'lgan talabalar aforizmlardan o'zlarining nutqlarida foydalanishlari mumkin. Aforizmni iqtisodiyot yo'nalishi talabalariga xorijiy tillarni o'qitish jarayonida, quyidagi ko'rsatkichlarni: mutaxassislikning o'ziga xos xususiyatlarini, izchillik va mantiqiylikni, aforizm mazmunining aniqligi va to'liqligi, axborot va dalillar bazasini hisobga olish kerak. Ushbu va boshqa shartlar iqtisodiyot yo'nalishi talabalariga aforizmlar orqali xorijiy tillarni o'rgatishning tarkibiy qismlari hisoblanadi. Aforizmlar bilan ishlashda o'rganilayotgan materialni ko'paytirish yoki kamaytirish, vazifalarni qiyinchilik darajasiga qarab o'zgartirish, mos yozuvlar usuli bilan bayonot uchun matnlarni tanlash mumkin. Bitta darsni tashkil etish yoki bitta mavzuni muhokama qilish orqali bir qator darslardan foydalanish mumkin.

Aforizmlardan foydalanish yaxlit tahlilni o'z ichiga olib, ko'p darajali vazifalar barcha talabalarni kognitiv jarayonga kiritish va har bir talabaga individual yondashish, uning ehtiyojlari va maqsadlariga e'tibor qaratish imkonini beradi. Analizlar. Aforizmlarning aksariyati ikki qismdan iborat bo'ladi: aniq fikr va yakuniy xulosa. Yakuniy xulosada ritmik, sintaktik, mantiqiy tartiblilik namoyon bo'ladi. Aforizmlarning bunday xususiyati grammatik va leksik tuzilmalardan namuna tarzda, fonetik qatorlar va urg'u tizimlarini ishlab chiqish uchun ma'lum imkoniyatlarni beradi. Aforizmlarni iqtisodiyot yo'nalishi talabalariga ingliz tilini o'qitishda amaliy qo'llashning ayrim misollarni keltirib o'tamiz:

Munozara orqali nutqni rivojlantirish. Aforizmlarda fikrning ixchamliligi va mantiqiy to'liqligi kabi xususiyatlarning mavjudligi, talabalarda fikrlarning paydo bo'lish jarayonlarini tezlashtiradi, fikrni ifoda etish va uni guruhdagi boshqa talabalar bilan muhokama qilish uchun motivatsiyani yaratadi. Ushbu mashg'ulot shakli, ayniqsa, dars boshida asosiy mavzuni oldindan aytib berish, talabalarning darsda faol ishtirok etishlarini samarali ta'minlagan bo'ladi. Quyida ingliz tilini o'qitish jarayonida aforizmlar orqali iqtisodiyot yo'nalishi talabalarining nutqiy kompetensiyalarni rivojlantirish uchun qo'llaniladigan ayrim amaliy topshiriqlar keltirilgan. Buning uchun talabalarga topshiriq sifatida "Economics" mavzusida 5 ta aforizm taklif etiladi:

Topshiriq – 1.

1. Aforizmlarni o'qing va ularni qaysi mavzu birlashtirishini ayting.

a) "Economy is the method by which we prepare today to afford the improvements of tomorrow." - Calvin Coolidge

b) "Many people want the government to protect the consumer. A much more urgent problem is to protect the consumer from the government." - Milton Friedman

c) "Money never made a man happy yet, nor will it. The more a man has, the more he wants. Instead of filling a vacuum, it makes one." - Benjamin Franklin

d) "Everyone wants to live at the expense of the state. They forget that the state lives at the expense of everyone." - Frederic Bastiat

e) "If you don't understand the language of money, and you don't have a bank account, then you're just an economic slave." - John Hope Bryant

Topshiriq – 2.

Aforizmlarni yaxshiroq yodlash maqsadida quyidagi mashqlarni bajarish mumkin: Qaysi so'z o'tkazib yuborilgan?

a) Ajratilgan aforizmlarning qolgan qismlarini toping.

b) O'ng ustunda foydalanish uchun berilgan so'zlar va iboralardan aforizmlardagi bo'shliqlarni to'ldiring.

c) Aforizmlarni toping va o'qing.

d) So'zlarni o'zgartiring va aforizmlarni o'qing. Ma'lumki, iboralar, maqollar, aforizmlar, umuman so'zlar faqat bir marta taqdim etilsa va ishlatilsa esda qolmaydi. Odamlar o'z tillarini xuddi shu so'zlarni minglab marta eshitib takrorlagandan keyin o'rganadilar [10].

Talabalar bilan ham o'quv mashg'ulotlari davomida yuqoridagi mashqlar bajarilsa, ularning aforizmlarni yaxshiroq yodlashlariga zamin yaratilgan bo'ladi. Topshiriq – 3.

Talabalarga bitta muallifning iqtisodiyotga oid ikkita aforizmi bayon etiladi va ularga quyidagi topshiriqlar beriladi, masalan:

1. Ushbu aforizmlardan qanday vaziyatda foydalanish mumkin?
2. Nima uchun ushbu aforizmlardan foydalaniladi? Fikringizni asoslang.
3. Har bir aforizmning ma'nosini batafsil ochib bering.
4. Aforizmlarning ijobiy va salbiy tomonlarini nomlang.
5. Ikkita aforizmlarni solishtiring.
6. Ayting-chi, muallif har bir aforizm orqali qanday fikrni ilgari surgan. bo'lishi mumkin? Fikringizni asoslang.
7. Muallif nimada haq, noto'g'ri ekanligini ayting. Fikringizni asoslang.
8. Muallifning fikriga baho bering va sharh bering.
9. Qaysi aforizm sizda taasurot qoldirdi? Fikringizni asoslang.
10. Berilgan aforizmlarni izohlagan holda batafsil monologik nutq tayyorlang.

Bunday vazifalarni bajarish ketma-ketligi talabalarga monolog-mulohaza yuritishni o'rgatish uchun asos bo'lib xizmat qilishi mumkin.

Aforizmlar harakatga unday olish xususiyati tufayli, talabalarni o'ylashga majbur qiladi, ilhomlantiradi umuman olganda, ularga nafaqat o'quv jarayoni davrida, balki kelajakda o'z sohalarida turli xil masalalarning yechimlarni topishga yordam beradi. Albatta, faqat aforizmlarda xorijiy tillarini o'rganish mumkin emas, lekin aforizmlar xorijiy tillarni bilish uchun yaxshi xizmat qiladi, talabalarning lingvistik qiziqishini uyg'otadi, ularning fikrlash va tahliliy qobiliyatlarini rivojlantiradi.

Aforizmlar bilan ishlash amaliyotida talabalarga turli topshiriqlarni masalan, "Economics" mavzusiga oid aforizmlarni yodlashning usullarini, aforizmlarning boshini yoki oxirini eslashni, aforizmlarni qanday vaziyatlarda qo'llash kabi topshiriqlar taklif qilinishi xorijiy tillarini o'qitishda ijodiy yondashuvda yangi imkoniyatlar ochadi.

Xulosa qilib shuni ta'kidlash kerakki, aforizmlar bilan xorijiy tillarni o'qitish jarayonida maqsadli va tizimli ishlash, talabalarning nutqiy kompetensiyalarini rivojlantirishga va xususan kichik formatli matnlarni o'rganishga bo'lgan motivatsiyasini oshirishi, shuningdek, ta'limiy va rivojlanish usullarini amalga oshirishi mumkin. Amaliy mashg'ulotlarda aforizmlardan foydalanish iqtisodiyot yo'nalishi talabalarining nafaqat nutqini boyitadi, balki tarbiyaviy ahamiyatga ham ega bo'lib, talabalarning madaniy bilimlarini boyitadi. Bu esa o'z navbatida talabalarning faol ijodiy fikrlash va nutqiga ta'sir qiladi.

Aforizmlarning asosiy xususiyati hikmatli, tipik fikrning qisqacha badiiy ifodasi bo'lib, unda tasvir emas, ifoda ma'no yetakchisi hisoblanadi. Maqolada bir tomondan nutqdagi aforizmlarning sintaktik o'ziga xosliklarini o'rganishga qiziqish bildirilgan bo'lsa, ikkinchi tomondan ingliz va o'zbek tillari nutqidagi semantik xususiyatlari atroflicha tahlil qilingan. Tadqiqotning maqsadi - umumiy fikrlarni ifodalashning og'zaki vositasi sifatida aforizmning pragmatik kvalifikatsiyasining tomonlari va differensial xususiyatlarini ibora (frazali matn) shaklida voqelikni universal umumlashtirishni aniqlash va tavsiflash.

Aforizmlar - bu hayot, inson xatti-harakati yoki dunyo haqida umumiy haqiqat yoki tushunchani aks ettiruvchi ixcham va ko'pincha aqlli bayonotlar hisoblanadi. Ular odatda qisqa, esda qolarli va donolikka to'la bo'ladi. Aforizmlar ko'pincha yo'lyo'riq berish, boshqa nuqtai nazarni taklif qilish yoki qisqa va esda qolarli fikrni uyg'otish uchun ishlatiladi. Ular asrlar davomida adabiyotda, falsafada va kundalik suhbatda mashhur ifoda shakli bo'lib kelgan. Ma'lumki, ingliz va o'zbek tillarida aforizmlarni tavsiflash va tasniflash ham muhim ahamiyatga ega. "Aforizm" atamasi yunoncha "(aforismos - "umumiy haqiqatni o'z ichiga olgan qisqa ibora") dan olingan. Aforistik

gaplar kundalik nutqimizda bo'lgani kabi yozuvlarda ham keltiriladi. Ularda haqiqat borligi ularni umuminsoniy qabul qiladi. Maqollardan farqli o'laroq, hikmatli so'zlarning kelib chiqishi aniq shaxsga (yozuvchi, shoir, publitsist, faylasuf, olim, davlat arbobi va boshqalar) tegishli bo'lib, o'ziga xosligini saqlab qoladi. Ingliz va o'zbek tillarida inson hayotidagi yutuq va yo'qotishlarni ifodalovchi ko'plab aforizmlar mavjudligini tushunish juda qiziq. Binobarin, ular tilshunos tadqiqotchilar e'tibordan chetda qoldira olmaydigan lingvistik hodisaga aylandi.

Ingliz va o'zbek tillaridagi aforizmlar bo'yicha ko'plab tadqiqotchilar tadqiqot olib borishgan. Ingliz aforizmlari uchun Teylor, Ridout va Uayting, Norrik, Kollis, Galperin va boshqalar kabi ko'plab olimlar bu sohaga katta hissa qo'shdilar. Biroq, turli yondashuv va maqsadlardan kelib chiqqan holda, ularning nashrlarida aforizmlarning u yoki bu tomoniga e'tibor qaratiladi. Umuman olganda, ushbu tilshunoslar bizga tilni qo'llashda qanday o'rganish haqida nazariy asoslar haqida umumiy ma'lumot beradi. O'zbek aforizmlarshunosligi nuqtai nazaridan, aforizm bilan bog'liq bo'lgan ba'zi puxta asarlar ushbu sohani bilishga hissa qo'shgan va bu borada iboralar va aforizmlar o'rtasidagi farq ikki mezon: mazmun va grammatik tuzilmalar, mualliflar tomonidan to'plangan va to'plangan aforizmlar asosida tilga olinadi. Ingliz tilidagi umumiy aforizmlar va o'zbekcha muqobillarini tuzdim va bu materiallar menga ushbu tadqiqotda katta yordam berdi. Bundan tashqari, hozirgi kunga qadar ko'plab o'zbeklar tomonidan ingliz tilida aforizmlar bo'yicha magistrlik dissertatsiyalari mavjud. Yuqorida keltirilgan tadqiqotlarni o'rganib chiqsak, ingliz tiliga nisbatan o'zbek tiliga nisbatan foyda va zararga oid aforizmlarning lingvistik xususiyatlari bo'yicha hozirgacha deyarli tadqiqot olib borilgani yo'qligini ko'rish mumkin. Bu yerda biz birinchi navbatda tadqiqot usullari, namunalar olish, ma'lumotlarni to'plash, ma'lumotlarni tahlil qilish, asboblarni bilan bog'liq. Tadqiqotni o'tkazish tartibi ham bir vaqtning o'zida taqdim etiladi. To'g'riligi va ishonchliligi ushbu tadqiqotda bayon qilinadi va asoslanadi. Umuman olganda, ingliz va o'zbek tillarida o'rganilayotgan aforizmlar sodda, qo'shma, murakkab va qiyosiy jummalarda tuziladi. Murakkab jummalarga kelsak, ingliz va o'zbek aforizmlari foiz nisbatida ikkinchi o'rinda turadi. Qiyosiy jumla nuqtai nazaridan ingliz va o'zbek aforizmlari eng past foizga ega ekanligi aniqlandi. Ingliz va o'zbek tillaridagi qiyosiy gaplar ma'lumotlariga taalluqli bo'lsak, tenglama solishtirishga qaraganda farqlovchi qiyoslash ko'proq qo'llaniladi. Qo'shma gaplarga kelsak, ingliz tilidagi qo'shma Aforizmlar soni o'zbek tilidagi qo'shma Aforizmga qaraganda ancha kam. Qolaversa, ingliz tilida sintetik koordinatsiya shaklidagi qo'shma Aforizm sintetik koordinatsiya shakliga qaraganda ko'proq aforizmlar bo'lib, faqat koordinatorsiz qo'shma gaplar o'zbek namunalarida 98 ta aforizmli 100 % ni tashkil etadi va koordinatorli qo'shma gaplarda o'zbekcha aforizm hosil bo'lmaydi. Ingliz va o'zbek madaniyatida aforizmlar madaniy donolik, axloqiy saboqlar va jamiyat qadriyatlarini ombori bo'lib xizmat qiladi. Ular ushbu madaniyatlarning o'ziga xos tarixiy, adabiy va ijtimoiy kontekstlarini aks ettirib, tegishli jamiyatlarning madaniy tuzilishi, hazil-mutoyiba, donolik va jamoaviy bilimlar haqida tushuncha beradi. Quyida turli tematik toifadagi aforizmlarga misollar keltirilgan:

Donolik va bilim: "The only true wisdom is in knowing you know nothing." (English)

"Ilmning asli qalbdadir." (The essence of knowledge is in the heart.) (Uzbek) Axloq va fazilatlar: "Actions speak louder than words." (English)

"Iyman ikki qorong'uchoqdir." (Faith is like a double-edged sword.) (Uzbek) Vaqt va imkoniyat: "Strike while the iron is hot." (English)

"Vaqtida kelgan bo'lsin, vaqti ketgan bo'lsin." (May you come on time, may your time pass.) (Uzbek)

Sevgi va munosabatlar:

"Love is blind." (English)

"Muhabbat xalqda va dil daryosida yoqdir." (Love is found among people and in the river of the heart.)

(Uzbek) Qiyinchilik va chidamlilik:

"When life gives you lemons, make lemonade." (English)

"Hurmaga to'qinmagan chag'alar chumoqqa ergashadi." (Teapots that have not been exposed to fire become rusty.) (Uzbek)

Tabiat va atrof-muhit: "A rolling stone gathers no moss." (English)

“Tabiat shamolni ushlab turmaydi; yuragida bir juft ho’kiz saqlamaydi..” (Nature doesn’t hold onto the wind; it doesn’t keep a pair of oxen in its heart.) (Uzbek)

Bu misollar ingliz va o’zbek tillaridagi katta aforizmlar to’plamining faqat bir qismini tashkil etadi. Har bir aforizm hayotning turli jabhalari, inson tabiati va madaniy qadriyatlarga oid qisqa va esda qolarli tushunchalarni taqdim etuvchi muayyan mavzu yoki xabarni qamrab oladi. Adabiyotda ingliz va o’zbek aforizmlari ko’p uchraydi. Adabiyotda qo’llaniladigan ko’plab aforizmlar adabiy qo’llanishini yo’qotib, ular paydo bo’lgan asardan tashqari o’z ma’nosida ham dolzarb bo’lib qoladi. Shekspir o’z asarlarida aforizmlardan foydalangan. Ko’p aforizmlardan foydalanish uning o’tkir idroki va mulohazasidan dalolat beradi.

Quyida ba’zi misollar keltirilgan: Having nothing, nothing can he lose.

(Henry VI) Life is a tale told by an idiot-full of sound and fury, signifying nothing. (Macbeth)

Lord, what fools these mortals be!

(A Midsummer Night’s Dream)

Hikmatli so’zlarni mustaqil ilmiy janrlarda ham, ilmiy, falsafiy, tarixiy, badiiy asarlarda ham uchratish mumkin. Ba’zan asar boshidan oxirigacha Hikmatli so’zlardan iborat bo’lishi mumkin (Forobiy). Alisher Navoiyning ayrim asarlari hikmatli so’zlarga boy (“Nazm ul-javohir”, “Arbain”, “Mahbub ul-qulub” va boshqalar). Sharq xalqlari adabiyotida, jumladan, o’zbek adabiyotida hikmatli so’zlarning aksariyati nasihat va tanbeh tarzida uchraydi.

Bilmaganni so’rab o’rgangan olim,

Orlanib so’ramagan-o’ziga zolim (Alisher Navoiy)

Oz-oz o’rganib dono bo’lur,

Qatra-qatra yig’lib daryo bo’lur. (Alisher Navoiy)

O’zbek tilida :

Xaqiqatni ochinglar, to’g’ri yo’ldan yuringlar. (Abu Ali ibn Sino) Tirik tilga yaqin hikmatli so’zlar, xalq maqollari ham keng tarqalgan.

O’zbek tilida: “O’qsiz soldat — qilichsiz qin” (Oybek)

“Tishi chiqqan bolaga chaynab bergan osh bo’lmas” (A.Qahhor)

O’zbek adiblaridan Hamza, A.Qodiriy, G’.G’ulom, Oybek, H.Olimjon, A.Qahhor, Shayxzoda o’z asarlarida hikmatli so’zlarning zamonaviy namunalarini yaratib, o’zbek adabiy tili rivojiga zamonaviy hissa qo’shgan. Ko’pchilik o’zlarining jozibali va jodugar so’z tanlovi tufayli kundalik suhbatda ishlatiladi. Aforizmlar umumiy iboralarda, shuningdek, taniqli adabiyotlarda mavjud.

Yuqoridagi aforizmlarni o’rganish yoshlarga maslahat, yo’l-yo’riq yoki maslahat, hayotiy xulosalar olish imkonini beradi. Umuman olganda, har bir hikmatli so’z xalq donishmandligi ifodasi, ko’p yillik hayotiy tajribaning umumlashmasidir. Hikmatli so’zlarning tilda ko’rinishi ularni yaratgan xalqning tarixi bilan belgilanadi. Ko’pgina aforizmlar qadim zamonlarda yaratilgan va hozirgacha ularni yaratuvchisi bo’lgan odamlar bilan yashaydi. Aforizmlar mashhur bo’lib, avloddan-avlodga o’tib, asrlar davomida yashaydi. Ilmiy izlanishlar jarayonida ko’pchilik aforizmlar bir vaqtning o’zida ikkita ma’noni: to’g’ridan-to’g’ri va ko’chma ma’noni o’z ichiga olishini ham aniqladik, shuning uchun biz ba’zan bir qarashdayoq aforizmlarni tushunishga qiynalib qolamiz. Asosan, aforizmlarning majoziy ma’nosi yoki ko’zda tutilgan ma’nosi odatda metafora, metonimiya, giperbola, o’xshatish yoki metafora kabi qimmat vositalar orqali yetkaziladi. Aforizm kelajak avlod uchun ajralmasdir. Kim bu aforizmlarni o’qib tushunsa, har tomonlama mukammal bo’ladi.

Turli xalqlar olamning lisoniy manzarasini tadqiq qila turib, ularning lisoniy qobiliyatlari semantik tuzilishiga, leksik informatsiyani saqlash mexanizmiga duch kelamiz. Lisoniy shaxsning dunyoni verbal obyektivlashtirish orqasida nima yotganini chuqurroq anglashi uchun shubhasiz his-tuyg’u obrazlarining dunyosini tadqiq qilish lozim bo’ladi. U konseptning “obrazli”, metaforik komponentini tashkil etadi. Buning uchun XVI-XX asrlar ingliz va o’zbek mualliflarining poetik matnlari, mashhur mutafakkirlarning hikmatli so’zlari (aforizmlar), shuningdek, kombinator lug’atlarning maqolalaridan foydalanildi. Shunday qilib, “do’slik” o’zining metaforik ifodalanishida qanday ko’rinishga ega bo’lishini aniqlashga harakat qilamiz, do’slik abstrakt tushunchasi hissiyotli dunyo predmetlariga qiyos qilinadi. Eng avvalo, ta’kidlash kerakki, bu konsept ko’p hollarda o’zbek matnida, ingliz tilida ham bunday munosabatlar subyekti orqali taqdim etiladi, metaforistik ko’chirish

nisbatan past chastotali bo'ladi. Aniqrog'i, ko'pchilik shunday hollarda aynan "do'st" / "friend" leksemasi yangi konseptlarga erishishga yordam beradigan universal tushunchalar sifatida qo'llanadi.

Inson tafakkuridagi etnik aksiologiyaning bazaviy kategoriyalaridan biri sifatida "do'stlik" konsepti boshqa mental mohiyatlar qatorida turadi, ular "ko'rinmas dunyo"ga etnosning ma'naviy qadriyatlarini yo'naltiradi. Bunday semantik tuzilmalar dunyo lisoniy tavsifining shakllanishida hal qiluvchi omil hisoblanadi. Demak, tilning madaniy spetsifikasini tushunish uchun, eng avvalo, unga tegishli bo'lgan eng muhim jihatlarni tahlil qilish lozim, bular qatoriga so'zsiz "do'stlik" ham kiradi. Uning etnosspesifik xususiyatlarini tadqiq qilishga qiziqish lingvomadaniyat doirasida gumanitar belgi paradigmasining antropotsentrik roli tufayli paydo bo'ladi. Lekin, "do'stlik" konsepti lingvistik tafakkurda yetarli darajada tadqiq qilinmagan. Ba'zi bir masalalar P.Florenskiy, A.Vejbiskaya, N.Ufimseva, shuningdek, T.Pshenina, N.Shaymerdinova, A.Smironov, O.Lukashkovalarning ishlarida ko'rib chiqilgan. O'zbek tilshunosligida esa bu masala bo'yicha hali keng miqyosda maxsus tadqiqotlar olib boril-ganicha yo'q.

Xullas, o'zbek matnlarida sodiq va sadoqatlilik do'stlikning oliy xususiyati deb ifodalanadi. Bu muqaddas xususiyatga ega bo'lgan do'stni hamisha eslaydilar, uni hurmat qiladilar, uning sharafiga va xotirasiga bag'ishlab yaxshi amallar qiladilar / do smth for friendships sake. Ingliz poetik kontekstida bunday misollar deyarli kuzatilmaydi, lug'atda uchraydigan so'z birikmalari "holly / sacred friendship", "to swear eternal friendship" bundan istisno. U yoki bu holatda ham do'stlik shunday qadriyatki, uni asraydilar / value, uni saqlaydilar, avaylaydilar qadrlaydilar, yo'qotishdan qo'rqadilar / value, cherish, afraid to lose it, agar yo'qotsalar, achchiq qayg'uradilar va ko'pincha boshqalarni ayblaydilar. Bu qimmatbaho predmetni hamma joydan izlaydilar / look for, seek agar uni senga taklif etsalar / offer, exland, buni bemalol topsa bo'ladi / find – topmoq, gain – olmoq. Ba'zan do'stlikka kurashib erishadilar / win. Har qanday qimmatbaho narsada bo'lgani kabi do'stlikning ham baxti bor, lekin uni amalda aniqlab bo'lmaydi: "U do'st o'zining sadoqatliligi bilan bahosini oshirdi, / Butun dunyo oldida uning qadr-qiymatini rad etmaslik uchun" to set a valuation on friendship. Oldindan aytish mumkinki do'stlik qimmatbaho tuyg'u, haqiqiy, chin / true, lekin u qalbaki / false ham bo'lishi mumkin. Shubhasiz, har ikkala holatda ham subyekt qandaydir qimmatbaho hisoblanadi. Ingliz lisoniy tafakkuri uchun esa uning kelib chiqishini ta'kidlab o'tish xarakterlidir. U vaqt o'tishi bilan yaqqolroq bo'ladi: to make / form / knit / cement / strike up / cultivate friendship kabilar (Vejbiskaya A. 2001, str. 88.).

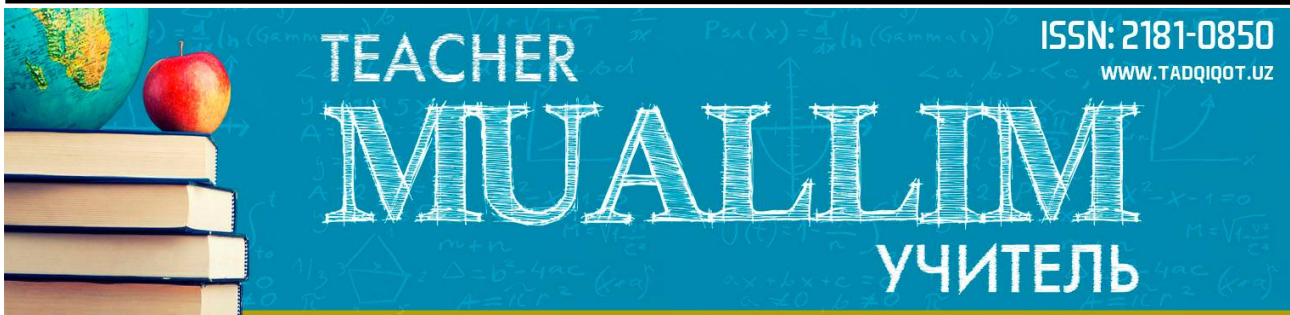
Do'stlikni jonlashtirish hollari ham tez-tez uchrab turadi. Ana o'shanda u subyekt til sohibiga xos bo'lgan xususiyatlarga ega bo'ladi. Leksikografik tahlil, shuningdek, poetik matnlar tahlili ko'rsatadiki, do'stlik tug'ilishi, o'sishi, voyaga yetishi, yashashi va nihoyat, o'lishi mumkin. Masalan, Do'stlik ipini uzma, ulasang tuguni qolar. Quyosh havoni isitsa do'stlik qalbni isitadi; Daraxtni tomiri saqlaydi. Odamni do'sti saqlaydi. Bir-birlarining arziyas kamchiliklarini kechira olgan kishilargina chinakam do'stlik iplari bilan bog'lana oladilar; Qayerda tenglikka putur yetsa u yerda do'stlik ham bo'lmaydi; Yoshlikda tug'ilgan do'stlik ajralmas va lazzatlidir, u ham hech qachon o'lmaydi" Do'stdan ajralmaslikning yagona yo'li uni sotmaslikdir. Ingliz tilida esa antropomorf metaforalar ham oz miqdorni tashkil etadi: friendship tug'iladi (be born), o'sadi (grow), rivojlanadi (develop), o'ladi (die); shunday bo'lsa ham u ishlaydi (work), azob chekadi (suffer), u mahkum etilgan bo'lishi mumkin (be doomed) va uni oldinga surish, oshirish mumkin (promote). Ingliz tilida do'stlikni inson tanasi bilan ifodalanadigan biron – bir o'xshatma yo'q. Kamdan kam hollarda do'stlik subyektning jismoniy qismi ekanligini aytib o'tiladi: "When on by one der friends have gone, / And loft our bosoms bleeding". Do'stlik kuchli (strong), samimiy (cordial), ehtirosli (passionate), vijdonli (honest), sog'lom (healthy) bo'lishi mumkin. Ba'zan uning kasalliklari haqida eslatishni ham uchratish mumkin.

Xulosa. Shunday qilib, gapirganda, talabalar ma'lumotni etkazish yoki tushuntirish, ma'qullash yoki qoralash, ishontirish, isbotlash imkoniyatiga ega bo'lishlari kerak. Yozishda talabalarining o'zlarining va boshqalarning fikrlarini tezda tuzatish qobiliyati zarur; o'qilganidan yozish, materialni qayta ishlash; nutqning rejasini yoki tezislarni yozish. O'qishda o'quvchilarning gazeta va jurnal maqolalarini, o'rtacha murakkablikdagi badiiy asarni tez o'qish qobiliyati muhim ahamiyatga ega.

Tinglash jonli muloqotda nutqni normal sur'atda tushunish qobiliyatini, shuningdek, televideniye radio dasturlarining ma'nosini talab qilinadi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yhati.

1. AKHMEDOVA, G. Y. (2022). VISUAL AIDS IN THE PROCESS OF LEARNING ENGLISH. In Школа молодых новаторов (pp. 237-240).
2. Mustafo, O., & Gulizebo, A. (2021). USING WEBINARS IN LEARNING FOREIGN LANGUAGES. DEVELOPMENT ISSUES OF INNOVATIVE ECONOMY IN THE AGRICULTURAL SECTOR, 398.
3. AKHMEDOVA, G. Y. (2021). Motivation and its role in teaching a foreign language. In Молодежь и наука: шаг к успеху (pp. 292-294).
4. Yakubovna, A. G. (2022). TEACHING BUSINESS IDIOMS IN THE STUDY OF THE ENGLISH LANGUAGE. Current Issues of Bio Economics and Digitalization in the Sustainable Development of Regions, 294-298.



Quvvatov Rahmatulla Xikmatillayevich
Termiz Iqtisodiyot va Servis universiteti

INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA AFORIZMLARNING O'RGANILISHI



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-3>

ANNOTATSIYA

Xalq og'zaki ijodi mahsuli bo'lgan maqollarni o'rganishga oid ilmiy izlanishlar xorijda amalga oshirilgani kabi yurtimizda ham shunday qimmatli tadqiqotlar amalga oshirilgan. XX asrning 90-yillarida esa professor B. Sarimsoqov aforizmlarni maqol, matal, topishmoq, qanotli so'z va iboralar, paradokslar, epigrammalar, xokkular, gnomalar, fard va muammolar mansub bo'lgan yangi – to'rtinchi adabiy turga mansub, deb ko'rsatadi. Bu adabiy tur esa paremiya deb nomlanadi.

Kalit so'zlar: aforizm, adabiy, maqol, gnoma, epigramma.

Кувватов Рахматулла Хикматиллаевич
Термезский университет экономики и сервиса

ИЗУЧЕНИЕ АФОРИЗМОВ НА АНГЛИЙСКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ

АННОТАЦИЯ

Научные исследования по изучению пословиц, являющихся продуктом фольклора, проводятся за рубежом, а также ценные исследования проведены в нашей стране. В 90-е годы XX века профессор Б. Саримсаков считал афоризмы принадлежащими к новому - четвертому литературному типу, к которому относятся пословицы, поговорки, загадки, крылатые слова и словосочетания, парадоксы, эпиграммы, анекдоты, гномы, личности и проблемы. . Этот литературный тип называется паремия.

Ключевые слова: афоризм, литературный, пословица, гном, эпиграмма.

Quvvatov Rahmatulla Khikmatillayevych
Termiz University of Economics and Service

STUDY OF APHORISMS IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES

ABSTRACT

Scientific research on the study of proverbs, which are the product of folklore, has been carried out abroad, as well as valuable research has been carried out in our country. In the 90s of the 20th century, Professor B. Sarimsakov considered aphorisms as belonging to a new - fourth literary type, which includes proverbs, sayings, riddles, winged words and phrases, paradoxes, epigrams, jokes, gnomes, individuals and problems. shows. This literary type is called paremia.

Keywords: aphorism, literary, proverb, gnome, epigram.

Ingliz xalqi madaniyatida yaxshilik konsepti o'zbek xalqi madaniyati kabi beminnatlik, sirlilik tamoyillariga asoslangan. Beauty endures only for as long as it can be seen; goodness, beautiful today, will remain so tomorrow- Go'zallik faqat ko'zga ko'rinadigan vaqtgacha davom etadi, yaxshilik esa bugun ham go'zal, ertaga ham shunday bo'lib qolaveradi. Keltirilgan aforizmda insondagi va moddiy jismlardagi chiroy, go'zallik va latofat vaqtincha ekanligi va vaqt o'tishi bilan asl go'zalligini yo'qotishi va aksincha yaxshilik esa bugun ham ertaga ham boqiy qolishi ya'ni insonning o'zgalarga qilgan yaxshiligi ularning qalbida, jamiyatning yuragida umrbod yashashi ta'kidlangan.

We must not wait for the good in us to be brought out; we must carry it out. Biz ichimizdagi yaxshilikni yuzaga chiqishini kutmasligimiz kerak; biz buni amalga oshirishimiz kerak. Hamma insonning ich ichida odamlarga yaxshilik qilish, og'irini yengil qilish kabi yaxshi niyatlari bo'lishi tabiiy albatta biroq niyatni o'zi bilan ish bitmasligi bu niyatlarni amalda ko'rsatish kerakligi muhim hisoblanadi. It is better to be known as a good man than a great one, for greatness is an assessment of mortals, goodness is a gift of God-Buyuk bo'lib tanilgandan ko'ra yaxshi odam sifatida tanilgan yaxshiroqdir, chunki buyuklik-bu insonlarning baholashi, yaxshilik esa Xudoning in'omidir.

Buyuklik har kimga ham nasib qilishi mumkin. Tarixdagi barcha buyuk insonlar ham yaxshiliklari uchun buyuk bo'lgan emas. Aksariyati o'zining zulm va yovuzliklari bilan, daxshatli ixtirolari bilan nom qozongani ko'pchilikka ma'lum. Biroq yaxshi inson tarixda nom qozonmasada uning atrofdagilari u bu dunyodan o'tgach ham uni doim yaxshi xotiralar bilan yodga olishadi. Yuqoridagi aforizmlar ingliz lisoniy tasvirida "yaxshilik" konseptini ifodalashga xizmat qiladi. Ingliz aforizmlari orasida yomonlikni qoralovchi bir qancha namunalar ham bo'lib, ingliz xalqi madaniyatida "yomonlik" konseptini ifodalashga xizmat qiladi. Evil is committed without effort, naturally, fatally; goodness is always the product of some art - Yomonlik, tabiiy ravishda, say-harakatlarsiz amalga oshiriladi; ezgulik har doim qandaydir san'at mahsulidir. Bizning loqaydligimiz hamda e'tiborsizligimiz ko'p kulfatlarga sabab bo'ladi garchi biz buni istamasakda, biroq yaxshilik qilishga harakat qilmasak hech qanday ezgu amal yuzaga chiqmaydi, inglizlar tabiri bilan aytganda: Active evil is better than passive good-harakatsiz yaxshilikdan harakatdagi yovuzlik afzal. Only a writer who has the sense of evil can make goodness readable.

Yomonlikni his qiladigan yozuvchigina yaxshilikni o'qiy oladigan qiladi. Inson yomonlikning qurboni bo'lmasa yaxshilikning qadrini bilmaydi. Ya'ni qiyinchilik va og'ir sharoitlarni boshidan o'tkazgan insonlarga ko'rsatilgan yaxshilik, keraksiz paytlarda berilgan ko'makdan afzaldir va shunday lahzalarda inson yaxshilikning tub mohiyatini va ahamiyatini anglab yetadi hamda o'zgalarga ham xuddi shunday yaxshiliklar qilishga qodir bo'ladi. Evil is unspectacular and always human. And shares our bed and eats at our own table- Yovuzlik his etib bo'lmas va doim insonlar bilan birga. U biz bilan birga uxlaydi va biz bilan bir dasturxon atrofida ovqatlanadi. The resolution to avoid an evil is seldom framed till the evil is so far advanced as to make avoidance impossible-Yomonlikdan saqlanish uchun qaror kamdan-kam hollarda yovuzlik rivojlanib undan qochish imkonsiz bo'lmaguncha tuzilmaydi. Inson zoti shundayki ba'zi hollarda toki "boshi devorga urilmaguncha" ketayotgan noto'g'ri yo'lidan qaytmaydi va oqibat kech bo'lganda qilgan ishlari yomon ekanligini anglab yetadi. Eng yomon tomoni shundaki, aksariyat hollarda insonlar ketayotgan yo'li noto'g'riligini bilishadi biroq vaqtida o'zlarini tiymaydilar. Bu hikmatli gap o'zbek tilidagi "So'ngi pushaymon o'zingga dushman" maqoliga mos keladi. Ingliz aforizmlarida shuningdek, insonni faqat yaxshi bo'lishi kifoya emasligi, agar u yaxshi amallar qilmasa uning yomondan farqi yo'qligi ham qator hikmatli so'zlarida berilgan. Misol uchun, For evil to succeed it is sufficient that good men do nothing- Yomonlikning muvaffaqiyati uchun yaxshi odamlarning hech narsa qilmasligi kifoya. Keltirilgan aforizmda yaxshi insonlarning hech qanday ezgu ishlar qilmasligi yovuzlikning g'alabasi ekanligi ta'kidlab o'tilgan. Yana bir misolda insonning yomon xislatlardan biri tanqid ostiga olingan:

One of the devices of the evil inclination is to turn our attention away from the present by heightening our anticipation of the future- Yomonlikka moyillikning vositalaridan biri kelajakka bo'lgan intizomni, e'tiborni kuchaytirish orqali e'tiborimizni hozirgi zamondan uzoqlashtirishdir ya'ni odamlar yaxshi kelajakni orzu qilib hozirgi hayotida ko'plab yomonliklarga qo'l urmoqda. Hozirgi holatidan mamnun bo'lmay kelajakda yaxshi hayot kechirish maqsadida turli jinoyatlarga,

korruptsiya holatlariga qo'l urayotganlar talaygina. Ingliz rohiblaridan biri Rohib Avgustin yaxshi va yomon insonlarga quyidagicha ta'rif berib, ular orasidagi farqni mohirona tasvirlagan.

"The good man is free, even if he is a slave. The evil man is a slave, even if he is a king". - Yaxshi inson ozoddir garchi u qul bo'lsa ham. Yomon inson quldir garchi u shoh bo'lsa ham. Evil so'zi ham ot ham sifat so'z turkumi bo'lib kelishi mumkin. Ushbu aforizmda evil sifat so'z turkumida kelib yomon, yovuz kabi ma'nolarni beryapti. Aksariyat hollarda esa evil ot so'z turkumida kelib, yovuzlik, yomonlik kabi ma'nolarni anglatadi. Misol uchun, Evil requires the sanction of the victim-Yomonlik qurbonining tasdig'ini talab qiladi. Ushbu misolda keltirilishicha, yomonlik o'z o'zidan bo'lib qolmaydi ya'ni insonni o'zi unga xohish, yoki tasdiq bildirmasa yovuzlik aslo sodir bo'lmaydi. Yomonlikdan o'zini tiyish uchun insondan kuchli iroda va sabr talab etiladi.

Xorijiy tillarni o'qitishda vizual vositalar o'rganilayotgan til mamlakatiga xos materialni tasvirlash uchun, muloqot qilishga bevosita imkon yaratadigan vaziyatlarni taqdim etish uchun ishlatiladi. Hech shubha yo'qki, real manbalar talabalarga ma'lum bo'lmagan voqelikning rang-barang tasvirini, shuningdek, xorijiy tillardagi iboralarni tushunishni osonlashtiradigan illyustratsiyalarni berishga imkon beradi[1]. Xorijiy tillarni o'rganish jarayonida autentik (haqiqiy) matnlarni o'qish va tahlil qilish talabalarga madaniyatning o'ziga xos xususiyatlari bilan tanishish, xalq mentalitetining milliylligini tushunish, o'z mamlakatlari va o'rganilayotgan til mamlakatlarining turmush tarzi, urf-odatlar va an'alarini taqqoslashga, bu esa o'z navbatida tanqidiy fikrlash mahoratini oshirishga imkon beradi.

Zamonaviy dinamik dunyoda ko'plab hayotiy jarayonlarning tezlashishi va integratsiyasi ma'lumotlarning tez o'sishini qayd etmoqda. Bunday vaziyatda aforizmlarni o'rganish jarayoni va ulardan xorijiy tillarini o'qitishda amaliy foydalanish imkoniyatlari jadal rivojlanib, bu jarayon jamiyatning rivojlanishi va ilmiy-texnik taraqqiyot bilan bevosita bog'liqdir. Aforizm tilning asosiy tarkibiy qismlaridan biri bo'lib, eng mazmunli nutq vositasidir. Aforistik birliklarni o'rganishning eng muhim jihatlaridan biri bu ularning lingvodidaktik tavsifi ya'ni aforizmlarning tilni ona tili va chet tili sifatida o'qitishdagi o'rnini aniqlashdan iboratdir [2].

Aforizm tushunchasini idrok etish, uning madaniy va tarixiy kelib chiqishiga, shuningdek, tadqiqotchining tadqiq etish uslubiga qarab farq qilishi mumkin. Har bir muallif aforizmni o'ziga xos ta'riflaydi. Turli olimlar tomonidan taklif qilingan juda ko'p ta'riflar mavjud. Ba'zilar aforizmni qisqa, ammo mazmunan chuqur fikr sifatida tavsiflasa, boshqalari, bu birinchi navbatda, o'ziga xoslikka moyil bo'lgan murakkab uslubdagi g'ayrioddiy fikr deb hisoblashadi [3].

Umuminsoniy ma'noga ega bo'lgan aforizmlar talabalarga xorijiy tillarni madaniy jihatdan o'rgatishga yordam beradi. Aforizm - bu "umumlashtirilgan, to'liq fikrni ixcham shaklda ifoda etuvchi hikmatli so'z" bo'lib, uning ingliz tilidagi izohi ham xuddi shunday ma'no kasb etadi – "a short saying stating a general truth" ("umum haqiqatni anglatuvchi qisqa mazmundagi hikmatli so'z") [4]. Shuni ta'kidlash kerakki, biror bir xorijiy tilni va xorijiy mamlakat madaniyatini o'rganuvchilar uchun deyarli har bir aforizm xalq ijodiyotining kichik durdonasi bo'lib, u milliy badiiylikni, biror bir tasvirdagi voqelikni, xalqning o'ziga xos yashash sharoitlarini aks ettiradigan falsafiy tushunchasidir. Amerikalik yozuvchi Jeyms Giri o'zining "World in a Phrase: A Brief History of The Aphorism" kitobida aforizmning beshta qonunini belgilaydi:

1. Aforizm qisqa bo'lishi kerak;
2. Aforizm aniq bo'lishi kerak;
3. Aforizm shaxsiy bo'lishi kerak;
4. Aforizm kutilmagan burilish yasashi kerak;
5. Aforizm falsafiy ma'no kasb etishi kerak.

Aforizm mustaqil qaror, hukmni ifodalash vositasi sifatida turli mazmunda asrlar davomida diniy kitoblarda (Qur'oni Karim, Injil), qo'lyozmalarda (Gerakl, Gippokrat), satirik asarlarda (Martial, Esop), axloqiy (Fransua Lorashfuko, Jan de Labryuyer) va falsafiy (Paskal, Shopengauer, Siseron) fikrlar jamlangan kitoblarda qo'llanilgan [5]. Rus olimlari Y.M.Vereshagin, V.G Kostomarov ko'plab aforizmlar inson dunyoqarashini shakllantirishga ta'sir qilish qobiliyatiga ega deb ta'kidlaganlar [6]. Aforizmlar xorijiy tillarni o'qitishda muhim til vositasi sifatida qo'llash, oliy o'quv yurtlaridagi talabalarga o'quv mashg'ulotlari jarayonida jonli dialoglarni amalga oshirish,

grammatika, sintaksis va frazeologiya haqida ma'lumotlar olish imkonini beradi. Aforizmlarni bilish talabalarning nutqni to'g'ri anglashlariga ko'maklashadi va bu o'z navbatida esa suhbatdoshlari bilan yetarli darajada muloqot qila oladigan muhitni yaratadi. Aynan shu narsa suhbat qanchalik muvaffaqiyatli bo'lishini va maqsadlarga qanday erishilishini belgilaydi. Aforizmlarning asosiy muammolarini tadqiq etish bilan shug'ullangan mashhur tilshunos olimlar T. N. Fedorenko va L. I. Sokolskayalarning "Aforistika" asarida aforizmlarga quyidagi ta'rif berilgan: "Aforizmlar ma'lum bir muallifga tegishli bo'lgan, majoziy va eslab qolish oson bo'lgan shaklda tuzilgan qisqa, mazmuni chuqur va semantik jihatdan to'liq hukmlar deb ataladi" [7]. Rus olimi A.P.Babushkin aforizmlarda ko'pincha bir qancha stilistik vositalar qo'llanilishini ta'kidlagan. Bularga quyidagilar kiradi: - shaklning soddaligi va muvozanatini ifodalovchi takrorlashlar; - qisqalilik va ixchamlilik; - metafora [8].

Xorijiy tillarni o'qitishda vizual vositalar o'rganilayotgan til mamlakatiga xos materialni tasvirlash uchun, muloqot qilishga bevosita imkon yaratadigan vaziyatlarni taqdim etish uchun ishlatiladi. Hech shubha yo'qki, real manbalar talabalarga ma'lum bo'lmagan voqelikning rang-barang tasvirini, shuningdek, xorijiy tillardagi iboralarni tushunishni osonlashtiradigan illyustratsiyalarni berishga imkon beradi [1]. Xorijiy tillarni o'rganish jarayonida autentik (haqiqiy) matnlarni o'qish va tahlil qilish talabalarga madaniyatning o'ziga xos xususiyatlari bilan tanishish, xalq mentalitetining milliylligini tushunish, o'z mamlakatlari va o'rganilayotgan til mamlakatlarining turmush tarzi, urf-odatlarini va an'analarini taqqoslashga, bu esa o'z navbatida tanqidiy fikrlash mahoratini oshirishga imkon beradi.

Zamonaviy dinamik dunyoda ko'plab hayotiy jarayonlarning tezlashishi va integratsiyasi ma'lumotlarning tez o'sishini qayd etmoqda. Bunday vaziyatda aforizmlarni o'rganish jarayoni va ulardan xorijiy tillarini o'qitishda amaliy foydalanish imkoniyatlari jadal rivojlanib, bu jarayon jamiyatning rivojlanishi va ilmiy-texnik taraqqiyot bilan bevosita bog'liqdir. Aforizm tilning asosiy tarkibiy qismlaridan biri bo'lib, eng mazmunli nutq vositasidir. Aforistik birliklarni o'rganishning eng muhim jihatlaridan biri bu ularning lingvodidaktik tavsifi ya'ni aforizmlarning tilni ona tili va chet tili sifatida o'qitishdagi o'rnini aniqlashdan iboratdir [2].

Aforizm tushunchasini idrok etish, uning madaniy va tarixiy kelib chiqishiga, shuningdek, tadqiqotchining tadqiq etish uslubiga qarab farq qilishi mumkin. Har bir muallif aforizmni o'ziga xos ta'riflaydi. Turli olimlar tomonidan taklif qilingan juda ko'p ta'riflar mavjud. Ba'zilar aforizmni qisqa, ammo mazmunan chuqur fikr sifatida tavsiflasa, boshqalari, bu birinchi navbatda, o'ziga xoslikka moyil bo'lgan murakkab uslubdagi g'ayrioddiy fikr deb hisoblashadi [3].

Umuminsoniy ma'noga ega bo'lgan aforizmlar talabalarga xorijiy tillarni madaniy jihatdan o'rgatishga yordam beradi. Aforizm - bu "umumlashtirilgan, to'liq fikrni ixcham shaklda ifoda etuvchi hikmatli so'z" bo'lib, uning ingliz tilidagi izohi ham xuddi shunday ma'no kasb etadi - "a short saying stating a general truth" ("umum haqiqatni anglatuvchi qisqa mazmundagi hikmatli so'z") [4]. Shuni ta'kidlash kerakki, biror bir xorijiy tilni va xorijiy mamlakat madaniyatini o'rganuvchilar uchun deyarli har bir aforizm xalq ijodiyotining kichik durdonasi bo'lib, u milliy badiiylikni, biror bir tasvirdagi voqelikni, xalqning o'ziga xos yashash sharoitlarini aks ettiradigan falsafiy tushunchasidir. Amerikalik yozuvchi Jeyms Giri o'zining "World in a Phrase: A Brief History of The Aphorism" kitobida aforizmning beshta qonunini belgilaydi:

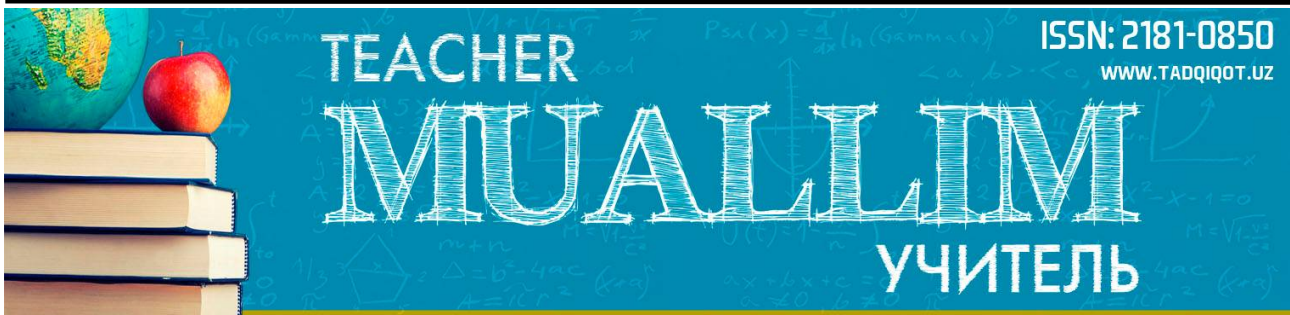
1. Aforizm qisqa bo'lishi kerak;
2. Aforizm aniq bo'lishi kerak;
3. Aforizm shaxsiy bo'lishi kerak;
4. Aforizm kutilmagan burilish yasashi kerak;
5. Aforizm falsafiy ma'no kasb etishi kerak.

Aforizm mustaqil qaror, hukmni ifodalash vositasi sifatida turli mazmunda asrlar davomida diniy kitoblarda (Qur'oni Karim, Injil), qo'lyozmalarda (Gerakl, Gippokrat), satirik asarlarda (Martial, Esop), axloqiy (Fransua Lorashfuko, Jan de Labryuyer) va falsafiy (Paskal, Shopengauer, Siseron) fikrlar jamlangan kitoblarda qo'llanilgan [5]. Rus olimlari Y.M.Vereshagin, V.G Kostomarov ko'plab aforizmlar inson dunyoqarashini shakllantirishga ta'sir qilish qobiliyatiga ega deb ta'kidlaganlar [6]. Aforizmlar xorijiy tillarni o'qitishda muhim til vositasi sifatida qo'llash, oliy

o'quv yurtlaridagi talabalarga o'quv mashg'ulotlari jarayonida jonli dialoglarni amalga oshirish, grammatika, sintaksis va frazeologiya haqida ma'lumotlar olish imkonini beradi. Aforizmlarni bilish talabalarning nutqni to'g'ri anglashlariga ko'maklashadi va bu o'z navbatida esa suhbatdoshlari bilan yetarli darajada muloqot qila oladigan muhitni yaratadi. Aynan shu narsa suhbat qanchalik muvaffaqiyatli bo'lishini va maqsadlarga qanday erishilishini belgilaydi. Aforizmlarning asosiy muammolarini tadqiq etish bilan shug'ullangan mashhur tilshunos olimlar T. N. Fedorenko va L. I. Sokolskayalarning "Aforistika" asarida aforizmlarga quyidagi ta'rif berilgan: "Aforizmlar ma'lum bir muallifga tegishli bo'lgan, majoziy va eslab qolish oson bo'lgan shaklda tuzilgan qisqa, mazmuni chuqur va semantik jihatdan to'liq hukmlar deb ataladi" [7]. Rus olimi A.P.Babushkin aforizmlarda ko'pincha bir qancha stilistik vositalar qo'llanilishini ta'kidlagan. Bularga quyidagilar kiradi: - shaklning soddaligi va muvozanatini ifodalovchi takrorlashlar; - qisqalilik va ixchamlilik; - metafora [8].

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yhati.

1. AKHMEDOVA, G. Y. (2022). VISUAL AIDS IN THE PROCESS OF LEARNING ENGLISH. In Школа молодых новаторов (pp. 237-240).
2. Mustafo, O., & Gulizebo, A. (2021). USING WEBINARS IN LEARNING FOREIGN LANGUAGES. DEVELOPMENT ISSUES OF INNOVATIVE ECONOMY IN THE AGRICULTURAL SECTOR, 398.
3. AKHMEDOVA, G. Y. (2021). Motivation and its role in teaching a foreign language. In Молодежь и наука: шаг к успеху (pp. 292-294).
4. Yakubovna, A. G. (2022). TEACHING BUSINESS IDIOMS IN THE STUDY OF THE ENGLISH LANGUAGE. Current Issues of Bio Economics and Digitalization in the Sustainable Development of Regions, 294-298.
5. Мирсанов, Б. М. (2018). ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ВТОРИЧНОГО ИМЕНИ. Актуальные научные исследования в современном мире, (5-4), 21-24.
6. Иванов, Е. Е. Актуальные проблемы теоретического и прикладного описания афористических единиц языка и речи / Е. Е. Иванов // Итоги научных исследований ученых МГУ имени А. А. Кулешова 2016 г. : материалы науч.- метод. конф., Могилев, 25 января - 1 февраля 2017 г. / Могилевский гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. Е. К. Сычовой. - Могилев, 2017. - С. 101-103.
7. Ахмедова, Г. (2020). Чет тилини ўргатиш жараёнида мотивациянинг ўрни. Иностранная филология: язык, литература, образование, (3 (76)), 117- 121.



Valijon Qahramonov

Samarqand viloyati Qo'shrabot tumani

40-son maktabning ona tili va adabiyot fani o'qituvchisi

MUMTOZ SHE'RIYAT VA MULOQOT JARAYONIDA MUROJAAT SO'ZLARINING TA'SIRCHANLIKNI OSHIRISHDAGI AHAMIYATI



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-4>

ANNOTATSIYA

Murojaat shakllari insonlar o'rtasidagi ijtimoiy munosabatni, yosh darajasini ifodalaydi. Murojaat shakli sifatida qo'llangan so'z va so'zlar qo'shilmasida ma'lum bir davr ijtimoiy mazmuni ham aks etadi. Ular orqali biz nutq qaratilgan obyekt haqida ma'lumotlar olamiz. Ayniqsa, so'zlovchining unga bo'lgan subyektiv munosabati bahosini bilishimiz mumkin. Ushbu maqolada mumtoz she'riyat va muloqot jarayonida murojaat so'zlarining ta'sirchanlikni oshirishdagi ahamiyati haqida mulohaza yuritilgan.

Kalit so'zlar: murojaat so'zlar, undalma, o'zbek tili, tahlil, nutq, so'z, til, talaffuz, muloqot, Navoiy, Usmon Azim, shakl, dialog, obraz, chaqiriq, ovoz.

Валиджон Кахрамонов

Кошрабатский район Самаркандской области

Учитель родного языка и литературы школы №40

КЛАССИЧЕСКАЯ ПОЭЗИЯ И ЗНАЧЕНИЕ СЛОВ ОБРАЩЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОБЩЕНИЯ ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ

АННОТАЦИЯ

Формы обращения отражают социальные отношения между людьми, возрастной уровень. В сочетании слов и выражений, употребляемых в качестве формы обращения, отражается и социальное содержание определенного периода. Через них мы получаем информацию об объекте, на который направлена речь. В частности, мы можем знать оценку субъективного отношения говорящего к нему. В этой статье рассматривается классическая поэзия и важность слов обращения в процессе общения для повышения эффективности.

Ключевые слова: обращение, восклицание, узбекский язык, анализ, речь, слово, язык, произношение, диалог, Навои, Осман Азим, форма, диалог, образ, вызов, голос.

Valijan Qahramanov

Qushrabat district, Samarkand region

Teacher of native language and literature of School № 40

THE IMPORTANCE OF ADDRESS WORDS IN INCREASING EFFECTIVITY IN THE PROCESS OF CLASSICAL POETRY AND COMMUNICATION

ABSTRACT

Forms of Appeal represent the social relationship between people and the level of age. The addition of words and words applied as a reference also reflects a specific period's social content. Through them, we get information about the object to which speech is directed. In particular, we can know the assessment of the subjective attitude of the speaker towards him. This article reflects on the importance of colloquial words in increasing affectivity in classical poetry and communication.

Keywords: address words, exclamation, Uzbek language, analysis, speech, word, language, pronunciation, communication, Navoi, Usman Azim, form, dialogue, image, call, voice.

Til va uning birliklari kishilar tomonidan nutqda qo'llanganda, talaffuz etilganda yuzaga chiqadi va shu tufayli til o'zining asosiy vazifasini – aloqa vositasi bo'lish funksiyasini bajaradi. Lekin tilning funksiyasi bu bilan chegaralanib qolmaydi. Uning barcha funksiyalari katta ehtiyoj tufayli ana shu ehtiyojga javob tarzida yuzaga kelgan. Nafaqat vazifalar, tilning o'zi ham ehtiyoj mahsulidir, uning "vujudga kelishi insoniyatning ichki ehtiyoji bilan shartlangan". Kishilar bir-biriga til birliklaridan foydalanib fikr uzatganlar, o'zlarining turli munosabatlarini bildirganlar, ehtiyojlarini qondirganlar. Bu jarayonda – munosabat bildirish, fikr uzatish, qabul qilish jarayonlarida – albatta, bir-birlariga murojaat qilingan. Murojaatning o'zi ham ana shu tarixiy jarayon va oqimning mahsuli sifatida shakllangan. Chunki "...inson qayerda paydo bo'lmasin, insonligicha qoladi, u boshqa o'zi singarilar bilan muloqotga kirishadi, institutlar tashkil etadi, qonunlar yaratadi.

Jamiyat a'zolari, insonlar aloqa-muloqot vositasi bo'lgan tildan o'z maqsad muddaolarini, istak, orzu-xohishlarini namoyon qilish orqali foydalanganliklari holda boshqalar bilan ma'lumot-axborot almashadi, muloqot qiladi va bu hodisa hayot qonun-qoidalarini muvozanatda tutib turadi.

Ma'lumot-axborot almashinish jarayoni, ya'ni muloqot I shaxs-so'zlovchi va II shaxs-tinglovchi o'rtasida o'zaro dialog, polilog (ba'zan monolog ko'rinishida so'zlovchining o'ziga murojaati) shaklida amalga oshadi va uni mazmunli, chiroyli, to'g'ri amalga oshirish uchun turli unsurlardan: mimika (yuz harakati, qo'l harakati), grammatik vositalar (morfema, xususan, kichraytirish-erkalash, ko'plik-hurmat morfemalari), leksik birliklar (ko'chma ma'noli, bo'yoqdor so'zlar)dan unumli foydalanish muhim ahamiyatga egadir. Shuni aytish kerakki, muloqot uchun muhim bo'lgan vositalardan yana biri, shubhasiz, murojaat vositalaridir. Umumiy muloqot jarayoni(kontekst)ning qanday boshlanib, qanday tugashida shaxslararo murojaat so'zning o'zni muhim. Murojaat vositalari bevosita so'zlovchining maqsad-muddaosini ifodalab, uning kayfiyatiga hamohang tarzda namoyon bo'ladi.

Odatda, murojaat shakli haqida gapirilganda, eng avval, tinglovchi nazarda tutiladi. Aslida bu murojaatning ikkinchi obyektidir. Tinglovchi ham ijtimoiy – mantiqiy obyekt sifatida, ham lingvistik obyekt sifatida bir-biriga to'la mos tushadi: tinglovchi – sen, ya'ni ijtimoiy shaxs sifatida – o'zga. Buning nutqdagi ifodalanishi – mantiqiy-grammatik shakllanishi ham o'zga, ya'ni ikkinchi shaxs, birlik yoki ko'plik. Bu ijtimoiy o'zga – grammatik ikkinchi shaxs so'zlovchining ziddi bo'lib, u fikr qabul qiluvchi sifatidagi ijtimoiy figuradir – nutq va u orqali ifodalanayotgan fikr unga qaratilgan.

Bugungi kunda, muloqot madaniyatini shakllantirishga alohida e'tibor berilayotgan bir sharoitda, muloqot jarayonida foydalanilayotgan murojaat vosita va shakllarini, xususan, rasmiy murojaatlarni adabiy til normalariga to'liq amal qilgani holda uni o'rganish, tekshirish va amaliy hayotga tadbiiq etish nihoyatda muhimdir. Muloqot yoxud kontekstda murojaat qiluvchi va uni qabul qiluvchi shaxs munosabati, nutq sharoiti va nutq vaziyati nuqtayi nazardan rasmiy murojaatlarni o'rganish dolzarb

masalalardan hisoblanadi. Shu jihatdan, zamonaviy tilshunoslik nuqtai nazaridan kelib chiqib, tilni har tomonlama o'rganish va u orqali insonlarga manfaat keltirish jihatidan so'zlashuv nutqida juda ahamiyatli bo'lgan murojaatlarni tadqiq etishga katta ehtiyoj sezilmoqda. Ayniqsa, mustaqil davlatimizning istiqloli va istiqboli mustahkamlanib borayotgan hozirgi davrimizda rasmiy

murojaatlar yuzasidan tekshirishlar olib borish nafaqat, murojaat vositalarining keng ko‘lamda o‘rganishini ta‘minlaydi, balki rasmiy-idoraviy uslubning imkoniyatlarini yuqori darajada ochib beradi.

Shuni aytish kerakki, sotsiolingvistik atama bo‘lgan *murojaatlar* tilshunoslikning sintaksis bo‘limida *undalma* nomi ostida anchayin to‘liq tadqiq qilingan, o‘rganilgan.

O‘zbek tilshunosligida undalma va uning xususiyatlari yuzasidan bir qator ilmiy ishlar amalga oshirilgan bo‘lib, ularda asosan, undalmaning lingvistik xususiyatlari ochib berilgan. Chunonchi, A. Fitrat 1924- yilda nashr etilgan “Nahv” (Sintaksis) asarida gap turlarini ajrata turib, “undashli gap” atamasi ostida undalmali gaplarni ajratadi va undalmaga quyidagicha ta‘rif beradi: “Undashli gap – gap kimgadir qaratib aytilgan bo‘lsa, shuning oti gapning bosh tomonida yo orasida, yo o‘rtasida aytilsa, ana shunday gapga undashli gap deyiladi. Shu otning o‘zi undash oti bo‘ladir:

Yigitlar, qo‘lingizdan kelgancha bilimingizni orttiring.

Rus tilida, o‘zbek va boshqa turkiy tillarda yaratilgan ilmiy ishlarda murojaat so‘zlari, ya‘ni chaqirish, undash ma‘nosidagi so‘zlar *chaqiriq so‘z*, *chaqiriq forma*, *chaqirish kelishik*, *vokativ forma*, *vokativ kelishik*, *undash kelishik*, *murojaat so‘zlar* kabi turli-tuman terminlar bilan yuritilgan.

Ijtimoiy tilshunoslik nuqtayi nazaridan qaraganda, ko‘pgina ishlarda “*undalma*” termini o‘rnida “*murojaat shakllari*” termini qo‘llanilmoqda. Mustaqillik yillarida “*murojaat*” termini faol qo‘llanilib, u ko‘proq sotsiolingvistikaning o‘rganish obyekti tashkil qiladi. Bundan tashqari, murojaat shakllari termini undalma terminiga nisbatan keng qamrovli hisoblanadi.

“Murojaat” so‘ziga izohli lug‘atda shunday ta‘rif beriladi:

- ko‘rib chiqish, taqqoslash;
- biror narsa so‘rash, ishni qayta ko‘rish;
- birovga qarata aytilgan gap, qilingan da‘vat, chaqiriq.

Ko‘rinib turibdiki, murojaat, asosan, kommunikantlar o‘rtasida tinglovchi diqqatini tortish uchun xizmat qiladi.

Murojaat shakllarini ijtimoiy-lisoniy jihatidan tahlil qilganda, u adresant va adresat o‘rtasida aloqani vujudga keltirish bilan bir qatorda, suhbatning qanday davom etishini, kommunikantlarning bir-biriga bo‘lgan turli munosabatini, hurmati, yoshi, jinsi, shu bilan birga, milliy madaniyatini ham namoyon etadi.

Yangi davr adabiyotida shoir o‘z joniga murojaat qilishi poetik vazifa bajaradi, muallifning g‘oyaviy maqsadini ochish uchun detal sifatida xizmat qiladi. Badiiy matnda murojaat, grammatik ifoda bilan aytganda, undalma faqat muayyan shaxs, narsa, hodisa, umuman, tegishli nutq qaratilgan obyektni ishoralash va ko‘rsatish uchungina xizmat qilmaydi. Har qanday murojaatning asosiy va birlamchi vazifasi apellyativlik, ya‘ni chaqirish mazmuni bo‘lsa-da, bu vazifa badiiy matnda kuchsizlanishi va unga qo‘shimcha ravishda undalma yana boshqa vazifalarning ifodachisiga ham aylanishi mumkin. Shu sababdan, poetik sintaksis izlanuvchilari undalmaning uch asosiy turini e‘tirof etganlar:

1) adresatsiya va xarakterizatsiya vazifalarini o‘zida birlashtirgan undalmalar (adresatni tavsiflovchi undalmalar);

2) adresatsiya va nominatsiya vazifalarini o‘zida birlashtiruvchi undalmalar (undalma-nominatsiyalar);

3) uch vazifasining barchasi (adresatsiya, nominatsiya va xarakterzatsiya)ni mujassamlashtirgan undalmalar (undalma pozitsiyasidagi fraza-nominatsiyalar). Bunday undalmalar poetik sintaksisning o‘ziga xos o‘tkir vositasiga aylanadi.

O‘zbek poetik matnlarida ushbu tur undalmalarning betakror namunalari mavjud. Poetik matnda murojaat qilinayotgan obyektni ko‘rsatish barobarida uni ayni paytda tavsiflovchi undalmalar badiiy fikr sig‘imining yanada kengayishi uchun xizmat qiladi. Masalan:

*Og‘ir yigit, sening go‘zal, nurli ko‘zingda,
Bu millatning saodatin, baxtin o‘qudim.
O‘ylashingda, turishingda hamda o‘zungda,
Bu yurt uchun qutulishning borlig‘in ko‘rdim.
(Fitrat. “O‘gut”)*

Bu parchadagi *og'ir yigit* undalmasi murojaat obyekti bo'lgan shaxsni faqat nomlaydigina emas, balki uni tavsiflaydi ham, ya'ni bir paytning o'zida mazkur birlik ikki vazifani bajaradi. *Og'ir yigitga* qaratilgan bu murojaatda bir shoir iltijosi, da'vatigina emas, bu haroratli ovozda kamida bir millatning asriy istagi, qalb chaqirig'i yangraydi.

Murojaat shakli xoh ochiq, xoh yashirin qo'llangan bo'lsin, undan ko'zlangan asosiy maqsad murojaat obyektiga ishora qilishdan iboratdir. U shoir murojaat yo'llagan adresat o'rtasida kommunikativ munosabatni o'rnatishga xizmat qiladi. Shu ma'noda, she'riy nutqda *ey* murojaat shakli har doim dialogizatsiya vazifasini bajaradi. Dialogizatsiya dialogiya (og'zaki dialogik nutq nazarda tutilyapti) bilan chambarchas bog'liq va u dialogik nutq jarayonida namoyon bo'ladi. Dialogik nutqda dialogik elementlar qancha ko'p va ochiq qo'llansa, kommunikatsiya jarayoni shuncha samarali bo'ladi.

Tinglovchi uchun shoir pozitsiyasi — murojaat shakli orqali kimni yoki nimani nazarda tutgani ba'zan aniq, ba'zan noaniq — tushunarsiz bo'lishi mumkin, lekin hech qachon “mavhum” emas. Chunki shoir har doim poetik axborotning tushunarli bo'lishini nazarda tutadi. *Ey* undovi bilan shakllangan murojaat shakli ma'nosini to'g'ri anglash she'rxon zimmasiga yuklanar ekan, buning uchun undan maxsus tayyorgarlik, maxsus bilim va badiiy tafakkur tiniqligi talab etiladi. Murojaat shakli ochiq, tushunarli bo'lsa, she'rxon uchun uning mutolaasi va anglamida muammo deyarli kuzatilmaydi.

Alisher Navoiy lirik asarlaridagi “*ey*” murojaat shaklini (undalmasini) ayni shu xususiyatiga ko'ra tasniflaganda dialogizatsiyaning “kuchsiz” turiga kiritish o'rinli. Ya'ni uning — ichki adresatning jismoniy faollashishi, diqqatni jalb qilishi nazarda tutilmaydi (buning iloji ham yo'q). Chunki shoir murojaat so'zlariga badiiy obraz va badiiy tasvir yaratish vositasi sifatida qaraydi. Masalan:

*Ey mug'anniylar, Navoiy mast edi — kech uyg'onur,
Ani uyg'otmoqqa bir dilkash tarannum aylangiz.*

Baytda lirik qahramon mug'anniylarga murojaat qilib ishq sharobidan mast bo'lib uxlab qolgan Navoiyni uyg'otish uchun dilni o'rtaydigan bir navo tarannum qilishni va uni uyg'otishni so'ramoqda. Mazkur baytda murojaat shakli — *ey mug'anniylar* — murojaat obyekti sifatida qo'llangan. *Mug'anniylar — sizlar tarannum aylang; Mug'anniy — sen tarannum aylagin.* Mazkur baytda *ey* undov so'zidan so'ng murojaat obyekti ikkinchi shaxs — suhbatdosh aniq ifodalangan.

Ta'kidlash joizki, hozirgi zamon o'zbek she'riyatida ham “abstrakt murojaat shakli konkretlashadi — obyektini ko'rsatuvchi izoh mavjud bo'ladi”, ammo ularning qo'llanilishida kuchli farq kuzatiladi. Hozirgi o'zbek she'riyatida “abstrakt undovlarni kontretlashtiruvchi izoh qurilmalar”ning ikkinchi va uchinchi shaxsda qo'llanishi ko'proq kuzatilishi qayd qilinadi:

*Xayr, ey, bearmon kezgan qirlarim,
Xayr, ey, yiroqqa qochgan so'qmoqlar,
Xayr, ey, maskanim — tuqqan yerlarim,
Xayr, ey, sahrolar, xayr, ey, tog'lar*

Usmon Azim ijodini kuzatar ekanmiz, ijodkorning barcha mavzuda o'ziga xos fikri, dunyoqarashi bor ekanligini ko'ramiz. Uning faqat o'zigagina xos bo'lgan shunday bo'yoqlar borki, undan anglashilgan ma'no faqat Usmon Azimga tegishli o'ziga xoslik kasb etadi. Tabiatda mavjud jamiki jonzotlarning yaratguvchisi Allohga murojaat adib ijodida ham alohida o'rin tutadigan mavzulardan biridir. Chunki ruhiyat va ichki kechinmalar haqida yozilgan asarlarda inson qalbining tubidagi orzu, istak, najot, umid qilish Allohga qaratilgan bo'ladi. Usmon Azim ijodida esa ichki kechinmalarining ruhiyatga bog'liq holda ifoda etilishi asosiy o'rin tutadi. Shoirning bir she'rida shunday misralarni uchratishimiz mumkin:

*Bu tuning juda dahshat —
uxlasa mangu qoladiganday bu chog'.
... Bergan madadingga, xudoyim, rahmat —
Hech bo'lmasa itlaring uyg'oq.*

Ushbu she'rni tahlil qilar ekanmiz bunda Allohga murojaat qilish vaziyatida iltimos ma'nosi ham namoyon bo'ladi. Ya'ni “mavjud vaziyatni yolg'iz hal qiluvchisi sensan, barchasiga o'zing

hakamlik qilgin” degan ilinj mavjud. Xudoyim soʻzidagi -im egalik, tegishlilikni koʻrsatuvchi qoʻshimchaning ishlatilishi ham xudoni oʻziga yaqin olish, unga yolvorish kabi mazmunni ham ifodalaydi. Bunda birinchi koʻrinish, Allohga “xudo” soʻzi vositasida murojaat qilinmoqda. Adibning yana boshqa bir sheʼrida:

*Yo, Alloh,
Yaqinmi oxirat roʻzi?
Mitti yuragi yorilguday bu dam:
Jismi charchadimi – nima boʻlyapti oʻzi?
Tuproqqa qaytgisi kelyaptimi, egam.*

Mazkur sheʼrda esa “Alloh”, “egam” soʻzlari vositasida Allohga murojaat etilmoqda. Mazmunga eʼtibor qaratadigan boʻlsak, soʻrash, hayron qolish ottenklari sezilib turibdi. Qush bilan ifodalanayotgan maʼno esa, faqatgina bu beozor jonivorgagina emas, insonga ham tegishli ekanligini tushunish mumkin. Shuni aytib oʻtish kerakki, Usmon Azim ijodida obrazlar masalasiga kuchli eʼtibor qaratiladi. Misol uchun, jonivorlarni inson oʻrnida tavsiflash, yil fasllarini insonning umriga mengzash, kun va tunni yaxshi va yomon insonlarga qiyoslash shular jumlasidandir. Yana murojaat vositalariga qaytsak. Shoir ijodidan oʻrin olgan quyidagi sheʼrda Allohga murojaat qilish uchun ishlatiladigan “tangri” soʻzi vositasidan foydalanilgan:

*Tangrim! Bahoringning husni ziyoda,
Termulsam, koʻkarar tanimda gʻayrat!
Oqibat ne qolar mendan dunyoda?–
Sening ijodingdan nurlangan hayrat...*

Navbatda keltirmoqchi boʻlgan sheʼrimiz ham Usmon Azim ijodiga mansub boʻlib, Allohga murojaat qilish uchun qoʻllaniladigan yana bir vosita ishtirok etgan:

*O, sen haqda oʻylarim nafas kabi har on jondir jonimga.
Sensiz qolgan bu jahonimda qanotsizlik bilan tushim bahs...
Parvardigor, sudralib emas, uchib borgim kelar yoningga.*

Jamiyat kundan-kunga rivojlanayotgan bir paytda tilimiz, undagi birliklar ham oʻzgarib bormoqda. Xususan, murojaat shakllari ham yangilanib, zamonga moslashib bormoqda. Bu hodisa badiiy adabiyotimizda ham namoyon boʻlmoqda.

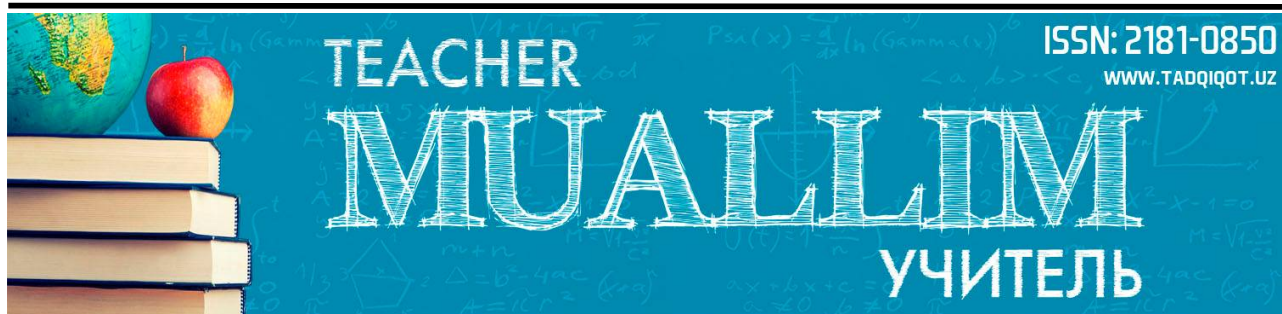
Tilning asosiy funksiyasi, qator vazifalari ham u yoki bu darajada, albatta, murojaat bilan bogʻlanadi. Masalan, apellyativ vazifa – chaqiruv bevosita murojaat bilan aloqadordir. Chaqiruv tinglovchiga qaratilgan boʻladi va bu orqali u nutqni eshitish hamda qabul qilishga chaqiriladi. Aloqa oʻrnatish funksiyasi zaminida ham murojaat bilan bogʻliq tushunchalar yotadi: bu vazifa tinglovchini xabar – maʼlumotni qabul qilishga tayyorlash, uning eʼtiborini tortish orqali bajariladi. Umuman tilning barcha vazifalari – kommunikativ, emotiv, volyuntativ, aloqa oʻrnatish – sotsiativ, reprezentativ funksiyalari soʻzlovchi va tinglovchi orasidagi turli tuman munosabatlarni ifodalaydi. Chunki til har doim fikr uzatish (bu soʻzlovchi uchun) hamda fikr qabul qilish, anglash (bu tinglovchi uchun) vositasi boʻlib kelgan.

Murojaatning mazmunan har xil shakllanishi – quvonch, qoʻrqinch, gina, iltifot, nafrat kabi maʼno ottenkalari qoʻshilgan holda ifodalanishi – eng avvalo ijtimoiy muhit va sharoitdan kelib chiqadigan munosabatga bogʻliq. Til esa ana shu munosabatni qanday boʻlsa oʻshanday, asliga mos holda roʻyobga chiqishi uchun vosita boʻladi.

Foydalanilgan adabiyotlar roʻyhati.

1. M.Qurbonova. “Oʻzbek tilida murojaat vositalarini ifodalovchi birliklar” mavzusidagi magistrlik dissertatsiyasi. Termiz., 2023
2. N.Ahmedova. Oʻzbek tilida murojaat birliklarining semantik-konnotativ tadqiqi: filol. fanlari nomz. ... diss. –Toshkent, 2008.

3. Z.Akbarova O'zbek tilida murojaat shakllari va uning lisoniy tadqiqi: filol. fanlari nomz. ... diss. –Toshkent, 2007.
4. Abdurahmonov G'., Shukurov Sh. O'zbek tilining tarixiy grammatikasi. - T., 1973.
5. Акбаров З.А. Ўзбек тилида мурожаат шакллари ва унинг лисоний тадқиқи. Филол.ф.н...дисс. — Тошкент, 2007
6. Исҳоқов Ё. Навоий поэтикаси. — Тошкент, 1983.
7. Begmatov E.B. Hozirgi o'zbek adabiy tilining leksik qatlamlari. T.: Fan:1985
8. Iskandarova Sh. O'zbek nutq odatining muloqot shakllari: fil.fan.nomz...diss. – Toshkent, 1993.
9. Alisher Navoiy asarlari tilining izohli lug'ati. III. - Toshkent: Fan, 1984.
10. O'zbek tilining izohli lug'ati. V jild. III jild. Toshkent: "O'ME", 2007.
11. O'zbek tilining izohli lug'ati, II jild. – Toshkent "O'zbekiston milliy ensiklopediyasi", 2006.
12. Axmanova O.S. Lingvistik atamalar lug'ati. M., 1966; 2-nashr. M. 1969 y.



Mansurov Ne'mat Axmedovich
Kamoliddin Behzod nomidagi MRDI dosenti.

BO'LAJAK TASVIRIY SAN'AT O'QITUVCHILARNING BADIY MAHORATLARINI RIVOJLANTIRISH MEZONLARI



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-5>

ANNOTATSIYA

Maqola oliy ta'lim tizimida o'qituvchilarning badiiy mahoratlarini rivojlantirishning ilmiy-pedagogik masalalarini o'rganishga bag'ishlangan.

Kalit so'zlar: zamonaviy tajriba, modernizatsiyalash, oliy ta'limni rivojlantirish, kadrlarni tayyorlash, oliy ta'lim muassasalari.

Мансуров Неймат Ахмедович

доцент национального института искусства
и дизайна имени Камолитдина Бехзода

КРИТЕРИИ РАЗВИТИЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ НАВЫКОВ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА

АННОТАЦИЯ

Статья посвящена исследованию научно-педагогических вопросов развития художественного мастерства преподавателей системы высшего образования.

Ключевые слова: современный опыт, модернизация, развитие высшего образования, подготовка кадров, высшие образовательные учреждения.

Mansurov Ne'mat Axmedovich

Associate Professor of the National Institute of Art
and Design named after Kamoliddin Behzod

CRITERIA FOR THE DEVELOPMENT OF ARTISTIC SKILLS OF FUTURE FINE ARTS TEACHERS

ABSTRACT

The article is devoted to the study of scientific and pedagogical issues of the development of artistic skills of teachers in the higher education system.

Keywords: modern experience, modernization, development of higher education, training of personnel, higher educational institutions.

Ma'lumki, bugungi kunda mamalakatimizdagi muhim masalalardan biri – ta'lim mazmunini o'z vaqtida modernizatsiyalash hisoblanadi. Bunda asosiy masalalardan biri so'nggi yillarda kengayib ketgan va o'quvchilarni zo'riqishga olib keladigan o'quv materiallarini to'ldirish,

integratsiyalashdan iboratdir. Ayrim o'qituvchilar an'anaviy tarzda o'quv materiali hajmini kengaytirish o'quvchilarning bilim darajasining kengayishiga olib keladi, deb hisoblashadi. Bu masala maktablardagi tasviriy san'at ta'limi mazmuniga ham oid. O'quv materiallari va ta'lim mazmunining minimal hamda maksimal darajalarini tanlashda ta'lim mazmunini yangilash - modernizatsiyalashning ongli idrok etish - konseptual asoslariga tayaniladi. Umumiy o'rta ta'lim maktablarida tasviriy san'at o'quv predmetining maqsadi barkamol, komil insonning badiiy madaniyatini shakllantirishga qaratiladi. Bu o'z o'rnida, birinchi navbatda, tasviriy san'at darslarida taqdim etiladigan ta'lim mazmunining asosiy mohiyati va maqsadini aniqlashni taqozo etadi. O'quvchilarda bilimlarni o'zlashtirish, ularning mazmunini idrok etish, bilish ko'nikmalarini shakllantirish nazarda tutiladi. Bu borada ta'lim mazmunida bilimlarni qisqartirish emas, balki ularni yangilari bilan to'ldirish va fanlarning o'zaro aloqa jarayoni, integratsiyalash yo'lidan borish lozim.

Tasviriy san'at o'quv predmeti har bir inson uchun zarur bo'lgan badiiy mahoratga doir bilim va malakalar beradi. Chunki, har bir o'quvchi kelajakda qaysi sohada ishlashidan qat'i nazar, u ishidan tashqari vaqtlarda dam olishi, hordiq chiqarishi, ish vaqtida sarflangan quvvatini tiklashi kerak bo'ladi. Lekin, bu – maktablarda tasviriy san'atdan chuqur va keng bilim hamda malakalar berish kerak ekan, degan ma'noni bildirmaydi. Maktablar o'z nomiga ko'ra umumiy o'rta ta'lim maktablari deb nomlanib, bolalarga boshqa fanlar qatori tasviriy san'atdan umumiy bilim va malakalarini berishni vazifa qilib qo'yadi.

Республикамызда амалга оширилаётган инқилобий ўзгаришлар жамиятимизни иқтисодий, сиёсий, маънавий жиҳатдан жаҳоннинг энг ривожланган мамлакатлари қаторидан ўрин олишдаўзининг ижобий натижаларини бермокда. Кейинги вақтда ҳамма соҳаларда бўлгани каби, олий таълим тизимида ҳам кўпгина амалий тадбирлар амалга оширилмовда. Хусусан педагогика университети ва институтлари, санъат факультетларида бўлажак тасвирий санъат ўқитувчиларини тайёрлаш бўйича янги ўқув режалари, дастурлари тузилмокда. Ёшларни бадий жиҳатдан вояга етказишда тасвирий санъат технологияси ва нусха кўчириш фанини яхшироқ ўрганиш мақсадида уни бошқа фанлар ёрдамида тушунтиришга ҳаракат қилинди. Чунки бу фан физика, кимё, психология, физиология ва эстетика фанлари билан чамбарчас боғлангандир.

Umumiy o'rta ta'lim maktablarida o'qitiladigan o'quv fanlari mavzularining uzviyligi va uzluksizligini hamda ularning bir-biriga moslashtirishni ta'minlash, ta'limning bir qator sohalari bo'yicha o'quvchilarning bilim darajalarini oshirishga samarali ta'sir o'tkazadi. Xususan, tasviriy san'at darslarida o'quvchilar tomonidan egallanadigan bilimlar matematika, fizika, geografiya, tarix, biologiya kabi fanlarni o'qitish jarayonida qo'llaniladigan pedagogik-illustrativ materiallar asosida ularning bilim doirasi, intellektual tafakkuri, o'ylash qobiliyatlariga oid elementlar, shubhasiz, umumiy o'rta ta'lim maktablarida egallanishi lozim bo'lgan bilimlari samaradorligini oshirishning texnologik vositasidir. Xususan, maktablarda fanlararo bog'lanishni hisobga olib o'qitish, o'quvchilarning tasvirlash ko'nikmalari darajasini oshirish, tasviriy san'at ta'limi jarayonida olgan bilimlari mazmunida tasviriy-illustrativ materiallar mavjud bo'lgan o'quv fanlarini o'zlashtirish samaradorligini oshirish, o'quv fanlari o'rtasida fanlararo bog'liqlikining va o'quvchilarning badiiy savodxonlik hamda tasviriy ko'nikmalari tayyorgarligini oshirishda ta'lim mazmunini yangilash - modernizatsiya qilish texnologiyasining pedagogik talablarini ishlab chiqish ahamiyatlidir.

Xalqimizning ming yillik urf-odatlarini, tarixini, etnogenezisini o'rganish tasviriy san'at fanining asosiy vazifalaridan biridir. U geografiya, zoologiya, biologiya, tabiatshunoslik, san'atshunoslik va boshqa bir qancha fanlarni o'z ichiga oladi. Shu bois, tasviriy san'at materiallari keng qamrovga ega. Uning asosiy manbalari tarixiy yodgorliklar, arxeologik, etnografik, toponimik, arxiv hujjatlari, milliy va badiiy hunarmandchilik, xalq amaliy san'ati namunalari, tasviriy san'at asarlarida namoyon bo'ladi. Maktab o'quvchilariga tasviriy va amaliy san'at ta'limi mazmunini modernizatsiyalash usullari vositasida ularning badiiy-estetik bilimlari darajasini oshirishning pedagogik tizimining milliy nezigini mustahkamlash demakdir. Tasviriy va amaliy san'at namunalaridan ta'limning turli bosqichlarida foydalanish esa, o'zining ta'limiy ta'sir kuchiga ko'ra samarali manba hisoblanadi. Bu ta'sir, ayniqsa, o'quvchilarning tarixiy bilimlarini mustahkamlash, ularning ma'naviy dunyosini boyitishda muhim ahamiyat kasb etadi.

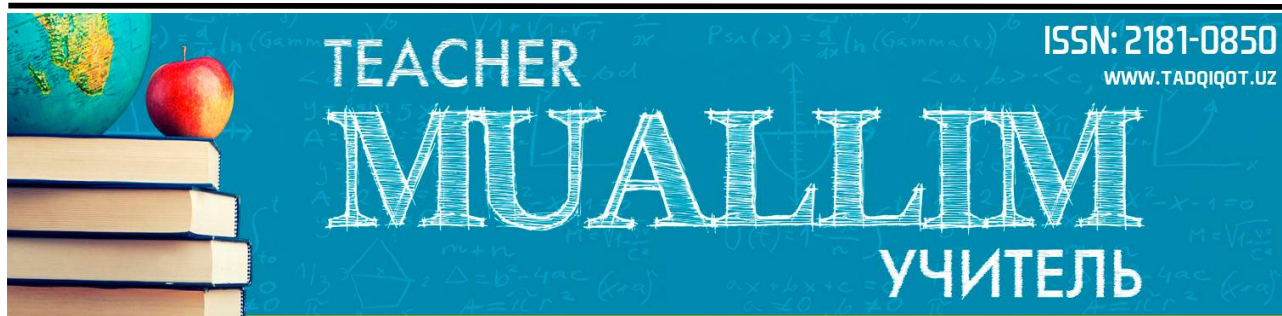
Kadrlar tayyorlash milliy dasturida ta'kidlanganidek, har bir hududning o'ziga xos geografik, etnik xususiyatlaridan va ehtiyojlaridan kelib chiqqan holda tarbiyaviy ishlar olib borish imkoniyati ta'minlanadi. Unda har bir hududning san'ati va madaniyati, shuningdek, badiiy an'analari o'z ifodasini topadi. Shu nuqtayi nazardan ta'lim maktablarda badiiy-estetik tarbiya beruvchi turkumdagi tasviriy san'at darslarida tasviriy va amaliy san'at materiallaridan foydalanishning asosiy maqsadi yuqorida ta'kidlanganidek, tasviriy ko'nikma va malakalar bilan birgalikda o'quvchi-yoshlarda madaniyat va san'at tarixi, xalqimiz san'atidagi an'analarni milliy madaniy meros sifatida o'rganishga, san'atshunoslik va tasviriy hamda amaliy san'at materiallari asosida tasviriy san'at darslarining yanada samarali kechishiga erishish mumkin.

Yuqorida keltirib o'tilgan vazifalardan kelib chiqqan holda tasviriy san'at ta'limi mazmunini yangilab borish usullari vositasida o'quvchilarning badiiy-estetik bilimlari darajasini oshirishning pedagogik tizimini ishlab chiqishda tasviriy va amaliy san'at zamonaviy namunalaridan o'quv-illustrativ materiallar sifatida foydalanish bo'yicha eng qulay imkoniyatga ega ekanligini anglash mumkin. Shu bois, tasviriy va amaliy san'at ta'limida ta'lim mazmunini kengaytirib borish o'quvchilarga ham ta'limiy, ham tarbiyaviy jihatdan kompleks ta'sir etish mumkin. Tasviriy va amaliy san'at materiallarining ta'limiy va tarbiyaviy imkoniyatlari shularda namoyon bo'ladiki, yangi bilimlarni o'zlashtirish jarayonida o'quv masalalarni yechishga tasviriy-ijodiy malaka va ko'nikmalarni rivojlantirish uchun zarur bo'lgan sharoitlar yaratib beradi. Qolaversa, tasviriy va amaliy san'atda qo'llaniladigan vositalar, ko'rgazmalar va eskizlar o'quvchilarning sezgilarini rivojlantirishga, tasviriy-amaliy va ijodiy faoliyatda o'z kuchiga ishonishiga, yangi bilimlarni to'plashga xizmat qiladi. Chunki, tasviriy va amaliy san'at materiallari o'quvchilarga ma'lum darajada tanishligi bois o'zlashtirish jarayoni oson kechadi.

Tasviriy va amaliy san'at materiallari badiiy ta'lim mazmunini rivojlantirishdagi yangi bilimlarni idrok etish jarayonida o'quvchining shaxsiy yutuqlari, bilishga qiziqishini rivojlantirishga qaratilgan samarali undovchi vosita hisoblanadi. Darslarda tasviriy va amaliy san'at materiallari o'quvchilarda tasviriy savodxonlikni oshirishga qulay metodik sharoit yaratadi. Bu metodik qulaylikni, avvalo, tasviriy san'at vositalari mahalliy material sifatida o'quvchiga tanish, idrok etish va baholash uchun oson obyekt. Shu tariqa ularda tasviriy va amaliy san'at ta'limining barcha turlaridan bilim darajasini oshirishda, ijodkorlik materiallarini o'quv materiali sifatida qabul qilish osonligi tufayli yuqori darajada o'zlashtirish imkonini beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yhati.

1. Б.Бойметов, Ў.Нуртаев. Тасвирий санъат технологияси ва нусха кўчириш. - Т.: «IQTISOD-MOLIYA», 2007.- 3 б.
2. Булатов С.С. "Синфдан ташқари тўғаракларда ўқувчиларнинг тасвирий кўникма ва малакаларини шакллантиришнинг педагогик ва психологик асослари" мавзусидаги пед. фан. номзодлик диссертацияси. – М.: 1985. – 197 б.
3. Safarova R.G'., Musayev U.Q. va boshq. Umumiy o'rta ta'lim mazmunini modernizatsiyalashning didaktik parametrlari. – T.: "Fan", 2008.



Kenjabayeva Dilafruz Abdisalimovna.

Termiz davlat universiteti
Fakultetlararo chet tillari kafedrası
katta o'qituvchi (PhD)

ZAMONAVIY XORIJIY TIL O'QITUVCHILARINING DEONTOLOGIK MADANIYATI VA KOMPETENTLIGI



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-6>

ANNOTATSIYA

Ushbu maqolada bugungi xorijiy til o'qituvchilarining deontologik madaniyati va kompetentligi haqida fikrlar bayon etiladi. Hozirgi vaqtda muvaffaqiyatli faoliyat yuritish uchun kasbiy bilim va ko'nikmalarni egallashning o'zi yetarli emas. Suhbatdoshni tinglash va eshitish qobiliyati, ijtimoiy munosabatlarda sherigining hissiy holatiga qarash va anglay olish, to'g'ri munosabatlarni o'rnatish ham muhim sanalib, pedagogik deontologiya ushbu muammolarni hal qilishga mo'ljallangan fandir.

Kalit so'zlar: deontologiya, kompetentlik, pedagogik madaniyat, muloqot, odob, axloq.

Кенджабаева Дилафруз Абдисалимовна.

Термезский государственный университет
Старший преподаватель (PhD) кафедры
межфакультетских иностранных языков

ДЕОНТОЛОГИЧЕСКАЯ КУЛЬТУРА И КОМПЕТЕНТНОСТЬ СОВРЕМЕННЫХ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

АННОТАЦИЯ

В данной статье описывается деонтологическая культура и компетентность современных учителей иностранного языка. В настоящее время для успешной деятельности недостаточно приобрести профессиональные знания и навыки. Умение слушать и слышать собеседника, видеть и понимать эмоциональное состояние партнера в социальных отношениях, устанавливать правильные отношения также считаются важными, а педагогическая деонтология – наука, призванная решить эти проблемы.

Ключевые слова: деонтология, компетентность, педагогическая культура, общение, манеры, этика.

Kenjabayeva Dilafruz Abdisalimovna.

Termez State University
Senior Lecturer (PhD) of the Department
of Interfaculty Foreign Languages

DEONTOLOGICAL CULTURE AND COMPETENCE OF MODERN FOREIGN LANGUAGE TEACHERS

ABSTRACT

This article describes the deontological culture and competence of modern foreign language teachers. For successful activities, it is not enough to acquire professional knowledge and skills. The ability to listen and hear the interlocutor, see and understand a partner's emotional state in social relationships, and establish correct relationships are also considered necessary, and pedagogical deontology is a science designed to solve these problems.

Keywords: deontology, competence, pedagogical culture, communication, manners, ethics.

Mamlakatimiz mustaqilligini qo'lga kiritgandan so'ng erkin fikrlaydigan, o'z-o'zini anglaydigan, jamiyat manfaatlarini tushunib yetadigan, har tomonlama yetuk komil insonni tarbiyalash vazifasi davlat siyosatining ustivor yo'nalishi qilib belgilandi. Uni amalga oshirish esa, eng avvalo tarbiyalanuvchilarning ichki ruhiy ma'naviyatini boyitish va mustaqil dunyo qarashini shakllantirishni taqozo etadi. Har qaysi davlat, har qanday xalq intellektual salohiyati, yuksak ma'naviyati bilan qudratlidir".

Pedagogik deontologiyaning aksiologik jihati bo'lajak o'qituvchilarning deontologik ong bilan tartibga solinadigan barqaror kasbiy xulq-atvor normalari sifatidagi qadriyat yo'nalishlarini o'rganish va shakllantirishga asoslanadi. Bu ta'limdagi ustuvor pedagogik qadriyatlardan biridir, chunki deontologik ong voqelikning aksi sifatida o'qituvchining subyektiv, erkin va beg'araz motivatsiyasi asosida, kasbiy burchni hurmat qilishga asoslangan holda, kasbiy faoliyatda uning insonparvarlik yo'nalishini ta'minlaydi.

Pedagogik deontologiyaning paydo bo'lishining axloqiy va falsafiy sharti ta'limning faoliyat turi sifatida shakllanishida insonlar o'rtasidagi moddiy aloqalar va qadriyatlar evolyutsiyasi, tajribani shaxsdan shaxsga, avloddan-avlodga o'tkazish orqali bunday aloqalarni saqlab qolish va rivojlantirish zaruriyatga aylandi [27].

Zamonaviy jamiyat o'qituvchining kasbiy faoliyatining ma'nosini belgilaydigan shaxsning madaniy, ma'naviy, axloqiy va psixologik qadriyatlari tabiati haqidagi ta'limotga asoslangan o'ziga xos pedagogik qarashlar tizimiga ega zamonaviy pedagogikaga muhtoj va ushbu qadriyatli xususiyatlarni tushunish umumiy aksiologiya ta'sirida shakllanadi. Pedagogik faoliyatning aksiologik xususiyatlari uning gumanistik mazmunini aks ettiradi. Gumanizm - bu shaxsning jamiyatdagi yo'nalishining asosi bo'lgan ijtimoiy va axloqiy qadriyatlar majmuasi.

Ushbu pozitsiyalardan pedagogik qadriyatlar insonparvarlik maqsadlariga erishishga qaratilgan o'qituvchilarning ijtimoiy va kasbiy faoliyati bo'yicha ko'rsatmalarni belgilaydi. Shu bilan birga, pedagogik deontologiya tamoyillarining asosini tashkil etuvchi talabalarning aqliy, jismoniy va ma'naviy salomatligini saqlash va mustahkamlash g'oyasi o'qituvchining kasbiy faoliyati tizimida muhim qadriyat hisoblanadi.

Fan va texnikaning jadal rivojlanishi ta'lim tizimini axloqiy va deontologik isloh qilishning ayrim me'yorlarining o'zgarishiga olib keldi. Jamiyat taraqqiyoti jarayonida ma'lum ijtimoiy guruhlarning yaxlitligini saqlab qolish uchun insonlar o'rtasidagi munosabatlarni tartibga solish, ularning harakatlarini birgalikda yashashning ma'naviy qadriyatlariga muvofiq muvofiqlashtirishga obyektiv ehtiyoj yuzaga kela boshladi. Hayotning turli sohalarida insonlar bilan munosabatlarga kirishgan holda, shaxs ma'lum tamoyil, norma va baholashlarga amal qiladi. Bunda axloq insonning jamiyat bilan munosabatlarini va uning xulq-atvorini tartibga soluvchi vosita sifatida vazifasini bajaradi.

Jahonda bo'layotgan ulkan rivojlanishlarnig hozirgi bosqichida hayotning barcha jabhalarida shaxs ijodkor ahamiyati va mavqei sezilarli darajada yuksalish ko'pincha yangi innovatsion texnologiyalar va bunyodkor g'oyalarning yuqori suratlar bilan ta'lim tarbiyaga kirib kelishiga bog'liqdir. O'zbekiston respublikasida amalga oshirilayotgan tub islohotlar ta'limda o'ziga xos ijtimoiy-siyosiy rivojlanish yo'lining tanlab olinishi Prezident Sh.M.Mirziyoyevnig 2022 yil 28 yanvardagi "2022-2026 yillarga mo'ljallangan yangi O'zbekistonning taraqqiyoti strategiyasi to'g'risidagi PF-60-sonli farmonida belgilangan vazifalar doirasida Maktabgacha va maktab" ta'lim

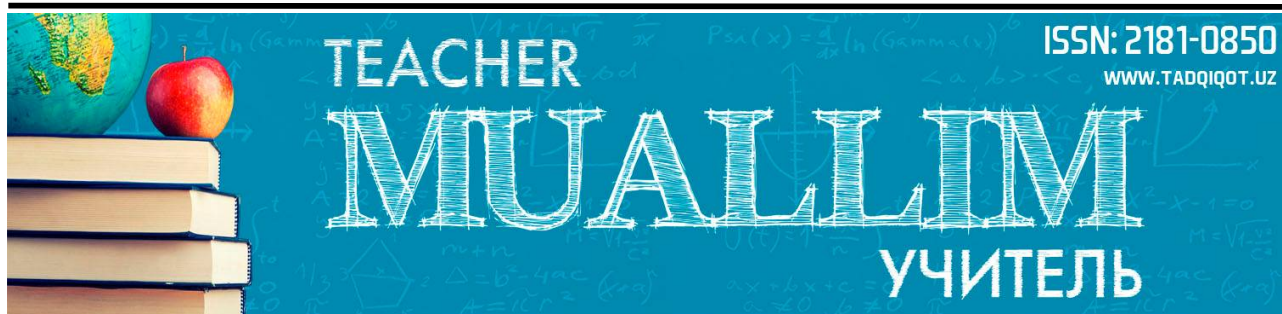
tilini isloh qilish bo'yicha ilmiy kengash tashkil etish uning vazifalari orasida o'qituvchi kasbini maqomi va obro'sini ko'tarish o'qituvchilarning moddiy va ijtimoiy qo'llab-quvvatlanishini ta'minlash, samarali mehnat faoliyati uchun munosib sharoitlar yaratish belgilangan edi. 2019 yil 10 aprelda O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim tizimini 2030 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risidagi PF-5847 sonli farmonida belgilangan vazifalar jahon talablariga muvofiq keluvchi uzluksiz ta'lim tizimini shakllantirish uchun qulay shart-sharoitlar yaratadi. Bugungi kunda faoliyat olib borayotgan xorijiy til o'qituvchilarining o'ziga xos ilmiy ma'naviy dunyoqarashi hamda ta'lim-tarbiya berish usul va vositalari shakllangandir. Xorijiy til o'qituvchilar deontologiyasi kompetentligi va kasbiy madaniyati haqida xorijiy mamlakatlarda, MDH davlatlarida va O'zbekistonda ko'plab ilmiy maqolalar, ilmiy tadqiqot ishlarida ijobiy fikrlar bildirilgandir. Biz ham ushbu nazariy-amaliy maqolada bugungi xorijiy til o'qituvchilarining kasbiy deontologik burch vazifalari va kasbiy madaniyati haqida fikr yuritishni maqsad qildik. Pedagogik deontologiya o'qituvchining xulq-atvori, burchi haqidagi fan bo'lib, bugungi kunda o'qituvchining ijtimoiy faoliyatida juda muhim hisoblanadi. "Deontologiya" so'zi deontos shart "burch", "logos" ta'limot ma'nosini anglatadi, ingliz faylasufi J.Bentham ham mazkur tushunchani ilmiy asoslagan. Keyinchalik Nemis faylasufi I.Kant bu burch etikasidir, deb ta'kidlagan, uning fikricha inson odob-axloqi qonunlarda ifodalangan, bu qonunlarni inson bajarishi talab etiladi. Dastlab deontologiya so'zi tor ma'noda insonning xudoga ishonishi, keyinchalik esa keng ma'noda ishlatilib, insonning jamiyat oldidiga majburiyatlarini ifodalovchi tushuncha sifatida izohlangan. Bugungi kunda barcha kasb egalari singari xorijiy til o'qituvchilari ham ustoz va murabbiylarimiz ham o'z kasblariga nisbatan sadoqatlik, mas'uliyatlik bilan o'z burchlarini yuqori kompetentlik asosida bajarmoqdalar. 2023 yil 26 avgustda O'zbekiston respublikasi prezidenti Sh.M.Mirziyoyev maktabgacha va maktab ta'lim xodimlari bilan bo'lgan telemuloqotda ham Sh.M.Mirziyoyev "Men bugungi kunda bo'lajak avlod tarbiyasida bugungi o'qituvchining o'rni beqiyosdir, men ularning bugungi mehnatini juda qadrlayman", degan fikrni bildirdilar. Demak, bugun ta'limning barcha sohalarida talab etilganidek xorijiy til o'qituvchilariga xalqimiz keng ishonch bildirib o'z farzandlarini yuqori darajada xorijiy tillarni o'rganishlarini istamoqdalar. Bugungi xorijiy til o'qituvchisi deontologik madaniyati o'quvchilar bilan ta'lim jarayonida zarur bo'lgan axloqiy qoidalar asosida kommunikativ muloqotda bo'lishi lozim. Deontologik kompetentlik madaniyatini o'zida shakllantirgan o'qituvchi ta'lim jarayonida kiyinish madaniyati, muloqot madaniyatini egallash tufayli bugungi kunda xorijiy mamlakatlar tajribasiga tayanib noan'anaviy dars shakllari orqali darslarni tashkil etish lozim. Deontologik kompetentlik, deontologik madaniyat muomamaları bo'yicha rus pedagoglari F.N.Gonobolin, N.V. Kuzmina, A.I. Sherbakov, V.A. Slasteninar o'qituvchining kasbiy faoliyati hamda ilmiy tadqiqot ishlarini olib borishgan. O'zbekistonlik olimlardan professor M.Ochilov "Muallim-qalb memori", T.2008 yil prof. O.Musurmonova "Pedagogik texnologiyalar ta'lim samaradorligi omili" T.2020, dotsent A.E.Kenjaboyev "Pedagogik deontologiya va kompetentlik" o'quv qo'llanma T.2022 yil va boshqa ko'plab mualliflar bugungi kunda O'zbekistonda o'qituvchiga qo'yiladigan talab, burch, vijdon va ularning ta'lim jarayonidagi vazifalari haqida ilmiy tadqiqot ishlarini olib borishmoqda. Ta'lim jarayonida o'qituvchining deontologik madaniyat muammolari muhim ahamiyat kasb etadi. Bilimdon mutaxassis kadrlarni tayyorlash, inson salohiyatini yuzaga chiqarish esa har jihatdan ustozlarga, ularning bilimdonlik bilan oqitish jarayonini tashkil qilishi va dars berishiga bog'liq. Shuning uchun ham o'quv jarayonini tashkil etish, talabalarning chuqur bilim olishiga yordam beruvchi o'quv uslublarini qo'llashga alohida e'tibor qaratilmoqda. Xozirgi davrda o'quv jarayonini tashkil etish o'qituvchidan chuqur bilimgina emas, balki pedagogik mahoratga ega bo'lishini, dars berishning turli metodlarini bilishni hamda o'z ustida ishlashni talab qiladi. Chunki xorijiy til o'qituvchilari o'zlarinnig kiyinish, muomala, nutq so'zlarni urg'ular asosida talaffuz qilishi va o'quvchilarga ta'sir qilishi ham deontologik burch va kompetentlikni talab etadi. O'qituvchining shaxsiy kasbiy pedagogik yo'nalganligi bu komponent tizimini tashkil etuvchi element hisoblanadi. Pedagog jarayonni qiziqarli bo'lishi xorijiy til o'qituvchisini o'zidagi kompetentlikka tayanib interfaol usullarda darsni tashkil etishi o'quvchilar nutqini shakllanishi bu o'qituvchida juda katta mas'uliyatni talab qiladi. Qiziqishlarni uyg'otish fanga qiziqtirish psixologik pedagogik bilimlarni takomillashtirish o'qituvchilarning pedagogik kompetentligini oshishiga sabab bo'ladi. Bugungi

xorijiy til o'qituvchisi deontologik madaniyatga tayanib, milliy qadriyatlarni inobatga olib, o'zbek tili grammatikasi qonuniyatlariga tayanib xorijiy tillarni yosh avlodga o'rgatsa deontologik burch, vijdon, vazifalarini bajarishga erishadilar. Biz yuqoridagi bayon etilgan fikrlarga tayanib, quyidagi xulosaga keldik: "O'qituvchining kasbiy madaniyati" tushunchasining mohiyatini aniqlash uchun "kasbiy madaniyat", "pedagogik madaniyat" kabi tushunchalarni ko'rib chiqish maqsadga muvofiqdir.

Kasbiylik-"kasbiy faoliyat vazifalarini bajarishga yuqori tayyorgarlik. Mutaxassisning kasbiy mahorati muntazam ravishda malaka oshirishda namoyon bo'ladi, ijodiy faoliyat, ijtimoiy ishlab chiqarish va madaniyatning ortib borayotgan talablarini samarali qondirish qobiliyati. Kasbiylikka erishishning zaruriy sharti insonning kasbiy muhim fazilatlarini, uning maxsus qobiliyatlarini etarlicha yuqori darajada rivojlantirishdir. Kasbiy faoliyat ijtimoiy-madaniy hodisa sifatida maqsadlar, vazifalar, mavzu, vositalar, usullar, natijalarni o'z ichiga olgan murakkab tuzilishga ega. Mutaxassisning yuqori kasbiy madaniyati kasbiy muammolarni hal qilishning rivojlangan qobiliyati bilan tavsiflanadi. Rus pedagoglari asarlarida o'z ifodasini topgan. Pedagogik madaniyat "insoniyat madaniyatining muhim qismi bo'lib, unda ma'naviy va moddiy qadriyatlar, shuningdek, insoniyatning avlodlar almashinuvi va ijtimoiylashuvining tarixiy jarayoniga xizmat qilishi uchun zarur bo'lgan odamlarning ijodiy pedagogik faoliyati yo'llari. , bo'lish) shaxsning. Pedagogik madaniyatni turli darajalarda (ijtimoiy-pedagogik, shaxsiy) ko'rib chiqish mumkin: a) jamiyatning ijtimoiy sohasi, avlodlar o'rtasidagi munosabatlarni saqlash va ijtimoiy-pedagogik tajribani uzatish usuli sifatida; b) umuminsoniy va milliy ma'naviy madaniyatning bir qismi sifatida pedagogik qadriyatlar sohasi, jumladan, pedagogik nazariyalar, pedagogik tafakkur, pedagogik ong, amaliy faoliyatning madaniy qonuniyatlari; v) o'qituvchining kasbiy faoliyati sohasi sifatida, shu jumladan unga qo'yiladigan ijtimoiy talablar, o'qituvchining madaniy identifikatsiyasi namunalari; d) o'qituvchi, tarbiyachi, otananing shaxsiy mulki sifatida, pedagogik pozitsiyani birlashtiradi. Kasbiy madaniyat - bu shaxsning kasbiy muammolarni hal qilish usullari va usullarini ma'lum darajada egallashi. Muammo pedagogik ma'naviyat, pedagogik faoliyat xususiyatlarini tahlil qilish, o'qituvchining pedagogik qobiliyati, pedagogik mahoratini o'rganish bilan bog'liq holda pedagogik madaniyat o'qituvchi umumiy madaniyatining muhim qismi sifatida qaralib, u kasbiy sifatlar tizimi va kasbiy faoliyatning o'ziga xos xususiyatlarida namoyon bo'ladi. Bu professional o'qituvchi shaxsining integral sifati, samarali pedagogik faoliyatning sharti va shartlari, o'qituvchining kasbiy malakasining umumlashirilgan ko'rsatkichi va kasbiy o'zini o'zi takomillashtirish maqsadi bo'lib hisoblanadi. Shunday qilib, kasbiy-pedagogik madaniyatning mazmuni individual kasbiy fazilatlar, etakchi tarkibiy qismlar va funktsiyalar tizimi sifatida namoyon bo'ladi.

Foydalanilgan adabiyotlar ro'yhati.

1. O'zbekiston respublikasi Prezidentining 2022 yil 28-yanvardagi "2022-2026 yillarga mo'ljallangan yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasi" PF-60 farmoni.
2. Jon Bentam Deontology, J. Bentham Deontology together with a Table of the Springs of Action and the Articles of Utilitarianism-Oxford: Clarendon Press 1983, p 119-281.
3. Ochilov M "Muallim-qalb me'mori. T.2001 y. 34-35 betlar.
4. A.E.Kenjabojev Pedagogik deontologiya va kompetentlik Termiz DU 2022 yil, Qo'llanma 2022 y.13-15 betlar.
5. O.Musurmonova .Pedagogik texnologiya ta'lim samaradorligi omili. T.2020 "Yoshlar nashriyoti".
6. S.Norboyeva. Talabalarda ma'naviy kompetentlikni rivojlantirishning pedagogik-psixologik xususiyatlari. - T.Zamonaviy ta'lim jurnali, 2021.8 .12 bet
7. A.E.Kenjabojev Pedagogik deontologiya va o'qituvchining kasbiy kompetentligi. Zamonaviy ta'lim jurnali - 2021 y №4 15-b



Якубова Фотима Бахтияровна

Преподаватель китайского языка

Кафедры Китайской филологии

Узбекский государственный университет

мировых языков в Ташкенте

ladycat87-87@mail.ru

АНАЛИЗ И ПЕРЕВОД ПОЭТИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ «纸船—寄母亲» («БУМАЖНЫЙ КОРАБЛИК ОТПРАВЛЕННЫЙ МАМЕ»)



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-7>

АННОТАЦИЯ

В статье рассмотрены изучение и освещение литературной деятельности одной из самых почитаемых писателей современной китайской литературы Бин Синь (冰心 «Ледяное Сердце»), является весьма актуальным, ибо произведения её мудры, наполнены искренностью, любовью к природе, детям и отчизне. Для анализа, перевода и выявления детской тематики было выбрано произведение «纸船—寄母亲».

Ключевые слова: Произведение, творчество, литература, Бин Синь, детская тематика, анализ; перевод, «纸船—寄母亲» («бумажный кораблик отправленный маме»).

Yakubova Fotima Baxtiyarovna

Toshkent shahridagi O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti

Xitoy filologiyasi kafedrasi o'qituvchisi

«纸船—寄母亲» (“ONAGA YUBORILGAN QOG'OZLI QAYIQ”) POETIK ASAR TAHLILI VA TARJIMASI

ANNOTATSIYA

Maqolada zamonaviy Xitoy adabiyotining eng obro'li yozuvchilaridan biri Bin Sin (冰心 "Muzli yurak") ning adabiy faoliyatini o'rganish va yoritish muhokama qilinadi, chunki uning asarlari dono, samimiylilik, tabiatga, bolalarga va Vatanga muhabbat bilan to'ldirilgan. Bolalar mavzusini tahlil qilish, tarjima qilish va aniqlash uchun "«纸船—寄母亲» asari tanlandi.

Kalit so'zlar: asar, ijodkorlik, adabiyot, Bin Sin, bolalar tematikasi, tahlil; tarjima, «纸船—寄母亲» («onaga yuborilgan qog'ozli qayiq»).

Yakubova Fotima Baxtiyarovna

Chinese language teacher

Departments of Chinese Philology, UzSWLU

ANALYSIS AND TRANSLATION OF THE POETIC WORK “纸船—寄母亲” (“PAPER SHIP SENT TO MOTHER”)

ABSTRACT

The article deals with the study and coverage of literary activity of one of the most revered writers of modern Chinese literature Bing Xin (冰心 "Ice Heart") which is very relevant, for her works are wise, filled with sincerity, love for nature, children and fatherland. The work "纸船—寄母亲" was chosen to analyze, translate and identify children's themes.

Keywords: Product, creativity, literature, Bin Sin, children's theme, analysis, translation, "纸船—寄母亲" ("paper ship sent to mother").

Многих читателей Бин Синь подкупает своей искренностью и детской непосредственностью. Бин Синь писала стихи и рассказы для детей, а во «взрослой» лирике часто обращалась к теме детства.

Рассмотрим стихотворение «Бумажный кораблик отправленный маме», которое Бин Синь написала в 1923 году.

纸船—寄母亲

我从不肯妄弃了一张纸

总是留着——留着

叠成一只一只很小的船儿，

从舟上抛下在海里。

有的被天风吹卷到舟中的窗里，

有的被海浪打湿，沾在船头上。

我仍是不灰心地每天叠着，

总希望有一只能流到我要它到的地方去。

母亲，倘若你梦中看见一只很小的白船儿，

不要惊讶它无端入梦。

这是你至爱的女儿含着泪叠的，

万水千山，求它载着她的爱和悲哀归去 [冰心2008: 84].

Поэтесса написала стихотворение, находясь на корабле, плывущем в Америку. Она отправлялась на учебу в университет США, но не знала, сможет ли она вернуться на Родину. Бумажный кораблик в стихотворении является посредником между ней и мамой, между кораблем и Китаем, между прошлым и будущим.

Подстрочный перевод данного стихотворения выглядит следующим образом:

Я никогда не выкидывала ни листочка бумаги

Всегда сохраняла, сохраняла,

Складывала один за другим маленькие кораблики

С корабля спускала в море.

Некоторых ветром задувало к окнам корабля,

Некоторые были смочены волной, приставали к носу корабля.

Я по-прежнему, не теряя надежды, каждый день складываю их,

Всегда надеюсь, что будет один, который сможет доплыть до того места, куда я хочу.

Мама, если вдруг во сне ты увидишь маленький белый кораблик,

Не удивляйся, что он без причины попал в сон.
Это [кораблик], твоей обожаемой дочкой сквозь слезы сложенный,
Через тьмы рек и тысячи гор,
Прошу его вернуться, нагруженным ее [маминой] любовью и горем.

Нами был осуществлен художественный перевод данного поэтического произведения, который выглядит следующим образом:

Из каждого клочка бумаги,
Что в руки попадался мне,
Я складывала бумажные кораблики
И с корабля пускала их по волне.
Кораблики ветром сдувало,
К иллюминатору липли они,
Другие же вымокли в море,
К корме прибивались в пути.
Но надежды я не теряя
Мастерила их день ото дня,
Надеялась я и желала,
Что хоть один достигнет тебя.
Мама, во сне коль увидишь
Маленький белый кораблик
Не удивляйся, он не без причины
Попал в сновиденья твои.
Этот кораблик сквозь слёзы
Дочкой любимой был сложен,
Прошу, пусть ко мне он вернется
С любовью и грустью твоей .

Стихотворение состоит из трех строф по четыре строки в каждой. Если в оригинале длина строки составляет от шести до семнадцати иероглифов, в переводе осуществлённом нами все строки примерно одной длины [朱卉平 2011: 113].

В анализируемом стихотворении выделяется три смысловые части, соответствующие трем строфам стихотворения. В первой строфе лирическая героиня действует, во второй строфе надеется, в третьей — мечтает, видит сон.

В первой строфе раскрывается характер героини: она бережливая (не выкидывает попусту бумагу), упорная и настойчивая (делает кораблики, хотя они не могут отплыть далеко от корабля). В переводе мы вместо 一张纸 yīzhāngzhǐ (один листок бумаги) использовали слово «клочок», которое обозначает часть, нечто, оторванное от целого. Вместе со словом «каждый» оно гиперболизирует бережливость героини: она не просто делает кораблики из бумаги, но мастерит их даже из неприглядных обрывков.

Во второй строфе описывается, что происходит со сделанными корабликами: одних ветром сдувало к иллюминаторам, других омывало волной и прибивало к носу корабля. Но, несмотря на неудачи, героиня Бин Синь продолжает делать новые кораблики. Ведь у нее есть надежда, что хотя бы один сможет доплыть туда, куда она их отправляет — к матери.

Последняя строфа начинается с обращения к маме — адресату, которому героиня отправляет кораблики как напоминание о себе. Увидеть во сне бумажный кораблик означает, что планы или желания, о которых мечтает человек, являются несбыточными. Кроме того, сон — это способ связи с тем, о ком вы думаете сильнее всего. Сон — особая категория в поэзии Бин Синь. Ведь она называет детство сном наяву. Сновидения матери — пристань, куда все равно должны причалить дочкины кораблики. Таким образом, с одной стороны, поэтесса намекает на несбыточность своей мечты (вернуться домой), с другой стороны, показывает тесную связь между матерью и дочкой, которая остается сильной даже тогда, когда их разлучают. Последняя строфа оригинала насыщена образными выражениями (万水千山 wànshuǐ qiānshān — тьмы рек и тысячи гор — в значении «долгий путь»),

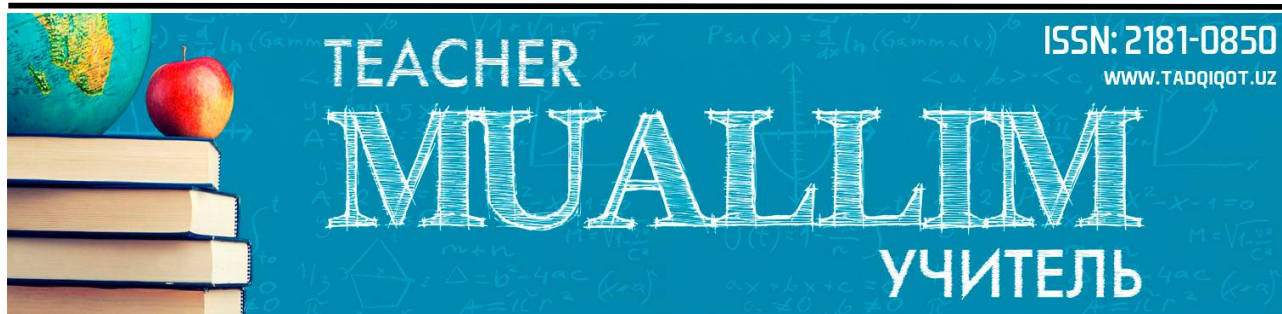
противопоставлениями (боль и любовь). Однако в переводе отчаянье и вместе с тем надежда выражены с помощью других средств: посредством указания на то, как был сложен этот кораблик (...этот кораблик сквозь слезы...) и отчаянной просьбы о возвращении кораблика (...прошу, пусть ко мне он вернется...).

Данное стихотворение, как и большинство стихотворений Бин Синь и других авторов 20–30-х годов XX века, написано верлибром, то есть свободным стихом без рифмы. Однако за счет параллельных синтаксических структур 有的 yǒude... 有的 yǒude... и лексических повторений 留着liúzhe 留着liúzhe, 一只yī zhī 一只 yī zhī стихотворение имеет особый волнообразный ритм. Мы выполнили рифмованный перевод стихотворения, сохранив и передав волнообразный ритм [Дана 2020: 40].

Данное стихотворение было написано Бин Синь в возрасте двадцати трех лет, когда Бин Синь училась в Америке и, конечно, очень тосковала по родным, по Родине. Молодая душа чувствует все во много раз острее, сильнее. Трагическое восприятие мира так свойственно людям в этом возрасте. Но, несмотря ни на что, стихотворение написано профессионально, и форма, и содержание, и композиция, в общем, создают целостную картину. Это стихотворение вошло в школьные учебники по китайской литературе в некоторых провинциях и городах Китая, таких как Гонконге и Шанхай [Се Бинсинь 1969: 66].

Список использованной литературы

1. Дана К. А. (2020). Влияние философии Усин на этимологию и семантику китайского языка (на примере отдельных групп слов). In Россия-Китай: история и культура (pp. 35-40).
2. Се Бинсинь. Стихи в кн.: Дождливая аллея. Китайская лирика 20-30-х гг. М., 1969.
3. 冰心名作欣赏 (名家析名著丛书冰心) / 浦漫汀主编. 2 版. 中国和平出版社: 北京, 2007. — 310 页.
4. 冰心. 冰心作品精选: 光明日报出版社, 2008: — 84 页.
5. 王莉. 小学课本中的名家作品赏析大全: 北京工业大学出版社, 2013 — 61 页.
6. 朱卉平. 大学语文: 广西美术出版社, 2011— 113 页.
7. 刘璐. 诗歌赏析: 中国社会出版社, 2013 — 120 页.



Якубова Фотима Бахтияровна

Преподаватель китайского языка

Кафедры Китайской филологии

Узбекский государственный университет

мировых языков в Ташкенте

ladycat87-87@mail.ru

ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ДЕТСКОЙ ТЕМАТИКИ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ СЕ БИН СИНЬ



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-8>

АННОТАЦИЯ

В статье рассмотрены изучение и освещение литературной деятельности одной из самых почитаемых писателей современной китайской литературы Бин Синь (冰心 «Ледяное Сердце»), является весьма актуальным, ибо произведения её мудры, наполнены искренностью, любовью к природе, детям и отчизне. Большинство произведений Бин Синь наивны и чисты, но часто затрагивают и серьёзные социальные темы.

Ключевые слова: Произведение; творчество; литература; Бин Синь; детская тематика.

Yakubova Fotima Baxtiyarovna

Toshkent shahridagi O'zbekiston davlat jahon tillari universiteti

Xitoy filologiyasi kafedrasida o'qituvchisi

ladycat87-87@mail.ru

SE BIN SIN ASARLARIDAGI BOLALAR TEMATIKANING XARAKTERLI XUSUSIYATLARI

ANNOTATSIYA

Maqolada zamonaviy xitoy adabiyotining eng hurmatli yozuvchilaridan biri Bing Xinning ("Muz yurak") adabiy faoliyatini o'rganish va yoritish haqida so'z boradi, bu juda dolzarbdir, chunki uning asarlari donolik, samimiylik, tabiatga muhabbatdir. , bolalar va Vatanga muhabbat bilan to'ldirilgan.vatan. Bing Xinning aksariyat asarlari sodda va sof, lekin ko'pincha jiddiy ijtimoiy mavzularga to'g'ri keladi

Kalit so'zlar: asar, ijodkorlik, adabiyot, Bin Sin, bolalar tematikasi.

Yakubova Fotima Baxtiyarovna

Chinese language teacher

Departments of Chinese Philology, UzSWLU

ladycat87-87@mail.ru

CHARACTERISTIC FEATURES OF CHILDREN'S THEMES IN THE WORKS OF SU BIN XIN

ABSTRACT

The article deals with the study and coverage of the literary activities of one of the most revered writers of modern Chinese literature, Bing Xin (冰心 "Ice Heart"). This is very relevant because her works are wise, filled with sincerity, and love for nature, children, and motherland. Most of Bing Xin's works are naive and pure, but they often touch on serious social themes as well.

Keywords: Product; creativity; literature; Bin Sin; children's theme.

Одной из особенностей творчества Бин Синь является то, что хотя она и жила в непростое время, тем не менее она не ожесточилась под ударами судьбы. Наоборот, в своих произведениях, она воспекает доброту, гуманность, милосердие, любовь к Родине. Она – поэт души и сердца. В основном же, Бин Синь писала о детях и для детей. Бин Синь рассматривала детей как надежду нации, как будущее Родины. Она стремилась к тому, чтобы дать подрастающему поколению правильное понимание жизни, жизненных ценностей, установок. И думаю, ей это удалось.

Её произведения содержат много затаенных мыслей, которые нельзя передать словами, но можно постичь душой. Возможно, причина того, почему её работы надолго остаются в памяти и в сердцах людей, в том, что в них проглядывается её детская душа. Но это не означает, что она инфантильна. Каждый человек может до самой старости оставаться ребенком. Оставаться в мире детства – значит сохранить свою душу чистой, незапятнанной, а взгляд на мир – добрым и по-детски доверчивым. Бин Синь сравнивает человека с побегом, который растет, совершенствуется, затем цветет – это уже период юности, и Бин Синь говорит – приносите себя в дар, радуйте других людей. Зрелая пора человека – время собирать плоды. «Жертвуйте собою» – говорит Бин Синь. Счастье поколений – не жить сегодняшним днем, а думать о счастье других, будущих поколений.

Наиболее чётко выражена детская тематика в «Письмах к молодым читателям» написанных Бин Синь в период обучения в Соединённых Штатах Америки с 1923 по 1926 годы. Эти «письма» имели огромный успех среди молодых читателей. В течение года после первой публикации было напечатано ещё три издания, а менее чем за десять лет было выпущено двадцать одно издание. Китайские критики отнесли её книгу к разделу 儿童小文 (эссе для детей). «Дорогие маленькие друзья, я уже выбывший из вашей команды игрок, но я горжусь тем, что была одной из вас, и иногда всё-ещё ощущаю себя ребенком. Я постараюсь сохранить ту детскую невинность, которой я всё ещё обладаю. Сейчас я отправляюсь в новый мир, но я навсегда останусь вашим тёплым и верным другом» [冰心2007: 310].

Сама писательница дала следующую оценку своих «Писем»: «Среди созданного мною только это написано в высшей степени свободно, в высшей степени непринужденно». Так же, как и другие молодые китайские литераторы, обратившиеся к жанру дневниковой прозы, Бин Синь видела «несомненное достоинство дневникового жанра в сужении объективно-этического плана повествования, в свободной композиции, в непринужденном стиле, близком к стилю внутреннего монолога с его отрывистостью и недомолвками». Именно в такой манере созданы «Письма». В них перед читателем раскрывается внутренний мир молодой девушки, впервые расставшейся с родными. Эта полная свобода в выражении своих чувств, привычная для западного читателя, но необычная для китайцев, обеспечила популярность этой книги Бин Синь.

Бин Синь не случайно адресует свои письма детям. Она не прервала своей связи с миром детства, точно чувствовала, что может заинтересовать юных читателей в рассказах о путешествии в неведомую им страну. Бин Синь не стремилась ограничить повествование увиденным, многие страницы ее писем отданы описанию чувств. Это и тоска от разлуки с родными, и одиночество девушки, не сумевшей найти подруг среди однокурсниц, и отчасти критическое отношение ко всему западному миру. В своем первом письме она утверждала, что ее намерение состояло в том, чтобы «использовать язык детей, язык невинности» для написания этих «писем», и что она «решила не использовать переживания взрослых». Также в этом первом письме она показала, что она уже скучает по покинутому дому, по родителям,

братьям, и действительно, жизнь в одиночестве в чужой стране, вдали от дома в Китае, усилила ее тоску по родине. Ее последнее письмо, в котором рассказывалось о ее возвращении, начинается в экстазе и слезах счастья: «Я дома!». Таким образом, её тоска по родине была важной темой в ее «Письмах». Например, в письме 16 она написала: «Пока озеро не высохнет, и скала в озере не рухнет, мое чувство тоски по родине не исчезнет».

Также в своих «Письмах» она идеализирует материнскую любовь, она пишет о том, что любовь матери безгранична, мама любит её без всяких условностей и не за что-либо, она любит своего ребёнка каким бы он не был. В своих «Письмах к молодым читателям» Бин Синь воссоздала море, горы, луну, звезды, утренние росы, закат, аромат цветов, шум волн, снег и мороз зимой, пение птиц весной и пение цикад летом, но материнская любовь была центром её идеализма.

В сборнике Бин Синь «Вешние воды» также прослеживаются особенности её детской тематики. К примеру, в этом сборнике имеется следующее стихотворение:

Если в этой вечной жизни
Есть только одна мечта,
Я искренне прошу:
Хочу в объятья матери моей,
Чтоб мама села в лодку,
А лодка поплыла в большое море [冰心2008: 84].

Тема семьи, родственной души пронзительно остро раскрывается в этом стихотворении. Оно как молитва, просьба у Бога прильнуть к материнской груди и в ее объятиях забыть о всех бедах; возможность маленькому ребенку спрятаться, почувствовать материнскую защиту, ее тепло и ласку, и уплыть с ней далеко в море от всех невзгод [Дана, К. А 2020: 40]. В самую трудную минуту человек всегда стремится к матери, в атмосферу любви и понимания. Бин Синь в несколько строк удалось вложить столько искреннего чувства, столько грусти и нежности!

О, младший брат!
В моей душе три счастливых
Сияющих звезды
Нежных, ласковых,
Невозможно описать.
О, ребенок чуткой души [Се Бинсинь 1969: 66].

Все стихотворение – это всплеск эмоций искренний крик любви к брату. Бин Синь сравнивает свои чувства со звездами, называя их «три счастливых сияющих звезды», называет их нежными, ласковыми и говорит «невозможно описать» – и действительно слова не могут полностью выразить все чувства, всю нежность, всю любовь.

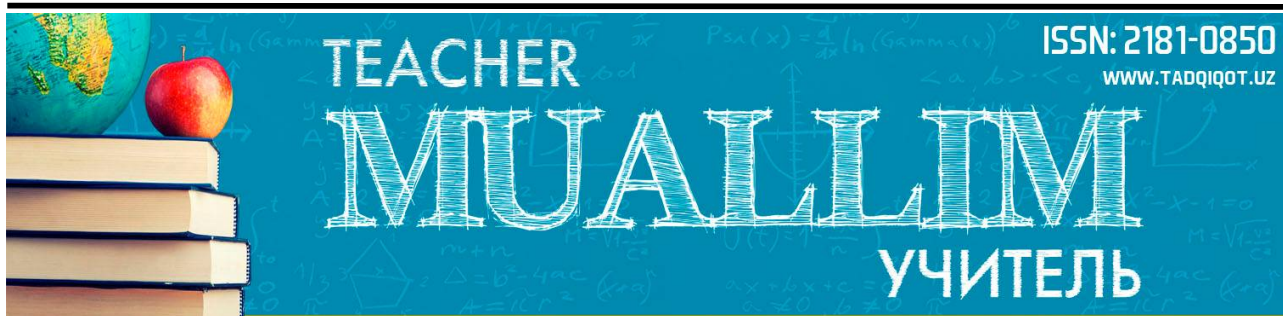
Восклицательное предложение делают стих экспрессивно-окрашенным, эмоциональным, ярким. Стихи Бин Синь не подчиняются размерам, не имеют четко сложенного ритма, они стихийны и свободны, как живая речь, как сама человеческая мысль.

«На долгом жизненном пути человека есть золотой век детства, его никому не дано прожить дважды. Детство — это правда в мечте, это мечта в правде». Так сказала Бин Синь в начале своего творчества. На протяжении последующих лет долгой творческой жизни она не изменяла своей любимой теме, теме детства.

Список использованной литературы

1. 冰心名作欣赏 (名家析名著丛书冰心) / 浦漫汀主编. 2 版. 中国和平出版社: 北京, 2007. — 310 页.
2. 冰心. 冰心作品精选: 光明日报出版社, 2008: — 84 页.

3. Дана, К. А. (2020). ВЛИЯНИЕ ФИЛОСОФИИ УСИН НА ЭТИМОЛОГИЮ И СЕМАНТИКУ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА (НА ПРИМЕРЕ ОТДЕЛЬНЫХ ГРУПП СЛОВ). In Россия-Китай: история и культура (pp. 35-40).
4. Се Бинсинь. Стихи в кн.: Дождливая аллея. Китайская лирика 20-30-х гг. М., 1969.



Abdullaev Makhmud,
Teacher of Termiz State University

THE ROLE OF SOCIAL WORDS BORROWED FROM OTHER LANGUAGES IN LINGUISTICS



<http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-9>

ABSTRACT

The article analyzes the state of research on the use of foreign languages Russian and military borrowings that entered the Uzbek language through the Russian language. The history of the emergence of anglicisms in the military lexicon of the Russian and Uzbek languages, the conditions of genesis and specific meanings of this process are analyzed, and the nature and types of words adopted from the donor language to the recipient language are determined.

Keywords: Military lexicon, anglicisms, military terminology, genesis, recipient, alternative.

Абдуллаев Махмуд,
Преподаватель Термезского государственного университета

РОЛЬ СОЦИАЛЬНЫХ СЛОВ, ЗАИМСТВОВАННЫХ ИЗ ДРУГИХ ЯЗЫКОВ, В ЛИНГВИСТИКЕ.

АННОТАЦИЯ

В статье анализируется состояние исследований по вопросам использования иностранных языков русского языка и военных заимствований, заимствованных в узбекский язык через русский язык. Анализируется история возникновения англицизмов в военной лексике русского и узбекского языков, условия генезиса и конкретные значения этого процесса, а также определяются характер и типы слов, заимствованных из языка-донора в язык-реципиент.

Ключевые слова: Военная лексика, англицизмы, военная терминология, генезис, реципиент, альтернатива.

Abdullaev Maxmud,
Termiz davlat universiteti o'qituvchisi

TILSHUNOSLIKDA BOSHQA TILLARDAN O'ZLASHGAN IJTIMOISO'ZLARNING O'RNI

ANNOTATSIYA

Ushbu maqolada Rus va O'zbek tillariga chet tillardan asosan ingliz, fransuz va nemis tillaridan kirib kelgan ijtimoiy va iqtisodiy o'zlashmalar talaygina. Ushbu horijiy tillardan kirib kelgan harbiy o'zlashmalarining o'zbek va rus tilshunosligidagi o'rni muhim ahamiyat kasb etadi. Rus va o'zbek tillaridagi harbiy terminologik lug'atlarida, ayniqsa dengiz floti sohasida, 16-asrdan beri

Kalit so'zlar: Harbiy leksika, anglitsizmlar, harbiy terminologiya, genesis, retsipient, alternativ.

Newspapers and magazines also serve as online newspapers and magazines, and they are important media that promote various economic, political, scientific, cultural, social, and cultural

innovations. The changes in society have led to an increase in the number of changes in our modern newspapers - to master foreign words. In other words, the researchers use the language of newspapers, magazines, and online news. The words of Negrees are a constructive principle of the newspaper - a standard and expression exchange. For example, all expressions in newspapers and magazines with a word simplify the recipient language while enriching modern language. For example images, manager, grant, pop corn, blogger, guide, indicator and brand

Thus, neistics or mastered words entered from a foreign language will appear with the needs of society and the period, and at the same time, their number will increase in Russian and Uzbek leases.

Multiplied words are adapted to the recipient language system, and the availability of such words is noticed in this language and only for et productiological analysis.

In short, adopting another language entered into the following foreign languages will be accomplished according to the following stations.

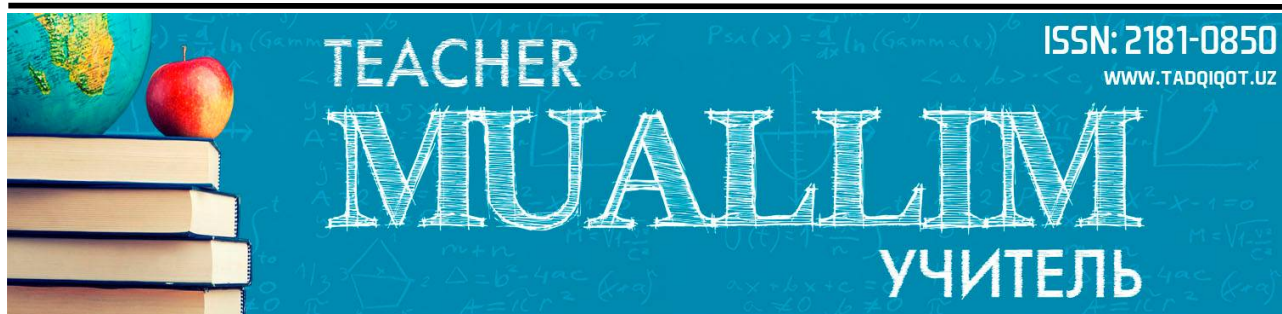
The unifunciated version entered from other languages is applied to the recipient language without any changes due to the lack of an alternative operation.

Referiish comes directly to the language of language due to new things and the need to name new things in material and spirituality.

Replace all phrases in a word, which is accepted by simplifying the recipient's speech.

References.

1. Dylovary Inostrannyx Slov. Moscow devyatoe Izdanie Davyat. 1982.
2. Tolkovyy variantozychnykh slov. L.p. Krusin. Rossiyskaya Academy Nuk. Moscow 2006.
3. Oxford Word Power Dictionary. Oxford University Press. 2012



Д.Т.Хайтметов

Камолиддин Беҳзод номли Миллий
рассомлик ва Дизайн институти
Амалий безак сан'ати кафедраси мудири

УСТОЗ-ШОГИРД АНЪАНАЛАРИ АСОСИДА АМАЛИЙ БЕЗАК САНЪАТИ МАШҒУЛОТЛАРИДА ТАЛАБАЛАРНИНГ БАДИЙ-ИЖОДИЙ ҚОБИЛИЯТЛАРИНИ РИВОЖЛАНТИРИШ ОМИЛЛАРИ

 <http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-10>

АННОТАЦИЯ

Мазкур мақола устоз-шогирд анъаналари асосида амалий безак санъати машғулотида талабаларнинг бадиий-ижодий қобилиятларини ривожлантириш омиллари, касб, ҳунар, устозлик ва шогирдлик, касб маҳорати кадрланиб келиши, амалий безак санъатини кўз қорачиғидек асраш, кадрлаш, улардан амалий фойдаланиш, ёшлар эстетик дидини ўстириш ҳамда юксак маданиятли кишилар қилиб тарбиялашга қаратилган.

Калит сўзлар. Устоз-шогирд, анъана, касб, ҳунар, бадиий-ижод, амалий безак санъати, кўникма, нақш, панду–насихат, ганчкорлик, наққошлик.

Д.Т. Хайтметов

Заведующий кафедрой "Декоративно-прикладное искусство" Национального института Художеств и Дизайна

ФАКТОРЫ РАЗВИТИЯ ХУДОЖЕСТВЕННО-ТВОРЧЕСКИХ НАВЫКОВ СТУДЕНТОВ НА ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ ДЕКОРАТИВНОГО ИСКУССТВА НА ОСНОВЕ ТРАДИЦИЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИСКУССТВА

АННОТАЦИЯ

Данная статья посвящена факторам развития художественно-творческих способностей студентов при обучении декоративно-прикладному искусству на основе традиций "Наставник-ученик", признанию профессионализма, профориентации, наставничества и ученичества, сохранению, признательности, практическому использованию декоративно-прикладного искусства, воспитанию эстетического вкуса молодежи и образованию высококультурных людей.

Ключевые слова. Наставник-ученик, традиция, профессия, ремесло, художественное творчество, декоративно-прикладное искусство, мастерство, узор, резьба по ганчу, резьба по дереву.

D.T. Khaytmetov

Head of the Department of Decorative and Applied

DEVELOPMENT FACTORS OF STUDENTS' ARTISTIC AND CREATIVE SKILLS IN PRACTICAL DECORATIVE ARTS CLASSES BASED ON THE TRADITIONS OF TEACHER-STUDY.

ABSTRACT

This article is devoted to the factors that develop students' artistic and creative abilities in teaching decorative and applied arts based on the traditions of "Mentor-student," recognition of professionalism, career guidance, mentoring and apprenticeship, preservation, appreciation, and practical use of decorative and applied arts, education of youth's aesthetic taste, and education of highly cultured people.

Keywords. Mentor-student, tradition, profession, craft, artistic creativity, decorative and applied arts, craftsmanship, pattern, ganch carving, wood carving.

Устоз-шогирд анъаналари асосида ўзбек халқ амалий безак санъати, миллий ва жаҳон бадиий маданиятининг бир қисми сифатида кўп асрлик жамоавий ижодкорлик, кўп авлодларнинг донолиги ва истеъдодининг бойитилган тажрибасини ўзида мужассам етган, талабаларнинг ижодкорлиги ва уларнинг бадиий-ижодий қобилиятларини ривожланиши учун кенг имкониятлар очади, шунингдек уларнинг ҳаётини маънавий жиҳатдан бой ва барқарор бўлишига хизмат қилади.

Ҳозирги ўсиб келаётган ёшлар ҳаётга бўлган қизиқишларини хилма-хил тарзда фикр билдирадilar, бу ёшда келажакдаги шахснинг хусусиятлари шакллана бошлайди, шунинг учун ўз халқининг анъаналарига доимий қизиқишни шакллантириш жуда муҳимдир.

Хўш, шогирдан нима талаб қилинади? Барча алломалар асарларида шогирд устозига чинакам эътиқод қўйиши, ҳаётда унга ўхшашга, ундан ўрнак олиб, ўзи ҳам шундай фазилатлар соҳиби бўлишни ният қилиб яшаши кераклиги фикри устувор таъкидланади. Талабалик ва шогирдлик палласи ҳақида француз олими Жан – Жак Руссо шундай ёзган: “Ёшлик – доноликни ўрганадиган палла, кексалик эса уни қўллайдиган пайтдир” деб, ёшларни умрни мазмунли қилишга, билим чўққиларини эгаллашга чорлаган. Герцен ҳам “Мапғулот кўникмаси ва ақлий камолотнинг” асоси ёшликда шаклланади” деб ёзган эди.

Ёшлик яхши шогирд бўлиш даври эканлиги ҳаммага маълум. Шу боис яхши устоз топиш, ундан билим ва малака эгаллаш фуқаролик масъулиятларидан биридир. Абдурахмон Жомийда ҳам бу хусусда эътиборли сатрлари бор:

Устод, муаллимсиз қолса бир замон,
Нодонликдан қора бўларди жаҳон.
Ўз меҳнатинг бўлсин доим йўлдошинг,
Ўзга миннатидан оғритма бошинг.

Кунларинг ўтаркан териб дур ҳикмат,
Кунларинг тўлиқдир бўлса ҳур меҳнат.

Юсуф Хос Ҳожиб эса, шогирддан талаб қилинадиган тиришқоқлик, уқув, билимнинг аҳамияти ҳақида шундай ёзган: “Уқув қайда бўлса, улуглик бўлур, Билим кимда бўлса, буюклик бўлур”. Демак, инсонни буюкликка элтувчи восита бу билимдир, уни эгаллаш эса одамдан тинимсиз меҳнат ва уқувни талаб қилади. “Ўқиш” билан “уқиш”нинг фарқига бориш зарур.

Дангасалик, беписандлик, беғамлик шогирдга хос бўлса, ундан ҳеч қачон яхши мутахассис, касб эгаси чиқмаслигини ўз вақтида Конфуций ҳам таъкидлаган:

Чириган ёғочга нақш солиб бўлмас.
Деворни гўнг билан оқлаб бўлмайди,
Беғам шогирдга ҳам беҳудадир панду -насихат.

Демак, касб, ҳунар, устозлик ва шогирдлик, касб маҳорати ҳамиша барча даврлар ва барча маконларда қадрланиб келинган. Ҳар бир тафаккури теран, ақли расо инсон эса ўзи танлаган касбида доимо мукамалликка интилган, ўз устида ишлаган. Бу ўз навбатида

психологияни билишни, касбнинг психологик хусусиятларини ва иккинчи томондан инсоннинг касби муносабатидан пайдо бўладиган сифатларини муттасил такомиллаштиришни тақозо этган.

Биз шу ўринда мозийда устоз шогирдлик масалаларига қандай ёндашувлар бўлганлигига алоҳида эътибор қаратмоқчимиз. Зеро, шарқда касбли, ҳунарли бўлиш ҳар бир инсон учун фарз амаллари каби муҳим ҳисобланган. Манбаларда келтирилишича, Пайғамбар Довуд алайҳиссалом - темирчилик, Арастудан кейинги иккинчи муаллим дея шуҳрат топган қомусий олим Фаробий - боғбончилик, шоир Саккокий - пичоқчилик, шоир Завкий эса маҳсидўзлик билан тирикчилик ўтказишган. Ҳожа Баҳовуддин Нақшбанд ҳам ҳунармандчилик билан шуғулланганлар, Туркистонда биринчилардан бўлиб, одамларни ҳунар ўрганишга ва ҳунар билан шуғулланишга чорлаганлар. У қалин ипакли мато-кимҳоб билан тирикчилик қилар, шогирдларига ҳам ҳунар ўргатар эди.

Саъдий Шерозий ҳунарни ҳамма нарсадан юқори қўяди. “Гулистон” асарида болалар табиатини жуда яхши билган ва чуқур ҳис қилган ҳолда, уларни ёшлиқдан меҳнат қилиб, илму ҳунар орттиришга чақиради. Шоир илму ҳунар орттириш йўлида ҳар қандай машаққат, оғирликлардан қайтмаслик лозимлигини қайта-қайта таъкидлайди.

Ахлоқшунос олим Мажид Ҳавофий ҳунармандчилик тўғрисида бундай деган эди: “Касб ва ҳунарларни эъзозла. Ҳунармандчиликка ружу қўйган халқнинг ҳурмат ва эътибори ошади”.

Демак, Шарқнинг азалий кадриятларидан бири ҳунарли бўлиш ва уни шогирдига ёки фарзандига ўргатиш бўлган. Масалан, ота учун ҳам мусулмончиликда уч нарса қарз саналган. Улардан биринчиси - боланинг қўлини ҳалоллаб, хатна қилишдир. Иккинчиси - унга илм бериб, ҳунарли қилиш, дунёни танитиш. Учинчидан - уйлантириб, ҳовли-жой қуриб, мустақил ҳаётга йўлланма беришдир.

Буюк бобокалонимиз Алишер Навоий шогирдлик одоби ҳақида қанчалик ибратли фикр юритса, устозлар учун ҳам чинакам устозлик ўғитларини баён этганлар. Унинг “Инсон зеби зийнати, билим ва одобидир. Буларни шогирдларга сингдирган устозгина чинакам устоздир”, - деган сўзларида инсоннинг инсон сифатида эътироф этилишни ҳам устоз зиммасидаги катта масъулият эканлигини уқтирилган.

Шуни алоҳида таъкидлаш жоизки, ўзбек халқ амалий санъати қадимийлиги ва бой маданияти билан бутун дунёга машҳурдир. Унинг ер усти ва тупроқ остидаги қисми улкан бир тарихий музейдир. Асрлар давомида орттирилган маданий ва маънавий бойлигимиз, хусусан, ўзбек миллий халқ амалий безак санъатининг энг ривожланган турлари: ганжчкорлик, наққошлик, ёғоч ўймакорлик, тоштарошлик, суяк ўймакорлиги, кандакорлик, пичоқчилик, заргарлик, каштачилик, зардўзлик, гиламчилик кабиларнинг ўзига хос томонлари, бажариш технологияси, усталарнинг ҳақиқий номлари, ўзига хос мактаблари, яратган услублари шўро тузими вақтида аста-секин йўқолиб кетиш хавфи остида қолди.

Бугунги кунда мустақил мамлакатимизда халқимизнинг асрлар бўйи яратган ижодий меҳнати натижаси бўлмиш амалий безак санъатини кўз қорачиғидек асраш, қадрлаш, улардан амалий фойдаланиш, ёшлар эстетик дидини ўстириш ҳамда юксак маданиятли кишилар қилиб тарбиялаш учун кенг имкониятлар очилди. Абу Райҳон Беруний, Абу Али Ибн Сино, Ал Хоразмий, Низомий Ганжавий, Хисрав Дехлавий, Алишер Навоий, Камолiddин Бехзод, Заҳириддин Бобур каби жаҳонга машҳур олим, шоир ва мусаввирлар бетакрор маданият дурдоналари, халқ усталари яратган нодир асарлар руҳида ёшларни тарбиялаш, устачилик сирларини уларга мерос қолдиришга чақирганлар. Бобомиз Амир Темур ҳунар ва илм эгалари, йирик мутахассис олимлар ёрдамига таяниб, математика, геометрия, меъморлик, астрономия, адабиёт, тилшунослик, тарих, мусиқа, тасвирий санъат, хаттотлик каби соҳаларни ривожлантиришга катта аҳамият берди.

Амир Темур ва темурийлар даврида халқ ҳунармандчилиги, қолаверса, маданияти юксак даражада ривож топди. Темурнинг амри билан турли мамлакатлардан усталар, меъморлар олиб келиниб, ажойиб такрорланмас бинолар қурилди ва боғу роғлар барпо этилди.

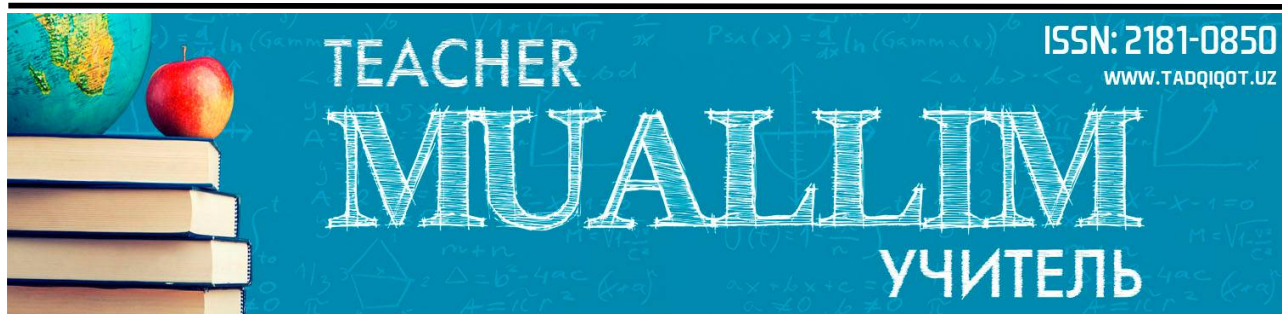
Олимлар халқ амалий санъати ва маданияти тарихига мурожаат қилар эканлар, унинг турли даврларда ўзига хос тарзда ривожланганлиги ва шунга мос тарзда усталар мактаби

мавжуд бўлганлигига эътибор берганлар. Масалан, С.С. Ғуломов ва С.С.Булатовларнинг ёзишларида, “XVIII аср охири - XIX асрларда Қўқон, Фарғона, Бухоро каби шаҳарларда етук халқ усталари етишиб чиқди. Мисгарлик, наққошлик, ганчкорлик, чилангарлик ва бошқа саноат турлари ривожланди”. Умуман, халқимиз тарихига назар ташлар эканмиз, хунарнинг кадрланганлигини, қадим Туркистон ўлкаси хунармандлар маркази бўлганлигининг гувоҳи бўламиз. Масалан, Андижон вилоятида, Самарқанд вилоятидаги Ургут, Фарғона вилоятидаги Қўқон, Марғилон, Наманган вилоятидаги Чуст хунармандчилигининг марказларига айланган.

Хулоса қилиб айтганда, амалий безак санъати асрлар давомида халқ маданияти, ўй-хаёллари, орзу-истакларини ўзида ифодалаб келаятган санъат ҳисобланади. Унинг ўзига хос миллийлик хусусиятлари, таълимий ва тарбиявий имкониятлари, устоз-шогирд анъалари ўртасидаги ахлоқ-одоб мезони, маданияти, ёш авлодда амалий безак санъатига бўлган меҳр-муҳаббатини ўстиришда муҳим аҳамиятга эгадир.

Фойдаланилган адабиётлар рўйхати

1. Ғуломов С.С., Булатов С.С. Шарқона “устоз-шогирд” одоби.-Т., 1997
2. М.Ҳакимова Касбий педагогика. – Т. ТДИУ, 2012 й.- 29-30 б.
3. Н.С.Криченко. Формирование интереса к традициям народного декоративно-прикладного искусства у подростков на уроках технологии. Диссертация- РФ.-2002. 220 ст.
4. И.Й.Турсунов, У.Н.Нишоналиев.Педагогика курси. –Т.: Ўқитувчи, 1997, 118-119 - бетлар.
5. Ишмухаммедов Р. Инновацион технологиялар ёрдамида таълим самара-дорлигини ошириш йўллари. -Т.: Низомий номидаги ТДПУ, 2005.
6. Замонавий таълимнинг ташкилий ва илмий-методик муаммолари” мавзусида Респуб. илмий-амалий анжуман материаллари. Т.: ОПИ-2005.



Gulyamov Komiljon Makhmudovich,

National Institute of Fine Arts and Design named after Kamoliddin Bekhzod,

Associate Professor of the Department of “Applied Decorative Art”,

Doctor of Pedagogical Sciences (DSc)

k.gulyamov68@yandex.com

PSYCHOLOGICAL-PEDAGOGICAL BASIS OF DEVELOPMENT OF ARTISTIC AND CREATIVE ABILITIES OF STUDENTS USING VISUAL AND APPLIED DECORATIVE ARTS

 <http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-11>

ABSTRACT

The article discusses the psychological and pedagogical foundations of developing artistic and creative abilities in students through visual and decorative-applied arts. It also summarizes the opinions of scientists and defines the role of visual and decorative-applied arts in solving the researched problem. In particular, this article covers the general theoretical aspects of developing a person's creative abilities through psychology, pedagogy, and other disciplines.

Keywords: artistic and creative ability, creativity, development, visual and applied decorative arts, psychology, pedagogy, method, form, tool, modern, systematic approach.

Гулямов Комилжон Махмудович

Национальный институт искусства и дизайна Камолиддина Бехзода,

доцент кафедры «Декоративно-прикладного искусства»,

доктор педагогических наук (DSc)

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ РАЗВИТИЯ ХУДОЖЕСТВЕННО-ТВОРЧЕСКИХ СПОСОБНОСТЕЙ УЧАЩИХСЯ СРЕДСТВАМИ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО И ДЕКОРАТИВНО-ПРИКЛАДНОГО ИСКУССТВА

АННОТАЦИЯ

В статье рассмотрены психолого-педагогические основы развития художественно-творческих способностей студентов средствами изобразительного и декоративно-прикладного искусства. Также обобщены мнения ученых и определена роль изобразительного и декоративно-прикладного искусства в решении исследуемой проблемы. В частности, в данной статье освещены общетеоретические аспекты развития творческих способностей студентов методами психологии, педагогики и других дисциплин.

Ключевые слова: художественно-творческие способности, творчество, развитие, изобразительное и декоративно-прикладное искусство, психология, педагогика, метод, форма, инструмент, современный, системный подход.

Gulyamov Komiljon Maxmudovich,
Kamoliddin Behzod nomidagi Milliy rassomlik va dizayn instituti,
“Amaliy bezak san’ati” kafedrası dotsenti,
pedagogika fanlari doktori (DSc)

TASVIRIY VA AMALIY BEZAK SAN’ATI YORDAMIDA TALABALARNING BADIY-IJODIY QOBILIYATLARINI RIVOJLANTIRISHNING PSIXOLOGIK-PEDAGOGIK ASOSLARI

ANNOTATSIYA

Maqolada tasviriy va dekorativ san'at vositalari orqali o'quvchilarning badiiy va ijodiy qobiliyatlarini rivojlantirishning psixologik-pedagogik asoslari ko'rib chiqiladi. Shuningdek, olimlarning fikrlari umumlashtirilib, tasviriy va dekorativ san'atning o'rganilayotgan muammoni hal etishdagi o'rni aniqlanadi. Xususan, ushbu maqolada psixologiya, pedagogika va boshqa fanlar metodlaridan foydalangan holda talabalarning ijodiy qobiliyatlarini rivojlantirishning umumiy nazariy jihatlari yoritilgan.

Kalit so'zlar: badiiy va ijodiy qobiliyatlar, ijodkorlik, rivojlanish, tasviriy va dekorativ san'at, psixologiya, pedagogika, usul, shakl, vosita, zamonaviy, tizimli yondashuv.

INTRODUCTION. Modern Uzbek society has led to significant changes in the education system. Delicate and practical decorative art symbolizes the people's centuries-old experience. It is an infinite, inexhaustible treasure of beauty, which hides vast, not yet exhausted reserves in the development of a person's creative abilities in the artistic and aesthetic education of the young generation. Art education is one of the most important ways to develop and form a person's integrity, spirituality, creative individuality, and intellectual and emotional wealth.

Strengthening the position of Uzbekistan as a great country in the field of education, culture and art in the world community, supporting its spiritual revival, and developing the young generation's human individuality and creative abilities are among the most important tasks facing modern education. When solving these tasks, particular attention should be paid to psychological and pedagogical innovations and experiences in this development direction.

In the training of a specialist in fine and practical decorative arts, the future teacher needs to be able to identify his students' artistic and creative abilities in the field of fine and practical decorative arts and skillfully develop them.

The issues of developing a person's creative abilities are covered by psychology, pedagogy, and other disciplines from a general theoretical point of view. Unfortunately, it should be noted that the specific issues of developing students' creative abilities in the artistic and pedagogical education field in visual and applied decorative arts classes are still not sufficiently studied.

Thus, the need to develop the creative abilities of students to be active in applied decorative arts as the main goal of education; methods, principles, forms, methods, techniques, and tools aimed at the dynamic growth of artistic and creative abilities encourage the search for new optimal combinations of terms and content.

The analysis of scientific literature on philosophy, psychology, physiology, pedagogy, etc., shows that a modern person's physiological and intellectual characteristics require a new approach to forming and developing his spiritual and ideological positions. As a result, there is a need to choose the forms, methods, principles and means of educational, formative and developmental education suitable for the ongoing changes, including the creative aspect.

MAIN PART. Creative ability and psychological aspects of creativity B.G. Ananov, D.B. Bogoyavlenskaya, L.S. Vygotsky, D. Gilford, V.N. Druzhinin, A.N. Leontev, Ya.A. Ponomarev, A.Z. Rakhimov, K. Rodgers, R. Rubinstein, R. Sternberg, B.M. Teplov, Ye.Study by P. Torrens and other scientists. Scientists such as Ye.I. Ignatev, V.I. Kireenko, A.G. Kovalev, V.S. Kuzin, V.S. Mukhina, V.N. Myasishchev, N.P. Sakulin has researched special abilities in visual activity. The importance of creativity in pedagogical activity is emphasized by V.I.Andreev, Yu.K.Babansky, V.I.Zagvyazinsky, V.A.Kan-Kalik, V.T.Kudryavsev, N.V.Kuzmina and O.A.Koysinov.

As one of the important components of the training of future teachers of applied art, Yu.K.Bedzhanov, V.F.Kanev, A.A.Sarbagyshev, M.V.Sokolov and other scientists studied the methodology of teaching applied decorative arts. In their works, they suggest ways to improve the teaching of applied decorative arts in higher educational institutions, particularly the educational process. However, it should be admitted that the issues of developing students' artistic and creative abilities in applied decorative arts have not been studied enough.

G.V. Beda, V.P. Zinchenko, V.S. Kuzin, V.K. Lebedko, N.N. Rostovtsev, A.E. Terentev, E.V. Shorokhov, N.K. considered some aspects of the problem of developing students' abilities. In particular, they contributed to solving some aspects of this problem. In their works, pedagogues-scientists justified the need to develop their students' artistic and creative abilities in drawing, painting, and composition classes and revealed their relevance.

Plato, Aristotle, V.F. Asmus, G.-W.-F. Hegel, I.A. Ilin, I. Kant, A.F. Losev, V.V. Rozanov, A.G. Spirkin, Ye.N. Trubetskoy, Ye.L. Reviewed by Feinberg, P.A.Florensky, and others. From the end of the 19th century to the beginning of the 20th century, many foreign psychologists, such as S. O.Gruzenberg, J. Gilford, E. P. Torrens, T. Kuhn, A. Maslow, and K. Rogers, worked on the general theory of creativity. Some scientists studied and classified the stages of the creative process.

Since the 20th century, psychologists have been actively studying the visual activity of a person, following three main directions. In particular, to study the personal characteristics of creative people like artists (A.Binet), children with "unnatural" talent for drawing (CKik), studying the creative process of painting (F.Eyer, V.S.Kuzin, Ya.A.Ponomarev, P.A.Prazdnikov, etc.); it is worth noting the research on the identification of visual and practical creative abilities in the artistic activity of a person (N. Manuel, N. Meyer, V.I.Kirienko, E.I.Ignatev, V.S.Kuzin, etc.).

But today, the composition of the skills of practical decorative art has not yet been fully revealed. We can confidently say that it is impossible to realize abilities without the participation of mental processes such as emotions, attention, memory, and a person's whole set of bodily characteristics. The study results of sensitive, favorable periods of memory development, its characteristics and mechanics of activity were reflected in the research of B.G.Ananev, L.S. Vygotsky, A.A. Gugalovsky, M.M. Kolsov, B.A. Nikityuk, S.L.Rubinshtein, R.S. Cherkasov, I.I. Khomich and other scientists.

Scientists such as V.S. Rotenberg and D.B.Bogoyavlenskaya pay special attention to the essence of creative productivity. Psychological scientists such as A.S.Karmin and D.N.Uznadze researched relationships that reveal the connection between the activities of logical and symbolic thinking, that is, the processes of reflection of rational thinking in unconscious images as a result of unconscious, intuitive processes.

A systematic approach to studying the psychology of artistic and creative abilities is a universal methodological principle of modern science. A systematic approach is a set of methods that determine the interaction of components and the complexity of the organization of a system object, where the structures, functions and other necessary characteristics of the studied object are determined. It should be noted that the features of the systematic approach have been described in detail by scientists such as B.G. Ananeva, V.A. Ganzeia, and B.F.Lomova.

Pedagogical studies related to the formation and development of a creative personality are reflected in the works of S.I. Arkhangelsky, Yu.K. Babansky, E.V. Bondarevskaya, T.S. Komarova, V.A. Slastenin, A.I. Shcherbakov and others. However, the problem of developing artistic and creative abilities of students in decorative and practical art was considered by scientists to be secondary, indirectly related to the problem they are studying.

The analysis of scientific studies, publications and literature related to the problems of developing artistic and creative abilities of students in practical decorative arts classes in higher education institutions shows that theoretical and related to the problems of developing artistic creativity and creative abilities of students in practical matters several unsolved problems require relevant and in-depth study.

This study is dedicated to solving the problem of developing students' artistic and creative abilities in teaching applied decorative arts, in which a modern theoretical and methodical system

was developed, created and justified. The methodological system is based on the achievements of modern psychology, physiology, pedagogy, philosophy, art science and other sciences, the spiritual and moral education of the individual, student-oriented education, artistic and creative national traditions and values, artist-pedagogues, and visual. It is based on the historical experience of training teachers of applied decorative arts, artists of applied decorative arts and folk crafts, folk craftsmen and artisans.

Before turning to the problem of developing artistic and creative abilities of students in the higher pedagogical education system, it is necessary to give a detailed description of the most important concepts related to it, such as “ability”, “creativity”, “creative ability” and the process of forming artistic and creative abilities. It is important to reveal the features.

Local and foreign psychologists B. G. Anan'ev, V. N. Druzhinina, B. M. Teplov, S. L. Rubinshtein, V. D. Shadrinov, K. K. Platonov, E. A. Golubeva, N. S. Leytes, L. A. Wenger, V. A. Krutesky, Z. A. Kalmykova, L. G. Kovalyov, Ye. P. Dj has systematically studied Ilin, T. I. Artemeva, and the problem of abilities. Guilford and others. The leading psychologists of the 20th century studied the nature of abilities, their dependence on genetic factors and the history of human life, as well as the problems of general and special abilities and the possibilities of measuring abilities.

In psychology, abilities are traditionally considered as individual characteristics or qualities that distinguish one person from another and determine the ease and success of any activity [11].

According to L. A. Wenger, it is permissible to recognize abilities as psychological qualities necessary for an activity's implementation and manifest in it [3].

L. G. Kovalyov believed that abilities should be understood as a set of human personality characteristics that ensure the relative ease and high quality of mastering a certain activity and its implementation [9].

According to the definition of N. S. Leytes, ability is a personal characteristic that determines the possibility of implementation and the level of successful activity [10].

K. S. Platonov believed that abilities cannot be considered outside of the individual. Abilities, he states, are “a part of the structure of a person that determines the qualities of another person, implemented in a certain activity” [11].

B. M. Teplov considered abilities from the point of view of individual-psychological differences and identified their three main features:

1. Ability is an individual-psychological characteristic that distinguishes one person from another, and they can be recognized as characteristics of feelings and perception, memory, thinking, imagination, feelings and will, attitudes and motor reactions.

2. Ability is not just an individual quality but a quality related to the success of an activity or many activities. There are many different activities and relationships, each requiring specific skills to perform at a sufficiently high level. Traits such as anger, laziness, and apathy, undoubtedly personal characteristics of people, are not usually called abilities because they are not considered a condition for the successful implementation of any activity.

3. Abilities are defined as individual characteristics that can explain the ease and speed of acquiring knowledge and skills.

RESULTS AND DISCUSSION. B. M. Teplov considers abilities as personal characteristics that ensure successful activity. He also noted that they are not some immutable property of the individual and cannot arise outside of the relevant specific activity [12].

The following approach to considering abilities as general qualities of a person is based on L. S. Vygotsky's theory, which distinguishes three characteristics of abilities:

- 1) to understand these abilities as methods of interaction with reality existing in culture;
- 2) the development of abilities is considered subject to the laws of the organic development of consciousness and is analyzed within the framework of this wholeness;

- 3) the development of abilities is characterized by specific cultural achievements [9].

B. G. Anan'ev shows ability as a potential opportunity or measure of learning [2]. He also states that the ability is formed due to the development of higher functions, which makes it possible to apply the accumulated knowledge [1] creatively.

The problem of abilities received a fundamental theoretical and practical development in the works of S. L. Rubinstein and his followers, first of all from the point of view of their development and then from the point of view of determining the psychological structure. S. L. Rubinstein understands abilities as corresponding to a specific activity. In particular, he recognizes that achievements, rates of spiritual growth, ease of mastering, and speed of development can evaluate abilities. According to S. L. Rubinstein, abilities are based on “hereditarily determined conditions for their development in the form of a tendency” [11].

V.D. Shadrikov, the author of the modern concept of human abilities, defines abilities as the characteristics of functional systems that implement individual mental functions, have a measure of expression, and are manifested in the success and quality of the development and implementation of activities [13].

The mentioned rules form the basis of learning skills experimentally, that is, musical (B.M. Teplov), mathematical (V.A. Krutetsky), visual (A.V. Bakushinsky, V.I. Kireenko, A.G. Kovalev, etc.), pedagogical (N.D. Levitov, F.N. Gonobolin).

The idea that abilities develop in activity is derived from the general thesis that all psychological characteristics of a person are manifested in activity. B.M. Teplov states that “it is not about the manifestation of activity abilities, but about their emergence in this activity”.

Performing any activity implies the existence of a certain system of knowledge, skills and abilities. Therefore, when determining the content of abilities, the issue of their connection with knowledge, skills and qualifications comes to the fore. There is no agreement on this issue:

1. Abilities are not limited to qualifications and skills, but can explain the ease and speed of their acquisition (B.M. Teplov).

2. Knowledge, skills, abilities are considered as one of the components of ability, but not the main one. The quality of the processes that regulate the general application of basic knowledge, skills and competencies is calculated. S.L. Rubinstein points to the interdependence of these concepts: on the one hand, abilities are a necessary condition for the acquisition of knowledge and skills, and on the other hand, abilities are formed in the process of this acquisition.

3. Ability includes all sub-structures of a person, including knowledge, skills and competence (K.K. Platonov).

4. L.A. Wenger understands guiding actions as abilities, separates them from knowledge, skills and competences and connects them with the working, performing part of the activity.

5. As a social being, individual abilities develop and form due to assimilating previous generations' experiences (A.I. Leontev).

Productivity, quality, and reliability of activities a person performs can be recognized as indicators of the manifestation of abilities. Indicators of the development of abilities can be expressed through the speed and ease of mastering a certain field of human activity, the speed of development.

S. L. Rubinstein says that human development, in contrast to accumulated “experience”, is acquiring and developing knowledge, skills, and abilities. Qualitative changes, the emergence of new formations, mechanisms, processes and structures primarily characterize the development of capabilities.

S. L. Rubinstein formulated the basic rule of human development: “The development of abilities occurs in a spiral way: the realization of an opportunity representing one level of ability opens up new opportunities for the further development of a higher level of ability”.

According to B.M. Teplov, abilities cannot exist outside the continuous development process. An ability that does not develop, that a person stops using in practice, disappears over time. We can maintain and further develop the relevant abilities only through constant exercises related to the systematic study of complex types of human activity, such as music, technical and artistic creativity, mathematics, sports, etc.

Thus, the process of developing abilities is not just quantitative growth; it is, first of all, the process of qualitative reconstruction of existing abilities, and they should be considered an integral characteristic of a person. The qualitative reconstruction of these abilities leads to the improvement of the individual's activities and the development of the individual as a whole.

Any inclination must undergo a long development process before becoming a skill. For many human abilities, this development begins early in life and continues throughout life. Several stages can be distinguished in the process of skill development. In some of them, the preparation of the anatomical and physiological basis of future abilities takes place. In others, the inclinations of the non-biological plan are formed; in others, the required ability is formed and reaches the appropriate level.

The versatility and variety of activities in which a person participates simultaneously serve as one of the most important conditions for the comprehensive and versatile development of his abilities. In this regard, it is necessary to emphasize the main requirements applied to activities that develop human abilities. It should be recognized that this is, first of all, the creative nature of the activity, the optimal level of difficulty for the performer, the right motivation and the provision of a positive emotional mood during and after the performance of the activity.

If the child's activity is creative and not usual, it will always make him think and become a desirable activity to test and develop abilities. Such activity is always associated with creating new things, discovering and opening new knowledge and new opportunities. This becomes a strong and effective incentive to deal with it and make the necessary efforts to eliminate the difficulties that arise. Such activities strengthen positive self-esteem, increase aspirations, and create self-confidence and satisfaction with success.

Suppose the performed activity is in the area of acceptable difficulty, within the limits of the child's capabilities. In that case, he realizes what L.S. Vygotsky called the area of potential development, which leads to developing his abilities. Activities not located in this zone lead to a lower level of development of abilities. If it is too simple, it only implements existing capabilities; if it is too complex, it becomes impossible to implement and does not lead to new skills.

Psychologists, pedagogues and philosophers are interested in the problems of developing creative abilities and activating personal potential in the process of activity.

Artistic activity is an effective means of developing and implementing creative abilities. It should also be noted that traditional folk art is an inexhaustible source of creative inspiration, artistic thinking and the development of visual skills. Studying history and the basics of folk decorative art helps students to develop feelings of patriotism and belonging to national history. As a result, it encourages initiative and creative activity aimed at preserving and restoring cultural traditions and folk crafts.

Mastering and preserving traditions and applying them based on the requirements of the times cannot be imagined without a creative attitude to entrepreneurship. In developing students' creative abilities through folk culture, studying pottery as one of the types of traditional applied decorative arts has a special place. The development of students' creative abilities in working with clay has not been studied enough so far, so the topic of our research remains relevant.

The problem of our research is finding the most effective methods of teaching and organizing classes of practical decorative art to fully realize students' creative potential and develop their creative abilities during artistic and decorative activities.

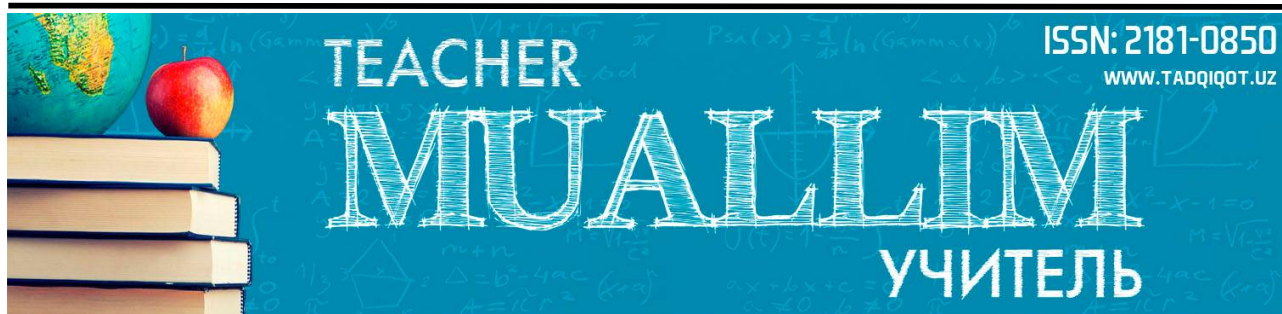
CONCLUSIONS. It is worth noting that the choice of teaching methods and techniques, on the one hand, depends on the level of development of their cognitive processes. On the other hand, the formation of the most important personal qualities in students is determined by general educational goals.

In conclusion, it can be said that the rational organization of education helps to develop creative abilities and to apply them in creative activities. It is a requirement of the present time that educational and educational influence should be aimed at educating an independent, competent and creative person capable of creating new spiritual and material values in terms of quality.

References:

1. Ananyev B.G. Psychology and problems of human cognition: selected, psychol. tr. - M.: Mosk. psychol.-social. inst. 2005. – p. 431.

2. Ananyev B.G. Man as a subject of cognition. - Moscow: Nauka, 2000. – p. 350.
3. Venger L.A. Pedagogy of abilities. - Moscow: Znanie, 1973. – p. 96.
4. Gulyamov K.M. Improving System of Future Applied Art Teachers Training based on Competence Approach // Eastern European Scientific Journal Journal. - Germany, 2018. - № 6. - pp. 83-88.
5. Gulyamov K.M. Modern technologies for the development of professional competence of teachers of applied arts // Turkish Journal of Physiotherapy and Rehabilitation (TJPR) ISSN:2651-4451 E-ISSN:2651-446X VOLUME 32, ISSUE 3, 2021. - P. 33734-33744. <https://turkjphysiotherrehabil.org/pub/pdf/321/32-1-3686>.
6. Gulyamov K.M. Development of artistic and creative abilities of future pedagoguesartists in the process of professional training in higher educational institutions // Neuroquantology, e-ISSN 1303-5150, Volume 20, Issue 12, october 2022, - P. 3400-3408, - P. 3400-3408. <https://www.neuroquantology.com/article.php?id=8994>
7. Kovalev L.G. Psychology of Personality. - M.: Vldos, 1997. – p. 322.
8. Leytes N.S. Age giftedness and individual differences: Izbr. tr. - M.: Voronezh: MODEK, 1997. – p. 448.
9. Platonov K.K. Problems of abilities. - Moscow: Nauka, 1972. – p.312.
10. Rubinstein S.L. The problem of abilities and questions of psychological theory // Questions of Psychology. 1969. - № 3. - pp. 78-94.
11. Rubinstein C.L. Fundamentals of General Psychology. - SPb.: Peter Kom, 1998. – p. 688.
12. Teplov B.M. Psychology of Musical Abilities. - Moscow: Nauka, 2003.- p. 377.
13. Shadrikov V.D. Human Abilities. - M.: Izdatelstvo "Institute of Practical Psychology", 1997. – p. 285.



Alaudinova Dilnoza Rustam kizi

Doctor of philosophy on pedagogical sciences (PhD),

Termez state university

Ko'charova Dilshoda

Student, Termez state university

THE HAND SEMIOTICS

 <http://dx.doi.org/10.26739/2181-0850-2024-1-12>

ABSTRACT

The main goal of our article is to illuminate one or more meanings of various hand semiotic symbols, as well as their content and essence. To study their history and origin, explore of their usage fields and different meanings in some countries.

Keywords: semiotics, cognitive semiotics, gestures, sign language, icons, emoji, symbolism, non-verbal communication, sign systems.

Алаудинова Дильноза Рустам кизи

Доктор философии по педагогическим наукам (PhD),

Термезский государственный университет

Кочарова Дильшода

Студент, Термезский государственный университет

СЕМИОТИКА РУКИ

АННОТАЦИЯ

Основная цель нашей статьи – осветить одно или несколько значений различных семиотических символов руки, а также их содержание и сущность. Изучить их историю и происхождение, изучить области их использования и различные значения в некоторых странах.

Ключевые слова: семиотика, когнитивная семиотика, жесты, язык жестов, иконки, эмодзи, символика, невербальная коммуникация, знаковые системы.

Alaudinova Dilnoza Rustamning qizi

Pedagogika fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD),

Termiz davlat universiteti

Kocharova Dilshoda

Talaba, Termiz davlat universiteti

QO'L SEMIOTIKASI

ANNOTATSIYA

Maqolamizning asosiy maqsadi turli xil qo'l semiotik belgilarning bir yoki bir nechta ma'nolarini, shuningdek ularning mazmuni va mohiyatini yoritishdir. Ularning tarixi va kelib chiqishini o'rganish uchun ba'zi mamlakatlarda ulardan foydalanish sohalari va turli ma'nolarini o'rganing.

Kalit so'zlar: semiotika, kognitiv semiotika, imo-ishoralar, imo-ishora tili, piktogrammalar, emodzi, simbolizm, og'zaki bo'lmagan aloqa, ishora tizimlari.

First, we will provide information about semiotics. Semiotics is a field of science that studies the general features of signs and sign systems that store and transmit information. Semiotics is a sign-using behaviour. It was defined by one of its founders, the Swiss linguist Ferdinand de Saussure, as the study of "the life of signs within society". Although the word was used in this sense in the 17th century by the English philosopher John Locke, the idea of semiotics as C:\Users\888\Documents\The hand semiotics — ярлык.lnkcenturies with the independent work of Saussure and the American philosopher Charles Sanders. There are three types of semiotics. They are:

- 1) Cognitive semiotics (studies how individuals conceptualize meaning by using sign systems)
- 2) Social and cultural semiotics (studies how sign systems develop and are in specific cultures)
- 3) Visual semiotics (focus on non-linguistic visual signs in art in design).

Semiotics is also used in various sciences and fields. For instance, we face a lot of semiotic symbols in the fields of transport, medicine, sports and design. This article will study how hand signs of semiotics, i.e., emojis, have different meanings in various countries.

What do these hand gestures mean?

-Vulcan salute emoji. This gesture means to live long and prosper as friends. If you ever need to spread the love to your geekier friends, then flash. The emoji commonly goes by the Vulcan salute because the gesture was popularized by Mr. Spock (Leonard Nimoy), who used it as a greeting in the scientific franchise Star Trek in America.

-sign of the horns – "Rock on" in slang, but has other meanings too. Another meaning of the gesture rock on hand sign is typically made by extending the index and pinky fingers while tucking in the middle and ring fingers. The icon is used to seek protection from or toward the evil eye, and we touch any object made out of wood. Similarly, the rock-on-hand sign is used to get protection against unfortunate events in America. It is associated with rock music, concerts and a general sense of excitement, enthusiasm or celebration. It is often used to express a love for rock music, a cool or rebellious attitude or to show support for a rock band or concert.

-the OK gesture, made by curling the index fingers over the everything is going well and according to plan. It is also regularly thumb and extending and extending the other fingers above them. It is another fairly used by divers to common hand gesture in America and most English-speaking countries, indicating that all is well with their dive partners.

However, in Latin America, the gesture is considered to be extremely rude as Richard Nixon discovered after flashing it to a large crowd of Brazilians awaiting his arrival in Rio de Janeiro who responded to his greeting with a chorus of "boos". In France the gesture is also considered an insult; in Australia it means "zero", in New Zealand the user is basically considered to be lazy.

-Thumbs up icon is perhaps the most common of hand gestures and one that has been used for thousands of years. The signal for approval or agreement is commonly found European and American cultures as a sign of approval or that things are going according to plan. The gesture is so prevalent that it is a common emoji and is commonly used in social media and customer service ratings to indicate satisfaction.

-The Come Here gesture. In the US and some other English speaking countries curling the index finger toward the palm of the hand is used to summon someone towards you. In movies the gesture is frequently used by a female character as a way of tempting a man. However, in other

countries this gesture is also called the dog call as the name implies should not be used to summon humans. Using the gesture in the Philippines it is one of the most offensive gestures that can result in the user's arrest or even having his finger broken as a punishment. The Japanese also consider the gesture to be rude. In Singapore the gesture is used to mean "death".

Hand gestures are an integral part of communication, particularly if we are speaking in a foreign language. They are a great way of making sure we are getting our point across and underpin what we are trying to say. Also most of travellers use icons and body language as a means of non-verbal communication when travelling in countries where they do not speak the local language. Be aware though- not all hand gestures have the same meaning in all countries. It is important to note that emoji meanings can vary based on cultural interpretations or individual usage, so context and intent are essential when using emojis in communication.

Understanding the meaning of gestures in different cultures can lead to misunderstandings, insults, and even violence. These semiotic hand signs mean not only one meaning but several or more meanings. No semiotic sign appeared by itself. Today, they are found in almost all of us because they make the process of speech and the expression of emotional feelings easier and more understandable in people's lives.

References.

1. "General linguistics course", F. Saussure. 1916.
2. Realism and Appearances : An Essay in Ontology. Cambridge University Press. P.136
3. Crease, Robert P.(2009). Physics Today. 62(12):39-44.
4. Caldwell, Thomas C. (1974). "Charles S. Pierce (1839-1914): The first American experimental psychologist". Journal of the History of the Behavioral Sciences.10 (3): 291-298.

MUALLIM

5 ЖИЛД, 1 СОН

УЧИТЕЛЬ

ТОМ 5, НОМЕР 1

TEACHER

VOLUME 5, ISSUE 1

Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz
Tadqiqot LLC the city of Tashkent,
Amir Temur Street pr.1, House 2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000

Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz
ООО Тадqiqot город Ташкент,
улица Амира Темура пр.1, дом-2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000